

HIROSHIMA VOLO EN UNA NUBE DE HUMO Y ESCOMBROS QUE SE ELEVO A 15.000 MTS.

Energía de los átomos será empleada para el mantenimiento de la paz

Truman pedirá que el Gobierno fiscalice su producción

WASHINGTON, 7. (U. P.). — Las posibilidades de la fuerza atómica son tan grandes que el Presidente Truman pide al Congreso que fiscalice su producción.

El Presidente en un anuncio hecho ayer dijo: "Recomendaré que el Congreso considere rápidamente la creación de una comisión adecuada para fiscalizar la producción y uso de la fuerza atómica en Estados Unidos".

"Prepararé la mayor consideración y haré más recomendaciones al Congreso sobre como la fuerza atómica puede convertirse en la poderosa fuerza compulsores para el mantenimiento de la paz mundial".

Todas las partes referentes a los procedimientos están en manos del Gobierno; la continuación de la investigación será probablemente costeada por el Gobierno, que ha invertido 2.000 millones de dólares en la invención de la bomba atómica.

Cuando el uso de la fuerza atómica sea factible en el futuro, según el Presidente Truman, a ninguna empresa o persona se le permitirá ejercer el monopolio sobre ella.

Por ahora, una comisión interna se ocupa de las tareas que eventualmente que darán a cargo de un organismo permanente.

Esa comisión, nombrada por el Secretario de Guerra, Stimson, tiene una doble responsabilidad. Debe mantener una estricta fiscalización sobre los actuales trabajos e investigaciones atómicas, y debe hacer recomendaciones al grupo permanente para la solución de los problemas nacionales e internacionales de control de la fuerza atómica.

Stimson es el presidente de la comisión interna que el Secretario de Guerra, Stimson, tiene una doble responsabilidad. Debe mantener una estricta fiscalización sobre los actuales trabajos e investigaciones atómicas, y debe hacer recomendaciones al grupo permanente para la solución de los problemas nacionales e internacionales de control de la fuerza atómica.

Stimson es el presidente de la comisión interna que el Secretario de Guerra, Stimson, tiene una doble responsabilidad. Debe mantener una estricta fiscalización sobre los actuales trabajos e investigaciones atómicas, y debe hacer recomendaciones al grupo permanente para la solución de los problemas nacionales e internacionales de control de la fuerza atómica.

Stimson es el presidente de la comisión interna que el Secretario de Guerra, Stimson, tiene una doble responsabilidad. Debe mantener una estricta fiscalización sobre los actuales trabajos e investigaciones atómicas, y debe hacer recomendaciones al grupo permanente para la solución de los problemas nacionales e internacionales de control de la fuerza atómica.

Stimson es el presidente de la comisión interna que el Secretario de Guerra, Stimson, tiene una doble responsabilidad. Debe mantener una estricta fiscalización sobre los actuales trabajos e investigaciones atómicas, y debe hacer recomendaciones al grupo permanente para la solución de los problemas nacionales e internacionales de control de la fuerza atómica.

Stimson es el presidente de la comisión interna que el Secretario de Guerra, Stimson, tiene una doble responsabilidad. Debe mantener una estricta fiscalización sobre los actuales trabajos e investigaciones atómicas, y debe hacer recomendaciones al grupo permanente para la solución de los problemas nacionales e internacionales de control de la fuerza atómica.

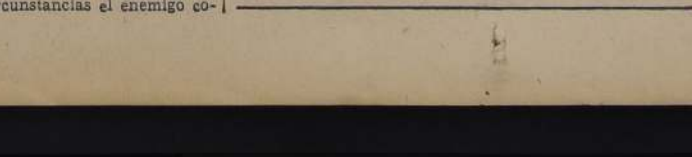
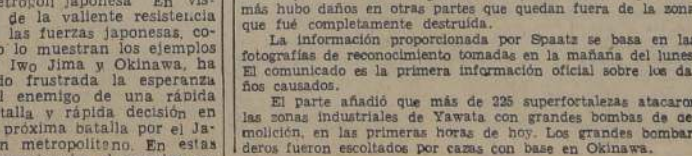
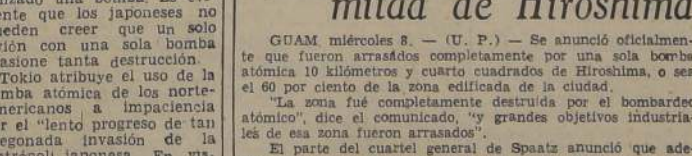
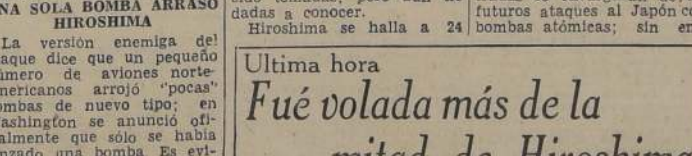
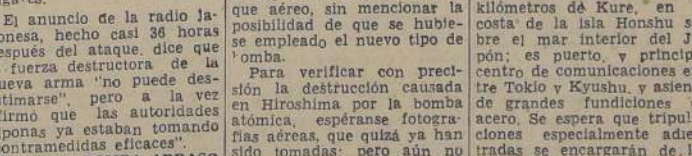
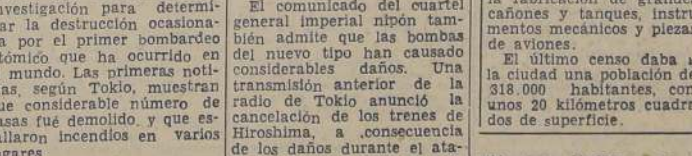
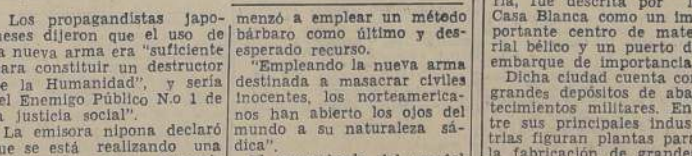
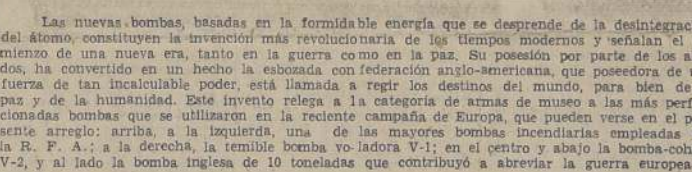
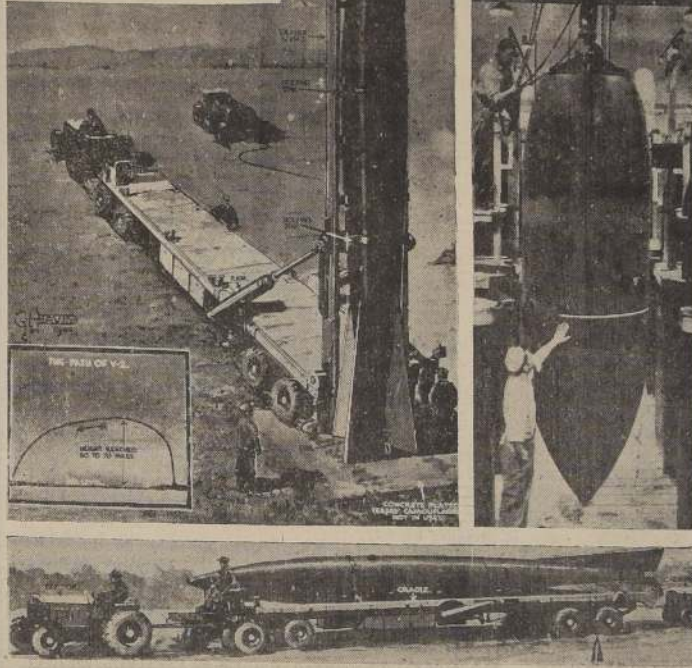
Stimson es el presidente de la comisión interna que el Secretario de Guerra, Stimson, tiene una doble responsabilidad. Debe mantener una estricta fiscalización sobre los actuales trabajos e investigaciones atómicas, y debe hacer recomendaciones al grupo permanente para la solución de los problemas nacionales e internacionales de control de la fuerza atómica.

Stimson es el presidente de la comisión interna que el Secretario de Guerra, Stimson, tiene una doble responsabilidad. Debe mantener una estricta fiscalización sobre los actuales trabajos e investigaciones atómicas, y debe hacer recomendaciones al grupo permanente para la solución de los problemas nacionales e internacionales de control de la fuerza atómica.

Stimson es el presidente de la comisión interna que el Secretario de Guerra, Stimson, tiene una doble responsabilidad. Debe mantener una estricta fiscalización sobre los actuales trabajos e investigaciones atómicas, y debe hacer recomendaciones al grupo permanente para la solución de los problemas nacionales e internacionales de control de la fuerza atómica.

Stimson es el presidente de la comisión interna que el Secretario de Guerra, Stimson, tiene una doble responsabilidad. Debe mantener una estricta fiscalización sobre los actuales trabajos e investigaciones atómicas, y debe hacer recomendaciones al grupo permanente para la solución de los problemas nacionales e internacionales de control de la fuerza atómica.

Stimson es el presidente de la comisión interna que el Secretario de Guerra, Stimson, tiene una doble responsabilidad. Debe mantener una estricta fiscalización sobre los actuales trabajos e investigaciones atómicas, y debe hacer recomendaciones al grupo permanente para la solución de los problemas nacionales e internacionales de control de la fuerza atómica.



En medio de cegadoras llamaradas, las bombas atómicas pulverizaron la ciudad

Harán nueva advertencia a nipones

ULTIMA HORA

El Presidente Truman llegó a la Casa Blanca

NEWPORT NEWS, Virginia. 7. (U. P.). — El Presidente Truman regresó a Estados Unidos exactamente un mes después de haber partido para Potsdam.

WASHINGTON, 7. (U. P.). — El Presidente Truman llegó a la Casa Blanca.

Tembló en 3 Estados al ser ensayada la nueva bomba aliada

EL PASO, Texas, 7. (U. P.). — La explosión de la bomba atómica el día 16 de julio en la base aérea de Alamogordo en Nuevo México se sintió como si se hubiera producido un temblor en tres Estados y iluminó la tierra en centenares de kilómetros.

Los residentes del sur de Nuevo México, Arizona y Texas occidental sintieron una explosión e informaron que se había tratado de la explosión de un depósito de pólvora en un lugar alejado; hoy día saben mejor de lo que se trataba y recuerdan sus observaciones del día 16 de julio.

Un maquinista dice: "Mi locomotora estaba detenida: todo de una vez quedó como si el sol hubiese aparecido repentinamente de la obscuridad; esto fue seguido de una llamarada roja que subió al cielo levantando una terrible humareda. El resplandor duró por lo menos unos tres minutos; en seguida todo volvió nuevamente a la obscuridad."

La señora H. E. Wesselman que estaba a unos 240 kms. de la explosión dijo: "Subitamente las montañas se iluminaron con luz de día; fué exactamente como si el sol se hubiera levantado repentinamente y hubiera desaparecido nuevamente."

Don Lusk, en Silver City, a 160 kms. del terreno de prueba dijo que la explosión había sacudido las casas y que se sintió como la explosión de un rayo.

Madrugadores de El Paso dicen que el Monte Franklin, a 120 kms. de distancia fué iluminado por verdaderas llamas.

bargo, no se ha hecho anuncio alguno acerca de los tipos de aviones que se emplearán.

Uno de los más difíciles problemas resueltos antes del ataque inicial de ayer fué permitir que el avión escape al terrible efecto de la explosión de la bomba atómica.

MULTIPLICADA TRES MIL VECES LA FUERZA AEREA AMERICANA

La nueva bomba atómica ha multiplicado teóricamente la fuerza destructiva de la flota de superfortalezas norteamericanas por lo menos tres mil veces; equipadas con la fuerza arma las 800 superfortalezas que atacaron hace poco las islas metropolitanas niponas hubiesen tenido el poder destructor de 2.400.000 aeroplanos cargados con trinitrotolueno.

Las cifras oficiales muestran que las superfortalezas llevan cada una 7 1/2 toneladas de explosivos usuales en sus ataques al Japón; la bomba atómica lanzada sobre Hiroshima tenía más poder que 20.000 toneladas de trótil o sea 3.000 veces el poder explosivo de las antiguas bombas, que en total de 7 1/2 toneladas llevaba cada una de las superfortalezas.

Esos cómputos se basan en la premisa que una superfortaleza sólo puede llevar una bomba atómica cada vez; empero, no se ha revelado nada acerca de su tamaño forma o peso. Se cree que la materia explosiva es relativamente pequeña, pero que el mecanismo para hacerla estallar quizá sea grande.

También se ha señalado que esas cifras son en gran parte teóricas en el sentido que serían imposibles los grandes ataques como se conocen ahora con bombas atómicas.

Tokio reconoció el enorme poder destructor de las nuevas bombas

FUERON LANZADAS CON PARACAIDAS Y ESTALLARON ANTES DE LLEGAR A TIERRA. — UNA SOLA BOMBA ARRASO HIROSHIMA

GUAM, 7. (U. P.). (Por William F. Tyree). — Tokio dijo hoy que las bombas atómicas norteamericanas arrojadas sobre Hiroshima mediante paracaídas, estallaron antes de llegar a tierra y causaron tal devastación que las autoridades todavía no han podido verificarla en toda su magnitud.

Los propagandistas japoneses dijeron que el uso de la nueva arma era "suficiente para constituir un destructor de la Humanidad", y sería "el enemigo público N.º 1 de la justicia social".

La emisora nipona declaró que se está realizando una investigación para determinar la destrucción ocasionada por el primer bombardeo atómico que ha ocurrido en el mundo. Las primeras noticias, según Tokio, muestran que considerable número de casas fué demolido, y que estallaron incendios en varios lugares.

El anuncio de la radio japonesa, hecho casi 36 horas después del ataque, dice que la fuerza destructiva de la nueva arma "no puede estimarse", pero a la vez afirmó que las autoridades niponas ya estaban tomando "contramedidas eficaces".

UNA SOLA BOMBA ARRASO HIROSHIMA

La versión enemiga del ataque dice que un pequeño número de aviones norteamericanos arrojó "pocas bombas de nuevo tipo"; en Washington se anunció oficialmente que sólo se había lanzado una bomba. Es evidente que los japoneses no pueden creer que un solo avión con una sola bomba ocasionara tanta destrucción.

Tokio atribuye el uso de la bomba atómica de los norteamericanos a "impaciencia por el lento progreso de tan pregonada invasión de la metrópoli japonesa. En vista de la valiente resistencia de las fuerzas japonesas, como lo muestran los ejemplos de Iwo Jima y Okinawa, ha sido frustrada la esperanza del enemigo de una rápida batalla y rápida decisión en la próxima batalla por el Japón metropolitano. En estas circunstancias el enemigo co-

Características de base nipona de Hiroshima

WASHINGTON, 7. (U. P.). — Hiroshima, la ciudad japonesa que tuvo el poco envidiable honor de ser el primer blanco de la bomba atómica en la historia, fué descrita por la Casa Blanca como un importante centro de material bélico y un puerto de embarque de importancia.

Dicha ciudad cuenta con grandes depósitos de abas tecimientos militares. Entre sus principales industrias figuran plantas para la fabricación de grandes cañones y tanques, instrumentos mecánicos y piezas de aviones.

El último censo daba a la ciudad una población de 318.000 habitantes, con unos 20 kilómetros cuadrados de superficie.

kilómetros de Kure, en la costa de la isla Honshu sobre el mar interior del Japón; es puerto, y principal centro de comunicaciones entre Tokio y Kyushu, y asiento de grandes fundiciones de acero. Se espera que tripulaciones especialmente adiestradas se encargarán de los futuros ataques al Japón con bombas atómicas; sin em-

Nueva arma convertirá a EE. UU. en árbitro de la paz

WASHINGTON, 7. (U. P.). (Por Richard S. Shackford). — Las principales autoridades de la nación retienen el secreto respecto de cuánto tiempo se dará a los japoneses para que lo piensen "detenidamente" antes de que se les lancen más bombas atómicas.

Ya ha rebido la primera muestra; el Presidente Truman da a entender que les daría tiempo para reconsiderar su rechazo al ultimátum desde Potsdam.

La afortunada prueba de la primera bomba atómica se hizo en New México el 16 de julio, un día antes de que iniciara la Conferencia de Potsdam; el Secretario de Guerra, Mr. Henry L. Stimson, se dirigió en avión a Alemania con la noticia de que todo estaba listo para lanzar sobre el enemigo una nueva forma de ataque.

Eso puso un nuevo significado en el ultimátum enviado el 26 de julio por Truman, Churchill y Chiang Kai-Shek a los militaristas nipones.

En fuentes responsables de la capital se considera que la introducción de la bomba atómica hace imperativas las exigencias de los pueblos amantes de la paz, en el sentido de que no debe haber más guerra; dicen que la nueva arma coloca en manos de Estados Unidos un instrumento que puede hacer responsables a los futuros agresores, pero que al mismo tiempo crea una inmensa responsabilidad para la potencia que dispone de ella.

Detenidos hombres de ciencia de todo el mundo conciben bastante de la teoría que gobierna el principio de

Cegador destello iluminó el desierto de Nuevo México cuando ensayaron la bomba

INTERESANTES REVELACIONES DEL GENERAL LESLIER GROVES, QUE DIRIGIO LOS EXPERIMENTOS

WASHINGTON, 7. (U. P.). — El mayor general Leslie Groves, que dirigió el proyecto de la bomba atómica, dijo que cuando se realizó la primera prueba, al producirse el estallido, éste fué seguido de un gran destello de luz que iluminó el desierto. Los hombres de ciencia ahí presentes vivieron momentos de indescriptible inquietud.

Agregó: "Dos minutos antes de llegar el momento señalado para realizar el experimento, todos los presentes se tendieron en tierra con los pies en dirección a la torre donde debía producirse la explosión. Desfilaron los segundos en absoluto silencio, mientras los altoparlantes de la estación de control, ubicada a unos 10 kilómetros de distancia, iba contando los segundos que faltaban."

"El Dr. Conant dijo que jamás creyó que los segundos fueran tan largos. La mayoría de los presentes siguieron las instrucciones se taparon los ojos en una u otra forma. Primero se produjo un destello de luz de brillantes incomparables. Todos nos incorporamos y a través de nuestros espejuelos negros vimos bolas de fuego. Cuarenta segundos más tarde se produjo una oleada de temblor seguida de un sonido, ninguno de los cuales nos pareció asombroso. Nuestro estupor era absoluto con motivo de la extraordinaria intensidad de la luz que habían visto antes."

"Se formó una nube blanca que inició su ascenso con enorme poder. Llegando a la estratosfera en unos cinco minutos. Dos explosiones suplementarias de menor efecto se registraron después de la mayor, pero ya en la altura. La nube ascendió a gran altura primero en forma de bola, después tomó la de una zeta y luego se alargó en una sola columna ascendente. Finalmente se desplazó en varias direcciones soplando por las diferentes corrientes de aire en las distintas elevaciones."

"La impresión entre todos los presentes, aún entre jóvenes en la materia, fué de profundo asombro. Los doctores Conant y Bush y yo nos vimos invadidos de una impresión aún más profunda; una impresión que había justificado la fe de los razonables de haber acometido esta tarea y su realización que fué titánica."



En todo tiempo...

Tome Coca-Cola Bien helada

CLASIFICADOS

altes y bajos, modernas, sólidas, bien tenidas. Desde
70.000.— Osandan
420.000.— SAN IGNACIO Y CON FRENTE A OTRA CA-
lle, superficie 1.500 m², 6 casitas a la calle y varías en
cité. Denda 9.000, y facilidades de pago.— Nueva York 25
550.000.— INMEDIATO A LIRA, ANTE DE MA-
casas de un piso, bien tenidas, superficie 21.50
Cada una—

no, dependencias, 2 patios. Renta \$ 400.00, a demandar.
190.000 - SAN ISIDRO, Antea 34.000, Drefa
amplias casas altas y bajos sólidos, de 10 de JULIO
10.000 - CAJAMARCA, 2 casas, 1000 metros, bien tenidas.
180.000 - AV. BRASIL, ESQUINA, MUY BUENA
ración, 2 casas y un local, espasario 31.000 -
Yor 380.000 - ENTRE AV. ESPAÑA Y MOLINA, 68
cie 24 x 68 metros, 12 casas que producen 75.000
150.000 - Ocasandón 25.000
585.000 - A UN CUADRA DE AV. REPUBLICA
guina, 2 locales y 2 casas, sólidas, bien tenidas
150.000 - LADO AV. SANTA ELENA, 1.400 mt. y
ficie, 2 amplias casas sólidas bien tenidas.
las comedores - Ocasandón 25.000
100.000 - A 8 CUADRAS DE LA PLAZA DE
superficie 15 x 35 metros, un gran tablero ap
cafe, 2 locales comedores y 2 locales comedores
altas Facilidades de pago - Yor 23
150.000 - BARRIO DIECICHO, INMEDIATO A Ocas
ciencia, 2 casas, 2 comedores, 2 locales comedores y
bien tenidas. Ocasandón
casas, altos y bajos, sólidos

150 centímetros. Moli.
17 Agosto

LIQUISIMO CASIMIR NE-
chevitz, especial ternos. —
17 Agosto

SALDO CASIMIR MUJ
le faz, para sobredod. —
17 Agosto

SEA BLANCA IMITACION

AGENCIAS DE
"LA NACION"
PARA LA RECEPCION

25 metros Molina 96 17 Agosto

PRACTICAS: \$ 120 - Retiro para terrenos y frías Molina 96 Barrio Estación 17 Agosto

HERCIOPELO INGLÉS, Negro, café, asulino, burdeos 17 Agosto

LENZO CRUDO, ESPECIAL Molina 96 17 Agosto

REGIO CASIMIR NEGRO 17 Agosto

74 años. Molina 96 17 Agosto

SAZADAS PURA LANA, NÚ una plaza. Molina 96 17 Agosto

SAZADAS UN COLOR, PL. — Molina 96 17 Agosto

RECAMAS, COLOR UNIDO, Molina 96 17 Agosto

CONFECCIONES HE informaciones. Trabajo para médicos. "El Canadá" 18 Act

— PARA SUS FIESTAS
cillos, lotes, cristales, man-
gües. "Casa Acordada". Sana-
rio. 585. Teléfono 30904 18 Act

audanzas y trans-
portes.

CARGAS EQUIPAJES, plano y distancia, respón-
sable. 51629. 12 Act

gocio y instala-
ciones.

VERVEERIE, BUEN-
ano y bajo, y un depósi-
tos renovados. — J. J.
9 Act

RESIDENCIAL, INSTALADA,
puenada, por viaje. Monca
ciudad. 12 Act

AVISOS ECONÓMICOS

CIGARRERÍA "EL
SAN DIEGO HON-
didos. 2000

FERIA MATERIAL
FORAL. EDWARDS
CIGARRERÍA

SAN PABLO
FELICHERIA

MAPOCHO
PROVIDENCIA

PASTELERÍA CITA
BARBARRA

Frete Teatro
ROBERTO CARM
1440. 1000

BECOLI "N"
FELICHERIA "N"

DONICIA
LAVANDERÍA

DEPENDENCIA
LAVANDERÍA

ALMACEN DE
MUNDO TRU-
SAN PABLO 10

ACORDEON "HONNE"
modelo, bajo, verde —
(por Recoleta 565).

37.—Notificación
taciones

"RENOVACION DE DILIGEN
Con fecha 2 de agosto de
presencia del Inspector de
señor Jefe Mayor, y con
la Directiva del Sindicato
de Comerciantes en Arto
por el período agosto 1904
dando como: es la de
ma: Presidente, señor Pá-
Guasard; Secretario, var-
Sallinas; Secretario, var-
Austina Encina Villalón;
señora Edmilia Par Arto;
hace la presente publi-
formidad a la ley.—Pro-
bleo Figueroa G.—Secreta-
rio de Salinas.

SUDDHA DHARMA MAN-
tención. — Se cita al
ra el sábado 11 del mes
horas en Sede de Vi-
Tabla: Tratar nuevos obli-

DESE. HOTEL, GENERAL
159. 9 Agt.

plena, instalaciones, maquinaria, arriendo baratosísimo, mas
Avenida Matia 1440
9 Agt.

GRUPO INDUSTRIAL
Para atender con eficiencia, la
totalmente vendida, (t.l.
500 diarios - 9 Agt.

Propiedades ven

VENDO SITIO, MEJORA,
nco piezas, luz, agua, cam
del Estado del Maricao

38.-Sastrería e
mentarias

GUENDELMAN SASTRES
finas. Crédito. San Dip
ficio Teatr. Canchillo

9 Agt.
FUNDOS, CAJA PROPIE.
to Domingo 1249
12 Enero 1948
PROPIEDADES — CAJA

CASA DOMINGO— 12 Enero 1946
SUS PROPIEDADES — CAJA
 de **Santo Domingo** 1249
 12 Enero 1946

NDO CASA, **ROGELIO**
 Trastar: Cuera 1536.
 9 Agt.

CASA NUEVA. **TRES HA.**
 dependencias.— Lynch
 ro 28. 0 Agt.

PROPIEDAD COMPUESTA
 Habitación y almacén. Ver-
 España 177. Trastar: Aduán
 9 Agt.

UNA CASA EN CALLE
 con habitaciones, baño cen-

ENDO PROPIEDAD, 29 a
próxima Plaza Italia. Tra-
Victorino Lasterria 181
9 Agt.

COMPRAR, VENDO. SIN
estancionacion solida y mo-
destos, frente por 40 me-
tros. Buen barrio.— Ruble 1490.
9 Arg.

VEND. CASA REFACCIO-
NADA. Pedro Lagos, Sire.
Proprietario: Seminario
9 Arg.

opuestas públi

GENERAL DE OBRAS
Departamento de Hidráulica.
Propuestas públicas para la
construcción de una obra de melo-

2783
 esquin
 Libertad
 Visitenos y
 entérese
 lo convien
 2784
 2785
 2786
 2787
 2788
 2789
 2790
 2791
 2792
 2793
 2794
 2795
 2796
 2797
 2798
 2799
 2800
 2801
 2802
 2803
 2804
 2805
 2806
 2807
 2808
 2809
 2810
 2811
 2812
 2813
 2814
 2815
 2816
 2817
 2818
 2819
 2820
 2821
 2822
 2823
 2824
 2825
 2826
 2827
 2828
 2829
 2830
 2831
 2832
 2833
 2834
 2835
 2836
 2837
 2838
 2839
 2840
 2841
 2842
 2843
 2844
 2845
 2846
 2847
 2848
 2849
 2850
 2851
 2852
 2853
 2854
 2855
 2856
 2857
 2858
 2859
 2860
 2861
 2862
 2863
 2864
 2865
 2866
 2867
 2868
 2869
 2870
 2871
 2872
 2873
 2874
 2875
 2876
 2877
 2878
 2879
 2880
 2881
 2882
 2883
 2884
 2885
 2886
 2887
 2888
 2889
 2890
 2891
 2892
 2893
 2894
 2895
 2896
 2897
 2898
 2899
 2900
 2901
 2902
 2903
 2904
 2905
 2906
 2907
 2908
 2909
 2910
 2911
 2912
 2913
 2914
 2915
 2916
 2917
 2918
 2919
 2920
 2921
 2922
 2923
 2924
 2925
 2926
 2927
 2928
 2929
 2930
 2931
 2932
 2933
 2934
 2935
 2936
 2937
 2938
 2939
 2940
 2941
 2942
 2943
 2944
 2945
 2946
 2947
 2948
 2949
 2950
 2951
 2952
 2953
 2954
 2955
 2956
 2957
 2958
 2959
 2960
 2961
 2962
 2963
 2964
 2965
 2966
 2967
 2968
 2969
 2970
 2971
 2972
 2973
 2974
 2975
 2976
 2977
 2978
 2979
 2980
 2981
 2982
 2983
 2984
 2985
 2986
 2987
 2988
 2989
 2990
 2991
 2992
 2993
 2994
 2995
 2996
 2997
 2998
 2999
 3000

AGENCIAS DE



Presidencial, instalada, ocupada, por viaje. Moneda: 85000. 9 Agt.

ENDESE HOTEL, GENERAL
159. 9 Agt.

VENDO ELERIO, ES.
quina, instalaciones me-
arriendo baratísimo, fam
Avenida Matta 1449
D Agt.

500 diarios.— Mapacho

38.—Sastrería e
mentarias

VENDO SITIO, MEJORAS,
co piegas, luz, agua, can

FUNDOS, CAJA PROPIE.
te Domingo 1249
13 Enero 1948

PROPIEDADES -- CAJA
Santo Domingo 1249
12 Enero 1946

PROPIEDADES - CAJA
Santo Domingo 1249
12 Enero 1946

ENDO CASA, ROGELIO
Tratar: Cuevas 1336.

CASA NUEVA, TRES HA.
dependencias.— Lynch

PROPIEDAD COMPUESTA
habitación y almacén. Ver-
España 177. Tratar dueño
9 Agt.

ENA CASA EN CALLE
a habitaciones, baño con
ctrico, dependencias. Tra-
a 1721. 9 Agt.

ENDO PROPIEDAD, 29 a
próxima Plaza Italia. Tra-
Victorino Lastarria 181
9 Aft.

da España 72. 9 Agt

ITACION, VENDI, SIN
onstrucción sólida y moe

Ropa hecha
para Caballeros

Buen barrio.— Suble 1490
9 Apts. y años.

DAD, CASA REFACCIO-
barata. Pedro Lagos, Sra.
Seminario

propuestas públi

Salazar
ALAMEDA

propuestas públicas para la
de las obras de mejora-
agua potable se los Ange-
cuales podrán concurrir los

esquina
Libertad

Departamento. 17 Agt.

Visitas y

radios e instrumen

interese.

CA. Y DISCOS VICTOR.
Figueras y Cia. Santa In-
es de música
le conviene

PIANO BUEN ESTADO.

MFRO CONTADO. TELE-
9 Agt

avisos economicos en

1875

EN EL HOTEL CARRERA.



Caracteres de especial lucimiento alcanzó el almuerzo ofrecido ayer en el Hotel Carrera a la señora Augusta Magalhães de Renard, por sus relaciones diplomáticas y sociales, con motivo de su próxima partida a Bélgica. En el grabado puede apreciarse parte de la selecta concurrencia que asistió a esta brillante manifestación social.

Funerales de la señora Elena Izquierdo de Anguila.

Hoy a las 10.30 horas, se efectuarán los funerales de la señora Elena Izquierdo de Anguila, cuyo repentinamente fallecimiento ha causado profundo sentimiento de pesar en el vasto círculo de sus relaciones, donde era sinceramente querida y admirada por sus hermosas condiciones de carácter.

El cortejo partirá desde calle Teatinos 251, en dirección al Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 9 horas.

EN LA DIPLOMACIA.— Han sido trasladadas a la calle Concordia N.º 2260, con teléfono 43832, la Cancillería de la Embajada de la República Dominicana y la residencia particular del Encargado de Negocios, señor Osvaldo J. Peña Batlle.

A LAS COLECTADORAS DE "LAS CRECHES".— En caso de llover mañana se postergará la colecta para el día siguiente o primer día sin lluvia.

Se les ruega devolver las alcancías, después de la colecta a Enrique Concha y Toro N.º 54.

Misa.

Hace un año que emprendiste el viaje sin retorno, dejaste en la penumbra a tus seres más queridos, quienes te recordamos todos la vida, porque

Jorge Varas siempre fuiste un buen esposo

y siempre fuiste un buen amigo entre los amigos: respetuoso, sincero y leal.

Nunca en tu faz se reflejó la hipocresía; de tus labios nunca brotaron palabras falsas. Jorge Varas siempre marchaste por el camino del bien; enseñando por doquier la armonía y el afecto entre todos los que te rodeaban. Siempre tu constante preocupación fue luchar más y más por un mejor bienestar para los tuyos, pero en el momento de tu partida se destruyeron un fatal día en un recuerdo de tu ascendente camino.

Jorge, también en los campos del deporte te distinguiste como un jugador deportista, contribuyendo a un sinnúmero de veces a que tus compañeros saborearan la gloria del triunfo, y también supiste perder en las lides deportivas. He ahí por lo que tu persona al símbolo del buen deportista.

Por tu nobleza más elocuente tendrías un cuadro en el salón de la Capilla del Cementerio General a las 10 horas, a que invitamos a todos nuestros familiares y amigos.

Tu esposa e hijos.

MATERNIDAD "LUISA KAPLAN"

ARTURO PRAT N.º 139

TELÉFONO 83128

SERVICIO MEDICO PERMANENTE

MEDIAS

KAYSER

CELANESE RAYON

ALCANTARA

ESTADO 320

En honor de Mr. Lester Ziffren y señora

Hoy a las 19 horas, se llevará a efecto en los salones de la Sociedad Nacional de Agricultura el cocktail que la Radiodifusora de esta institución ofrece en honor del señor Lester Ziffren y señora, con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos.

El sábado próximo a las 13 horas, se efectuará en el Hotel Carrera, un almuerzo con que sus amigos diplomáticos, periodistas, de las Fuerzas Armadas, de la radiotelefonía, de la Universidad y personales, despiden al señor Lester Ziffren, jefe de la Oficina del Coordinador de Asuntos Interamericanos en Chile.

Se nos encarga rogar a los amigos del señor Lester Ziffren que quieran inscribirse en las oficinas de la Gerencia del Hotel Carrera, donde, al efecto, se ha abierto el registro correspondiente.

En el Hotel Carrera.

Esta tarde, a las 17.30 horas, un numeroso grupo de sus amigos ofrecerá un té en honor de la señorita Elena Ossa Puelma, con que sus relaciones sociales la despiden con motivo de su próximo viaje a Estados Unidos de Norte América.

La lista de adhesión, que se encuentra en la caja central del hotel, quedará cerrada impositivamente a las 17 horas de hoy.

Tea-bridge-poker en el Hotel Carrera. — Para el 9 de agosto se encuentra anunciada esta reunión social organizada por distinguidas damas de nuestra capital, en beneficio de Nuestra Señora del Buen Consejo que es atendida por los Reydos Padres Holandeses de la Sagrada Familia.

Las Reservas, Informes y reservas de mesas son atendidos por la señora Zañartu de Errazuriz, teléfono 86985.

Beneficio para el Hospital "Barros Luco". — Con este fin se ha organizado para el sábado 23 un gran té que será ofrecido en los Salones del Hotel Carrera.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por la señorita María Luisa Lorca, teléfono N.º 86133.

LA SEÑORA OLGA VICTORIA FLORES DE GORMAZ. — En San Bernardo ha fallecido la distinguida señora Olga Victoria Flores de Gormaz, vinculada a conocidas familias de esta capital.

Una grave y penosa dolencia, que supo sobrelevar con cristiana resignación, fue muniendo su joven existencia, haciendo estériles todos los esfuerzos de la ciencia médica y los solícitos cuidados de los suyos.

Los funerales de la señora Flores de Gormaz se efectuarán en el Cementerio General de esta capital.

EL SEÑOR BERNARDINO ROJAS AGUILERA. — Ha fallecido en esta capital el señor Bernardino Rojas Aguilera, prestigioso funcionario de los Ferrocarriles del Estado, empresa en que sirvió por espacio de más de treinta años.

El señor Rojas, que poseía especiales condiciones de caballerosidad, inteligencia y bondad, había sabido captar el aprecio y simpatía de sus superiores y compañeros.

Vinculado a diferentes sociedades de caridad de protección mutua, no escatimó sus esfuerzos por socorrer a los desvalidos y mitigar la desgracia ajena.

Sus funerales se efectuarán ayer en el Cementerio General.

La Colecta de "Las Creches"

Manana es nuestro gran día... Día que hemos esperado con ansias porque sea capaz de traernos la felicidad y la vida...

Aquí, asistidos, en "Las Creches" no tendremos otro pan que el que vosotros queráis darnos, al otro vestido, ni más instrucción que los salidos de vuestras limosnas.

Hace ya muchos años que dependemos de vuestra generosidad... Gracias a ella hemos sido criados, crecido y aprendido a encontrar la verdadera dicha.

No queráis, pues, negarnos vuestro óbolo que Cristo siempre se encargará de devolver con creces.

CONCIERTO.

Próximamente se llevará a efecto la presentación anual de las alumnas de la señora Virginia Banados de Phillips, profesora de Música del Santiago College.

En el programa figurarán interpretaciones de Beethoven, Schumann, Hoffmann, Grieg y Mussorgski.

CONFERENCIA.

El Revdo. Padre Florentino Infante dictará hoy, a las 19 horas, en Agustinas 1480 una nueva conferencia, con el título "Responsabilidad de la mujer en la hora actual", que viene desarrollando para las oficinistas.

BAUTIZO.

Ha sido bautizado un hijo del señor Guillermo Carvallo y de la señora Ana Muenke de Carvallo.

Fueron sus padrinos el señor Carlos García González y la señorita Teresa Carvallo Muenke.

BANQUETE AL EMBAJADOR DE CHILE EN VENEZUELA.

El Embajador de Venezuela, Excmo. señor José Abel Montilla, ofreció anoche, en el Hotel Carrera, un banquete en honor y despedida del nuevo Embajador de Chile en Caracas, don Benjamin Cohen.

Asistieron a esta comida al banquete los señores de la Cancillería, miembros del Cuerpo Diplomático y el personal de la Embajada de Venezuela en Santiago.

El Excmo. señor Montilla brindó por el éxito de la misión diplomática del Excmo. señor Cohen, quien agradeció en conceptuosos términos.

HOY SESIONA EL ROTARY CLUB.

A mediodía de hoy, en los salones de Gath y Chaves Ltd., celebrará su sesión semanal el Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia de don Arturo Cuadros Cerda.

El programa de la sesión rotaria de hoy consta de una charla del presidente de la Semana del Niño de 1945, don Armando Band Farias y de una disertación acerca del "Trabajo en la Niñez", del señor Moisés Poblete Troncoso.

El Rotary Club de Santiago verá con agrado la asistencia a su sesión de hoy de los rotarios extranjeros y de otros clubes de la República que se encuentren de paso por la capital.

BELLAS ARTES

EXPOSICION DE SERGIO MONTECINOS.

El pintor chileno Sergio Montecinos inaugurará su exposición el lunes 13 a las 18.30 horas en la sala de la Universidad de Chile, casa central, 2.º piso.

La exposición permanecerá abierta al público todos los días hasta el 25, de 11 a 13 y de 17 a 20 horas.

EXPOSICION DE LOS CINCO SE CLAUSURA EL SABADO

En una de las salas del Palacio de la Alhambra se clausurará el próximo sábado la Exposición de Cuadros de los Cinco, que se halla abierta en la actualidad, y que es visitada por un numeroso público.

Se trata de un conjunto de 83 cuadros presentados por Hortensia Alexander de Roca, Manuel Cuevas Silva, Jorge Infante Biggs, Pedro Martínez Sánchez y Alfonso Vila C.

Este conjunto de arte ha merecido elogios comentarios del público y de la crítica, y constituye uno de los sucesos de arte de mayor importancia de la presente temporada.

VIENEN A CHILE LOS "TABAJARAS"

Se anuncia la llegada a Chile del dúo brasileño Los Tabajaras, artistas que dan a conocer la música de su país en forma novedosa y muy típica, ya que se trata de dos aborígenes brasileños natos en la selva del Pará al norte de ese país donde fueron catequizados por un misionero, quien descubrió en ellos graves condiciones para la música, pues ya cantaban en forma muy rudimentaria, ejecutando también en guitarras hechas de madera.

Los Tabajaras, que son músicos de gran talento, han sido presentados en Mussapeire y Herund Mitanga que así se llaman estos artistas, que son la máxima expresión del

LA SEÑORA ROSA JUANA DUEÑAS VDA. DE RODRIGUEZ.

Ha dejado de existir en esta capital la respetable señora Rosa Juana Dueñas vda. de Rodríguez.

Dotada de una extraordinaria bondad, de un carácter comprensivo y amable, consagró su vida a los suyos a los que rodeó de todo su cariño y su ternura. Su espíritu generoso la llevó a cooperar en cuanto obra de bien tuviera a su alcance. La noticia de su desaparición produjo honda sensación entre sus relaciones y cuantos pudieron aquilatar las bellas prendas de su espíritu.

El fallecimiento de la señora Dueñas vda. de Rodríguez enluta a distinguidas familias de Santiago y Valparaíso.

CONCIERTO.

Próximamente se llevará a efecto la presentación anual de las alumnas de la señora Virginia Banados de Phillips, profesora de Música del Santiago College.

En el programa figurarán interpretaciones de Beethoven, Schumann, Hoffmann, Grieg y Mussorgski.

CONFERENCIA.

El Revdo. Padre Florentino Infante dictará hoy, a las 19 horas, en Agustinas 1480 una nueva conferencia, con el título "Responsabilidad de la mujer en la hora actual", que viene desarrollando para las oficinistas.

BAUTIZO.

Ha sido bautizado un hijo del señor Guillermo Carvallo y de la señora Ana Muenke de Carvallo.

Fueron sus padrinos el señor Carlos García González y la señorita Teresa Carvallo Muenke.

BANQUETE AL EMBAJADOR DE CHILE EN VENEZUELA.

El Embajador de Venezuela, Excmo. señor José Abel Montilla, ofreció anoche, en el Hotel Carrera, un banquete en honor y despedida del nuevo Embajador de Chile en Caracas, don Benjamin Cohen.

Asistieron a esta comida al banquete los señores de la Cancillería, miembros del Cuerpo Diplomático y el personal de la Embajada de Venezuela en Santiago.

El Excmo. señor Montilla brindó por el éxito de la misión diplomática del Excmo. señor Cohen, quien agradeció en conceptuosos términos.

HOY SESIONA EL ROTARY CLUB.

A mediodía de hoy, en los salones de Gath y Chaves Ltd., celebrará su sesión semanal el Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia de don Arturo Cuadros Cerda.

El programa de la sesión rotaria de hoy consta de una charla del presidente de la Semana del Niño de 1945, don Armando Band Farias y de una disertación acerca del "Trabajo en la Niñez", del señor Moisés Poblete Troncoso.

El Rotary Club de Santiago verá con agrado la asistencia a su sesión de hoy de los rotarios extranjeros y de otros clubes de la República que se encuentren de paso por la capital.

BELLAS ARTES

EXPOSICION DE SERGIO MONTECINOS.

El pintor chileno Sergio Montecinos inaugurará su exposición el lunes 13 a las 18.30 horas en la sala de la Universidad de Chile, casa central, 2.º piso.

La exposición permanecerá abierta al público todos los días hasta el 25, de 11 a 13 y de 17 a 20 horas.

EXPOSICION DE LOS CINCO SE CLAUSURA EL SABADO

En una de las salas del Palacio de la Alhambra se clausurará el próximo sábado la Exposición de Cuadros de los Cinco, que se halla abierta en la actualidad, y que es visitada por un numeroso público.

Se trata de un conjunto de 83 cuadros presentados por Hortensia Alexander de Roca, Manuel Cuevas Silva, Jorge Infante Biggs, Pedro Martínez Sánchez y Alfonso Vila C.

Este conjunto de arte ha merecido elogios comentarios del público y de la crítica, y constituye uno de los sucesos de arte de mayor importancia de la presente temporada.

VIENEN A CHILE LOS "TABAJARAS"

Se anuncia la llegada a Chile del dúo brasileño Los Tabajaras, artistas que dan a conocer la música de su país en forma novedosa y muy típica, ya que se trata de dos aborígenes brasileños natos en la selva del Pará al norte de ese país donde fueron catequizados por un misionero, quien descubrió en ellos graves condiciones para la música, pues ya cantaban en forma muy rudimentaria, ejecutando también en guitarras hechas de madera.

Los Tabajaras, que son músicos de gran talento, han sido presentados en Mussapeire y Herund Mitanga que así se llaman estos artistas, que son la máxima expresión del

Attlee presidió la primera reunión del nuevo Gabinete

Debate general acerca del programa del Gobierno

LONDRES, 7. — (U. P.). — (Por Bruce Munn). — El Primer Ministro, Mr. Clement A. Attlee, convocó esta noche al nuevo Gabinete laborista a su primera reunión formal, y durante largo rato los 20 hombres que forman el verdadero Gabinete estuvieron en sesión en el número 10 de la calle Downing.

La presencia del general Sir Hastings Ismay, que es asesor militar del Primer Ministro, del mariscal jefe del Aire, Sir Charles Portal, del mariscal de campo Sir Alan Brook que es jefe del Estado Mayor General, y de otros jefes de las fuerzas armadas, ha hecho conjeturar que el Gabinete dio consideración primordial en su primera sesión a la guerra contra el Japon; no se duda que la bomba atómica y sus posibles consecuencias en su primer empleo contra Hiroshima, fueron ampliamente debatidas.

El primer Gabinete Laborista tiene ante sí un intenso programa en relación con cuestiones internas, y que deben ser expuestas en el discurso del rey el día de la apertura oficial del nuevo Parlamento, el 15 de agosto.

El primer Gabinete Laborista con un programa social, lista de Gran Bretaña tiene que decidir hasta qué punto llegará en el comienzo de su campaña para la nacionalización de industrias civiles y en su programa de servicio social, así como lo que debe resolverse respecto de la prioridad que se dará a problemas como el de la habitación y el comercio exterior.

La reunión de esta noche del Gabinete fue en realidad la segunda prolongada conferencia de los Ministros en la residencia del Premier.

En las primeras horas de la tarde Attlee había reunido a lo que puede llamarse el Primer Consejo de Ministros, si bien estrictamente fue sólo "reunión de los Ministros del Gabinete", tecnicismo para designar a los hombres que ocupan las carteras principales.

Dedicaron más de una hora a lo que se cree que fue debate general sobre el programa del Gobierno.

Numerosas personas se reunieron en las afueras de Downing 10, bajo intensa lluvia, para saludar a los Ministros; tuvieron pocas dificultades para determinar quienes eran los que esta noche concurrían al Consejo de Gabinete. Las personas que iban con una cartera de color rojo, para guardar los documentos de Estado pertenecían al Ministerio. Los "veteranos" como Bevin, Morrison o Alexander, se distinguían fácilmente porque sus carteras estaban gastadas contrastando con el color rojo vivo de los Ministros nuevos.

A pesar de la lluvia los fotógrafos tomaron numerosas vistas de la entrada de los Ministros.

La reunión de esta noche del Gabinete fue en realidad la segunda prolongada conferencia de los Ministros en la residencia del Premier.

En las primeras horas de la tarde Attlee había reunido a lo que puede llamarse el Primer Consejo de Ministros, si bien estrictamente fue sólo "reunión de los Ministros del Gabinete", tecnicismo para designar a los hombres que ocupan las carteras principales.

Dedicaron más de una hora a lo que se cree que fue debate general sobre el programa del Gobierno.

Numerosas personas se reunieron en las afueras de Downing 10, bajo intensa lluvia, para saludar a los Ministros; tuvieron pocas dificultades para determinar quienes eran los que esta noche concurrían al Consejo de Gabinete. Las personas que iban con una cartera de color rojo, para guardar los documentos de Estado pertenecían al Ministerio. Los "veteranos" como Bevin, Morrison o Alexander, se distinguían fácilmente porque sus carteras estaban gastadas contrastando con el color rojo vivo de los Ministros nuevos.

A pesar de la lluvia los fotógrafos tomaron numerosas vistas de la entrada de los Ministros.

La reunión de esta noche del Gabinete fue en realidad la segunda prolongada conferencia de los Ministros en la residencia del Premier.

En las primeras horas de la tarde Attlee había reunido a lo que puede llamarse el Primer Consejo de Ministros, si bien estrictamente fue sólo "reunión de los Ministros del Gabinete", tecnicismo para designar a los hombres que ocupan las carteras principales.

Dedicaron más de una hora a lo que se cree que fue debate general sobre el programa del Gobierno.

Numerosas personas se reunieron en las afueras de Downing 10, bajo intensa lluvia, para saludar a los Ministros; tuvieron pocas dificultades para determinar quienes eran los que esta noche concurrían al Consejo de Gabinete. Las personas que iban con una cartera de color rojo, para guardar los documentos de Estado pertenecían al Ministerio. Los "veteranos" como Bevin, Morrison o Alexander, se distinguían fácilmente porque sus carteras estaban gastadas contrastando con el color rojo vivo de los Ministros nuevos.

A pesar de la lluvia los fotógrafos tomaron numerosas vistas de la entrada de los Ministros.

La reunión de esta noche del Gabinete fue en realidad la segunda prolongada conferencia de los Ministros en la residencia del Premier.

En las primeras horas de la tarde Attlee había reunido a lo que puede llamarse el Primer Consejo de Ministros, si bien estrictamente fue sólo "reunión de los Ministros del Gabinete", tecnicismo para designar a los hombres que ocupan las carteras principales.

Dedicaron más de una hora a lo que se cree que fue debate general sobre el programa del Gobierno.

Numerosas personas se reunieron en las afueras de Downing 10, bajo intensa lluvia, para saludar a los Ministros; tuvieron pocas dificultades para determinar quienes eran los que esta noche concurrían al Consejo de Gabinete. Las personas que iban con una cartera de color rojo, para guardar los documentos de Estado pertenecían al Ministerio. Los "veteranos" como Bevin, Morrison o Alexander, se distinguían fácilmente porque sus carteras estaban gastadas contrastando con el color rojo vivo de los Ministros nuevos.

A pesar de la lluvia los fotógrafos tomaron numerosas vistas de la entrada de los Ministros.

La reunión de esta noche del Gabinete fue en realidad la segunda prolongada conferencia de los Ministros en la residencia del Premier.

En las primeras horas de la tarde Attlee había reunido a lo que puede llamarse el Primer Consejo de Ministros, si bien estrictamente fue sólo "reunión de los Ministros del Gabinete", tecnicismo para designar a los hombres que ocupan las carteras principales.

Dedicaron más de una hora a lo que se cree que fue debate general sobre el programa del Gobierno.

Numerosas personas se reunieron en las afueras de Downing 10, bajo intensa lluvia, para saludar a los Ministros; tuvieron pocas dificultades para determinar quienes eran los que esta noche concurrían al Consejo de Gabinete. Las personas que iban con una cartera de color rojo, para guardar los documentos de Estado pertenecían al Ministerio. Los "veteranos" como Bevin, Morrison o Alexander, se distinguían fácilmente porque sus carteras estaban gastadas contrastando con el color rojo vivo de los Ministros nuevos.

A pesar de la lluvia los fotógrafos tomaron numerosas vistas de la entrada de los Ministros.

La reunión de esta noche del Gabinete fue en realidad la segunda prolongada conferencia de los Ministros en la residencia del Premier.

En las primeras horas de la tarde Attlee había reunido a lo que puede llamarse el Primer Consejo de Ministros, si bien estrictamente fue sólo "reunión de los Ministros del Gabinete", tecnicismo para designar a los hombres que ocupan las carteras principales.

Dedicaron más de una hora a lo que se cree que fue debate general sobre el programa del Gobierno.

Numerosas personas se reunieron en las afueras de Downing 10, bajo intensa lluvia, para saludar a los Ministros; tuvieron pocas dificultades para determinar quienes eran los que esta noche concurrían al Consejo de Gabinete. Las personas que iban con una cartera de color rojo, para guardar los documentos de Estado pertenecían al Ministerio. Los "veteranos" como Bevin, Morrison o Alexander, se distinguían fácilmente porque sus carteras estaban gastadas contrastando con el color rojo vivo de los Ministros nuevos.

A pesar de la lluvia los fotógrafos tomaron numerosas vistas de la entrada de los Ministros.

La reunión de esta noche del Gabinete fue en realidad la segunda prolongada conferencia de los Ministros en la residencia del Premier.

En las primeras horas de la tarde Attlee había reunido a lo que puede llamarse el Primer Consejo de Ministros, si bien estrictamente fue sólo "reunión de los Ministros del Gabinete", tecnicismo para designar a los hombres que ocupan las carteras principales.

Dedicaron más de una hora a lo que se cree que fue debate general sobre el programa del Gobierno.

Numerosas personas se reunieron en las afueras de Downing 10, bajo intensa lluvia, para saludar a los Ministros; tuvieron pocas dificultades para determinar quienes eran los que esta noche concurrían al Consejo de Gabinete. Las personas que iban con una cartera de color rojo, para guardar los documentos de Estado pertenecían al Ministerio. Los "veteranos" como Bevin, Morrison o Alexander, se distinguían fácilmente porque sus carteras estaban gastadas contrastando con el color rojo vivo de los Ministros nuevos.

A pesar de la lluvia los fotógrafos tomaron numerosas vistas de la entrada de los Ministros.

La reunión de esta noche del Gabinete fue en realidad la segunda prolongada conferencia de los Ministros en la residencia del Premier.

En las primeras horas de la tarde Attlee había reunido a lo que puede llamarse el Primer Consejo de Ministros, si bien estrictamente fue sólo "reunión de los Ministros del Gabinete", tecnicismo para designar a los hombres que ocupan las carteras principales.

Dedicaron más de una hora a lo que se cree que fue debate general sobre el programa del Gobierno.

Numerosas personas se reunieron en las afueras de Downing 10, bajo intensa lluvia, para saludar a los Ministros; tuvieron pocas dificultades para determinar quienes eran los que esta noche concurrían al Consejo de Gabinete. Las personas que iban con una cartera de color rojo, para guardar los documentos de Estado pertenecían al Ministerio. Los "veteranos" como Bevin, Morrison o Alexander, se distinguían fácilmente porque sus carteras estaban gastadas contrastando con el color rojo vivo de los Ministros nuevos.

A pesar de la lluvia los fotógrafos tomaron numerosas vistas de la entrada de los Ministros.

32 heridos en un choque de trenes en Selles, España

BARCELONA 7 (U. P.). — El tren rápido de Lérida a Barcelona chocó en la estación de Selles con un tren de carga que estaba detenido. La máquina y los vagones del primer convoy sufrieron grandes desperfectos. Hay 32 heridos, los cuales están graves. Los heridos han sido atendidos en Manresa a donde fueron transportados por un tren especial de socorro.

Italia restablece comunicaciones con la América Latina

ROMA, 7 (U. P.). — La Compagnia Cablegráfica Italiana anunció la reanudación del servicio a Argentina, Brasil, Bolivia, Colombia y Ecuador. Prometió que el servicio será extendido muy pronto a otros países del continente americano.

Acuerdo comercial con España negocia Gobierno italiano

ROMA, 7 (U. P.). — Fuentes allegadas al Gobierno italiano han dicho que comenzaron las negociaciones con España para obtener artículos alimenticios, maquinarias y herramientas de España en pago del préstamo de 50.000.000 de dólares que Italia hizo a España en 1937.

Egipto no ha pedido el retiro de tropas británicas del país

LONDRES, 7 (U. P.). — El Gobierno británico no ha recibido petición oficial del Gobierno egipcio respecto del retiro de tropas británicas en Egipto, según declaró un representante del Foreign Office.

Añadió que él dudaba de que el nuevo Gobierno ha tenido tiempo para reconsiderar la política respecto de Egipto.

El Mariscal Tito condenó a la monarquía y recomendó una República Liberal

REDACTO UN PROYECTO DE LEY QUE PROHIBE EL REGRESO DEL REY PEDRO

BELGRADE, 7. — (U. P.). — (Por Henry Shapiro). — El mariscal Josip Broz, Tito, dijo hoy la sentencia de muerte para la monarquía yugoslava, y recomendó la instauración de un régimen republicano liberal, en medio de clamorosos aplausos de 1.150 delegados que concurrían a la sesión final del Congreso del Frente de Liberación Nacional.

En un discurso de 35 minutos el combato mariscal Tito, que fue a menudo interrumpido por aplausos y gritos de "¡El héroe Tito!", declaró:

"La monarquía es incompatible con la Yugoslavia yugoslava. Esta institución es una institución reaccionaria y tiránica rechazada por la gran mayoría del pueblo."

Indicó que se había redactado un proyecto de ley que será sometido al Avnoja, Asamblea Nacional, que empieza su reunión esta noche a fin de prohibir el regreso del rey Pedro II al país.

Al mismo tiempo Tito criticó enérgicamente "al tipo democrático occidental" bajo el cual "los reaccionarios y fascistas tienen la oportunidad de florecer y minar las instituciones democráticas". Añadió que "unos tipos de democracia occidental eran meras ilusiones que aún cuando contaban con el sufragio libre universal carecían de contenido social."

— ENCOMIENDAS
gra

Para la mejor atención de nuestros clientes,
recomendamos hacer las reservas de pasajes
con la mayor anticipación posible.

PASAJEROS — CORREO — ENCOMIENDAS

Para
Peara

PASAJEROS — CORREO — ENCOMIENDAS

Para

Las 3 Prendas

UN ELEGANTE SOBRETUDO DE FINA LANA,
UN TRAJE CONFECCIONADO EN RICO CASIMIR Y
UN IMPERMEABLE IMPORTADO, TIPO "PILOTO"

\$ 3.000



ELEGANTE SOBRETUDO confeccionado en rico casimir tipo escocés, de pura lana, derechos y cruzados, corte de última moda, forro de seda,

\$ 1.150.-

TRAJE confeccionado en fino casimir de lana, derechos o cruzados, colores unidos y listas anchas,

\$ 1.250.-

FINO IMPERMEABLE importado, tipo "PILOTO", colores claros; la última palabra en la moda del hombre elegante,

\$ 1.350.-

LAS TRES PRENDAS: \$ 3.000.-

DEPARTAMENTO SASTRERIA Y CONFECCION CABALLEROS
3.er PISO

Los Gobelinos
AHUMADA ESQ. COMPAÑIA

QUEDO PENDIENTE EN EL SENADO EL PROYECTO SOBRE INDEMNIZACION A LOS DAMNIFICADOS DE SEWELL

EL SENADOR LIBERAL SEÑOR JOSE MAZA PRES- TO JURAMENTO. — FUE DESPACHADO EL PRO- YECTO QUE BENEFICIA AL PERSONAL DE LA SUBSECRETARIA DEL MINISTERIO DE DEFENSA

Presidió por el señor Alejandro Palma, el primer acto de la sesión ordinaria de la Cámara de Diputados, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En el acto, el señor Palma, en su carácter de presidente de la Cámara, prestó juramento de fidelidad a la Constitución y a la Ley, y a la persona del señor Maiza, presidente del Senado, y a la persona del señor Maiza, presidente del Senado, y a la persona del señor Maiza, presidente del Senado.

SENADO

(DE LA PAGINA 4)

mar el juramento de estilo al senador electo don José Maiza.

PROYECTO SOBRE ESTATUTO ADMINISTRATIVO Y PENAL CASILLAMINADO DEL PERSONAL DE LA ADMINISTRACION PUBLICA

El señor ALESSANDRI PALMA (Presidente) hace presente que el proyecto, sobre estas materias, ya aprobado por la Cámara del Congreso, no ha llegado todavía a la Secretaría del Senado.

Se faculta al señor Presidente para remitir dicho proyecto a las Comisiones de Hacienda y de Gobierno Interior, a fin de esperar el trámite de la Cuenta.

BENEFICIOS AL PERSONAL CIVIL DE PLANTA DE LAS SUBSECRETARIAS DEL MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

Se pone en discusión el proyecto, iniciado en una moción de los señores Bórquez y Muñoz Cornejo, que establece que este personal gozará de los mismos beneficios que gozan los empleados de la Administración Pública, y que las cantidades respectivas se consignarán en el ítem "Sueldos Fijos" de la Ley de Presupuestos.

El señor ALDUNATE observa que el artículo 1.º del proyecto, que establece el monto de los beneficios, no es el mismo que el que figura en el ítem de "Sueldos Fijos" de la Ley de Presupuestos.

El señor GUZMAN expresa que solamente se busca la modificación de los beneficios, sin que se altere el monto de los mismos.

El señor GUZMAN expresa que solamente se busca la modificación de los beneficios, sin que se altere el monto de los mismos.

El señor GUZMAN expresa que solamente se busca la modificación de los beneficios, sin que se altere el monto de los mismos.

El señor GUZMAN expresa que solamente se busca la modificación de los beneficios, sin que se altere el monto de los mismos.

El señor GUZMAN expresa que solamente se busca la modificación de los beneficios, sin que se altere el monto de los mismos.

El señor GUZMAN expresa que solamente se busca la modificación de los beneficios, sin que se altere el monto de los mismos.

El señor GUZMAN expresa que solamente se busca la modificación de los beneficios, sin que se altere el monto de los mismos.

El señor GUZMAN expresa que solamente se busca la modificación de los beneficios, sin que se altere el monto de los mismos.

El señor GUZMAN expresa que solamente se busca la modificación de los beneficios, sin que se altere el monto de los mismos.

El señor GUZMAN expresa que solamente se busca la modificación de los beneficios, sin que se altere el monto de los mismos.

El señor GUZMAN expresa que solamente se busca la modificación de los beneficios, sin que se altere el monto de los mismos.

El señor GUZMAN expresa que solamente se busca la modificación de los beneficios, sin que se altere el monto de los mismos.

El señor GUZMAN expresa que solamente se busca la modificación de los beneficios, sin que se altere el monto de los mismos.

El señor GUZMAN expresa que solamente se busca la modificación de los beneficios, sin que se altere el monto de los mismos.

El señor GUZMAN expresa que solamente se busca la modificación de los beneficios, sin que se altere el monto de los mismos.

El señor GUZMAN expresa que solamente se busca la modificación de los beneficios, sin que se altere el monto de los mismos.

El señor GUZMAN expresa que solamente se busca la modificación de los beneficios, sin que se altere el monto de los mismos.

El señor GUZMAN expresa que solamente se busca la modificación de los beneficios, sin que se altere el monto de los mismos.

El señor GUZMAN expresa que solamente se busca la modificación de los beneficios, sin que se altere el monto de los mismos.

El señor GUZMAN expresa que solamente se busca la modificación de los beneficios, sin que se altere el monto de los mismos.

COMIDA OFRECEN HOY EN SAN BERNARDO AL SEÑOR EDO. MOORE MONTERO

Esta noche, a las 21 horas, se verificará en el local de la Asociación Liberal de San Bernardo, una comida que el Directorio y miembros de dicha asociación ofrecen en honor del señor Edo. Moore Montero, candidato a diputado del 4.º distrito. Especialmente invitados concurrirán a esta manifestación dirigentes y simpatizantes conservadores de San Bernardo, parlamentarios liberales y conservadores y connotados vecinos de la cercana ciudad.

Después de cada país y esto permitió que el aporte de Chile, que hubiera debido ser de 6.311.000 dólares, quedara reducido a la tercera parte, es decir, a 2.103.000 dólares.

Dice que para gastos administrativos (pago de personal y funcionamiento de la UNRRA, para el pago de los gastos de transporte, de comunicaciones, de alimentación, etc.), el Director General asignó a Chile un aporte de 200.000 dólares, y que es necesario recordar que el presupuesto de la UNRRA para el año 1945, que fue de 10 millones de dólares, no ha sido aún aprobado por el Congreso.

Recuerda que el 10% de las cuotas para operaciones debe pagarse en moneda que pueda invertirse en el exterior, y que el restante puede pagarse en cualquier moneda, o en productos o materias primas, disposición que ha aprovechado la UNRRA para hacer sus compras con inteligencia.

Expone que gracias a esta iniciativa, Chile ha podido adquirir, a través de la UNRRA, una gran cantidad de bienes, que han sido distribuidos a los damnificados en Chile.

Termina manifestando que el Correo de la UNRRA se reanuda por tercera vez en Londres el 2 de agosto próximo, y que las razones abundan para que se siga demorando el despacho del proyecto que involucra a Chile en este nuevo aspecto de la actividad internacional.

El señor MARTINEZ MONTE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

EN LA JUNTA EJECUTIVA DEMOCRATICA FUE PROCLAMADO ANOCHE EL CANDIDATO A DIPUTADO SEÑOR RAFAEL FIGUEROA

HOY LO PROCLAMARAN EN LA ASAMBLEA RADICAL DE SAN BERNARDO, Y MAÑANA EN EL COMITE EJECUTIVO SOCIALISTA AUTENTICO. — EL GENERALISMO DE LA CAMPAÑA SERA DESIGNADO A MEDIODIA DE HOY

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

El acto tendrá lugar en la Asamblea Radical de San Bernardo, a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Figueroa será proclamado candidato a diputado por el Partido Socialista Auténtico.

FOR ACUERDO UNANIME LA CAMARA DE DIPUTADOS DESIGNO SECRETARIO AL SEÑOR DON LUIS ASTABURUGA

DESPECHO EL PROYECTO SOBRE REBAJA DE FLETES FERROVIARIOS PARA BOVINOS MENORES DE 3 AÑOS. — SE RINDIO HOMENAJE A LA MEMORIA DE MALAQUIAS CONCHA

Por la unanimidad de sus miembros, la Cámara de Diputados designó al señor Luis Astaburuga, secretario de la Cámara, en reemplazo del señor Maiza, que ha sido designado para ocupar el cargo de presidente del Senado.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

El señor Astaburuga, en su calidad de secretario, presidió la sesión de la Cámara, que se celebró a las 10 horas de la mañana. En esta oportunidad, el señor Astaburuga fue designado secretario de la Cámara.

FABRICA DE ROPA INTERIOR

Calle BUENOS AIRES 540

Ofrece el más variado surtido en ropa para señoras y niños, a precios nunca vistos. Ventas al detalle.

tipo encalle . . . \$ 15 —
Calzoncillo . . . \$ 25 —
Calzoncillo . . . \$ 15 —
Juecos de seda, desde . . . \$ 15 —
Juecos de seda, desde . . . \$ 15 —
Juecos de seda, desde . . . \$ 15 —

DE GUAGIA
PRECIOS SIN PANTALENA
Visitantes y se hará nuestro cliente

BUENOS AIRES 540
Abierto todos los días de la semana

que la Compañía, en cumplimiento de las obligaciones que le impone la ley, se compromete a pagar a los empleados de la Compañía, en forma regular, los salarios que les corresponden.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

El señor ALDUNATE observa que el punto merece estudio, pues el presupuesto del Senado podría resultar insuficiente para afrontar este gasto.

DIRECTOR DE CARABINEROS, SEÑOR MALDONADO SE DIRIGE A ARGENTINA

INVITADO POR EL JEFE DE POLICIA DE ROSARIO

En el avión itinerario de la Panagra se dirigen en la mañana de hoy a Argentina el Director de Carabineros,



Director General de Carabineros, señor Eduardo Maldonado

General don Eduardo Maldonado Mercado y su Ayudante general, teniente coronel don Raimundo Romero Bravo.

El objeto del viaje es dar cumplimiento a una simpática y gentil invitación hecha al jefe de Carabineros de Chile, por el jefe de la policía de Rosario, don Antonio Rodríguez Soto, para que asista como invitado de honor, a las fiestas conmemorativas del 91.º aniversario de la fundación de aquella repartición policial, y cuyos números principales serán el homenaje al primer jefe constitucional Brigadier General don Ben-

jamín Virasoro y la inauguración del Departamento de Policía Técnica.

El General señor Maldonado permanecerá en Buenos Aires hasta el día 10; el 11 seguirá viaje a Rosario, donde estará hasta el 13. Regresará siempre por vía aérea el miércoles 15.

Durante su ausencia será subrogado por el Subdirector General don Pedro Zamora Alvarez, y la Ayudante General estará a cargo del Capitán don Raúl Barahona Galleguillos.

Con motivo de la partida



Ayudante de la Dirección comandante señor Raimundo Romero

del General Director de Carabineros, los jefes superiores lo despidieron con un almuerzo que fué servido en el

Brasil invitará a Conferencia de los Cancilleres

Excmo. señor De Souza en el Ministerio de Relaciones Exteriores

El Embajador del Brasil, Excmo. señor Samuel de Souza Leão Gracie, visitó en la mañana de ayer al Ministro de Relaciones Exteriores, don Joaquín Fernández, a quien cumplimentó con motivo de su reciente regreso al país.

Al mismo tiempo, el Excmo. señor De Souza Leão Gracie informó al Canciller que su Gobierno hará en breve a los países americanos la invitación oficial para que asistan a la Conferencia de Cancilleres, que se inaugurará en Río de Janeiro a mediados del mes de octubre venidero.

Esta conferencia se realizará en cumplimiento a uno de los acuerdos de la Conferencia de México.

comedor principal del Hotel Carrera, y el personal de planta de la Escuela de Carabineros le ofreció, a su vez, una comida en el salón de honor de ese importante plantel.

El distinguido viajero será despedido en la mañana de hoy, en Cerrillos, por todos los jefes de la Guarnición, una delegación de tres oficiales de las distintas unidades, treinta carabineros del grupo móvil y por el orfeón de Carabineros.

El General señor Maldonado es el primer Director General que sale al extranjero en misión oficial.

HAN RENUNCIADO 55 MIEMBROS DE LA ASOC. DE FUNCIONARIOS DE TRABAJO

FUNDADOS EN QUE EL DIRECTORIO NO HA SABIDO DEFENDER EL PRESTIGIO DE LA INSTITUCION Y HA GIRADO CHEQUES SIN FONDO

Cincuenta y cinco funcionarios de la Asociación de Funcionarios del Trabajo dijeron ayer una nota al Presidente de esta institución, renunciando a su calidad de miembros, fundandola en varios motivos, entre ellos, los siguientes:

Negligencia culpable del actual directorio, frente a la campaña de grave desprestigio que se ha llevado a cabo contra el servicio; porque se ha atacado a la Dirección General del Trabajo, al Ministerio del ramo, sin que de parte del directorio se notara iniciativa alguna para defender a sus asociados; porque el Boleto Comercial ha publicado cheques sin fondo girados por la Tesorería de la Asociación; y porque las casas comerciales están impagas desde hace dos meses, no obstante haberse hecho a los socios los descuentos

respectivos. Terminan manifestando que la renuncia es de carácter irrevocable.

Otra nota enviaron los mismos socios al Ministro del Trabajo, señor Bustos, en la que le dan cuenta de la renuncia anterior y de sus fundamentos. Agregan que los socios renunciantes acordaron formar un comité para que, aparte de representarlos en el cumplimiento de los compromisos contraídos con la Asociación o por intermedio de ella, le sirva, además, como órgano de relación con la superioridad del servicio y el Ministerio del ramo.

Terminan solicitando una audiencia al señor Bustos, ya que tienen el propósito de adoptar todas aquellas medidas que legítimamente estén a su alcance en defensa del prestigio personal de ellos y de la repartición pública en que prestan sus servicios.

HUELGA EN CALERA SERA SOLUCIONADA HOY

A raíz de la huelga local que mantienen los obreros con la firma Schacht y Cia., de La Chelva, en el día de ayer algunas fábricas de esa zona efectuaron un paro solidario por 24 horas.

En las primeras horas de hoy dichos obreros volverán a sus trabajos reincidiéndose las labores como de costumbre. En cuanto a los obreros en huelga en el Gabinete del Subsecretario del Trabajo, señor Raúl Buelo, se efectuaron en el día de ayer conversaciones entre las partes a fin de procurar una solución al conflicto en referencia. Estas conversaciones continuaron hoy y se espera que dichas dificultades queden definitivamente terminadas. Este conflicto afecta a 172 obreros.

TRANSMISION RADIAL DEL DEPARTAMENTO DE EXT. UNIVERSITARIA

En su acostumbrado espacio de los días jueves por CB 70 Radio Santa Lucia, transmitirá mañana a las 20.30 horas, el Departamento de Extensión Universitaria, un libreto original de Plátano Buelo y que tiene por título "Chile, Sarmiento y el Facondo".

La interpretación estará a cargo de la Academia de Estudios Radiales, que dirige don Ricardo Moller.

CRONICA POLICIAL

ROBARON UN AUTO Y DESPUES DE USARLO LO DEJARON AFANDONADO

TRAS PROLIJAS PESQUISAS LA POLICIA LO ENCONTRO FRENTE A UN RESTAURANTE. — OTRAS NOTICIAS DE POLICIA

El señor Héctor Carvacho Parra, domiciliado en calle Salvador Sanfuentes N.º 2135, tiene un flamante automóvil marca Chevrolet, patente B. R. 27. En la tarde de ayer dejó su coche en la Alameda frente a la Biblioteca Nacional. Subió a este edificio en bicicleta con el objeto de efectuar una consulta. Cuando salió alcanzó a ver que su coche arrancaba velozmente, conducido por un chofer misterioso. Tomó inmediatamente un taxi que se encontraba en las cercanías y salió en persecución de su propio automóvil. Pero el modesto "foveque" que lo llevaba no podía competir con su aerodinámico Chevrolet el que luego se perdió en la Alameda abajo.

Entonces el señor Carvacho se dirigió a Investigaciones con el objeto de hacer la respectiva denuncia. Tomó a cargo las pesquisas la Sexta Comisaría la que destacó a dos detectives para que ubicaran el coche y el ladrón. Después de prolijas pesquisas los agentes lograron encontrar el automóvil. En efecto, en la mañana de ayer lo ubicaron frente al restaurant "El Jote". Le faltaba una "zeta" y otras herramientas menores. Tenía todas las anaranjadas de haber sido utilizado durante toda la noche y de haber andado por caminos con barro. El misterioso ladrón ha sido buscado afanosamente por la policía pero aún no se encuentra la pista.

ROBO EN UN DEPARTAMENTO

A la Primera Comisaría se presentó ayer a las 18.20 horas el señor Alejandro Gómez Millas, Tenderil 115 9.º piso, departamento 2, quien expuso que en la tarde de ayer, penetraron ladrones en su departamento y se llevaron varios objetos de vestir que valían en \$ 10.000.

DETENIDO UN ASALTANTE

Detectives de la Primera Comisaría Preventiva descubrieron de un momento a otro a un individuo que había herido a pedrada a don Ramón Garis Guisado, domiciliado en calle Robles 727, hecho ocurrido el día 16 de julio del año en curso, como a las 18.45 horas en calle Buenos Aires, frente al número 99, era Mario Santiago Aguilera López, alias "El Macho", el que fué detenido en el día de ayer y al ser interrogado en el cuartel de esta Prefectura confesó de plano su delito manifestando que lo hizo debido a su estado de ebriedad por causas que no recuerda. Al señor Garis le ocasionó lesiones graves en diferentes partes del cuerpo por lo que aún se encuentra hospitalizado en el Hospital San Vicente.

DOS PERSONAS FUERON ASESINADAS EN RENGO

Los servicios de Investigaciones de Rengo comunicaron ayer a la Prefectura General que en el camino público de Castañera, Mario Labarca Pino y Alfonso Muñoz de 20 años de edad mataron a dos personas a Francisco Díaz Rodríguez de 37 años. Los hechos fueron detenidos por carabineros de Corralón.

También informan que en el fundo "La Chimba", Alberto Álvarez Alvarado, domiciliado en Poneta, mató de cuatro tiros de revolver a Alfredo Guerra de 50 años con el mismo domicilio. El autor de este crimen fué detenido.

de Paul El detenido fué puesto a disposición del 7.º Juzgado del Crimen.

Equipajes y encomiendas despachados contra reembolso por ferrocarril y que han sido devueltos A ALAMEDA

DESTINO	REMITENTE	CONSIGNATARIO
San Rafael	Leonidas Schwente	O. Pino
Curió	José Alzamora	L. Fuentes
Pelequén	Arroyo y Cia.	E. Salazar
Rancagua	Félix Anacleto	E. Grez
Rancagua	Cafreza S. A.	G. González
Santa Barbara	Instituto del Inquilino	Caceres
Villa Alegría	Instituto del Inquilino	Coloma
Alibón	Instituto del Inquilino	Castroval
Puerto Montt	Gastó Goderch y Cia.	R. Cardenas
Quilín	Gastó y Chaves Ltd.	G. Zapata
Las Cabras	Eduardo Hortal	S. Contreras
San Antonio	Eduardo Hortal	O. Navea
Villa Alegría	Casa García	Rebolledo
Seiva Oscura	Juan Martínez O.	M. Silva
Lago Ranco	Calzados Ritmo	J. López
Osoorno	Casa Arroyo	A. Espinoza
Osoorno	Manuel Molina	E. Riedel
Victoria	Juan Muñoz	U. Grumman
Victoria	Juan Pulserredon	E. Barro
Molina	Félix Anacleto	O. Fuentes

A MAPOCHU

Talca	Alfredo Musa	Licé de Niñas
Llay-Llay	Raúl Echeverría	J. Montenegro
Ovalle	Ricardo Covian	J. Valdés
Serena	Casa Calvetty	M. Valenzuela
Serena	Félix Anacleto	P. Saldaña
Cariacazo	Eduardo Hortal	B. Suárez
Chañaral (3)	Félix Anacleto	L. Cortés y otro
Coolapó	Félix Anacleto	A. Munizaga
Illapel	Cia. Sudamericana S. K. P.	Parrizaval
Chañaral (2)	Villasanta Arana Hnos.	N. Julián
Inca de Oro	Villasanta Arana Hnos.	E. Araya
Chañaral	Oscar Cist	M. Solís
Serena	Varela y Roiza	O. de Abud
Cocumbe (2)	Zacarías Geni e hijos	P. González
P. Hundido	Casa Olimpia	R. Velasco
P. Hundido	Almacenes El Zorro	E. Correa
Oligüe	Gastó Goderch y Cia.	Gratela V.
Calama	Carlos Gestman	J. Rojas
Vina del Mar	Carlos Robles	J. Gera
Vina del Mar	Pusa Hnos.	A. Rebovet
San Felipe	Teodoro Krause	A. Salinas
San Felipe	Félix Anacleto	S. Saldana
Limache	Félix Anacleto	S. Gutiérrez
Los Andes	Flora y Kersting	O. Uribe
Los Andes	Gastó Goderch y Cia.	R. Bustamante
Valdivia	Pusa Hnos.	J. Ferrer
Corte Alto	Juan Carbó G.	L. Schee
Concepción	Schickel Hnos.	J. Amabilis
Chilán	Jacobo Abumohor	C. Sandoval
San Antonio	Alfredo Musa	P. Fuentes
Puerto Montt	Pate Butto	S. Pichanay
Puerto Montt	Juan Carbó G.	M. de Alvarado
Puerto	Selección Contable	E. Calay
Quillota	Selección Contable	M. Arredondo
Pedagua	Molina Hnos.	S. Gutiérrez

Viudas de las víctimas de Sewell en "La Nación"



Grupo de viudas de las víctimas de la tragedia de Sewell, durante la visita a LA NACION

En la tarde de ayer recibimos la visita de una numerosa delegación de viudas de las víctimas de la reciente catástrofe ocurrida en el mineral de "El Teniente", en Sewell, acompañadas del diputado señor Carlos Rosales. Esta delegación se ha trasladado a la capital con el ob-

jeto de entrevistarse con S. E. el Presidente de la República, Ministro del Trabajo y Presidente del Senado, a fin de exponerles la aflicta situación económica en que se encuentran.

Les solicitarán, además, el pronto despacho del proyec-

to, ya aprobado por la Cámara, que les concede una indemnización.

En todas estas gestiones serán acompañadas por el diputado señor Carlos Rosales, dirigentes de las instituciones femeninas de la C. T. CH. y de la Federación Minera.

ACCIDENTE AL VAPOR "ALFONSO"

Informaciones llegadas a la Subsecretaría de Marina, indican que el vapor "Alfonso", de 120 toneladas, quedó al garete el vapor "Alfonso", de 120 toneladas, acendó en su auxilio y logró remolcarlo a puerto.

MARINO CHILENO VA A INSPECCIONAR AL TRANSPORTE "ANGAMOS"

Se ha dispuesto que el capitán de fragata, ingeniero señor Harry Smith, se dirija a Aalborg, Dinamarca, a fin de que informe acerca de las condiciones en que se encuentra el transporte chileno "Angamos" que fué requisado por la Marina de Guerra alemana.

SE APRESURA EL FUNCIONAMIENTO DE LA EMPRESA DE TRANSPORTES

EN ESTA SEMANA SE DICTAN LOS DECRETOS RESPECTIVOS. — SE HARA UN BALANCE GENERAL

Los miembros de la Comisión encargada de organizar la Empresa Nacional de Transportes Colectivos, que preside don Guillermo del Pedregal, se entrevistaron ayer con el Ministro del Interior, don Luis Alamos Barros, con el objeto de informarle que en la presente semana quedarán redactados los decretos que pondrán en movimiento esta Corporación.

Se nos informó que la Comisión había acordado conceder un plazo de 15 días al Gerente Fiscal de la Empresa de Tranvías de Santiago, don Miguel Vergara Inas, para que presente un balance sobre la forma y condiciones en que el recibió la Empresa a su cargo, y su actual existencia de materiales en servicio y en desuso.

¡La voz de más cuerpo! en un programa de "MAS CUERPO"

Pedro Vargas
HOY a las 22 horas

y todos los lunes, miércoles y viernes podrán escuchar ustedes al gran tenor Pedro Vargas, cantor de América, por RADIOS LA COOPERATIVA VITALICIA.

CB 76 en Santiago, CB 73 en Valparaíso y sus estaciones de onda corta en 31 y 49 metros, y las estaciones de la Cadena Sur.

Es un programa contratado exclusivamente para el Vermouth del inconfundible

más cuerpo

VERMOUTH MARTINI

EL QUE MAS SE VENDE EN EL MUNDO ENTERO DESDE HACE UN SIGLO

SOLO DURANTE ESTA SEMANA OFRECEMOS

LOS SALDOS DE NUESTRA Liquidación Anual

A PRECIOS REBAJADISIMOS. LA MEJOR OPORTUNIDAD DE LA SEMANA ESTARA A SU ALCANCE EN TODOS NUESTROS DEPARTAMENTOS.

Modas

Confección Señoras

Bonetería Médias

Sedas, Algodones y Lanas

Perfumería

Guantes Carteras

A LA VILLE DE NICE
AHUMADA ESQUINA HUIRANOS

Artículos para Regalos

Confecciones para niños y niñas

Bonetería para niños y niñas

Peletería

Depto. Caballeros

Camisería y Confecciones Gastronómicas

BELLEZA
QUE PERDURA...
ES LA SALUD DEL CUTIS.



Obténjala ahora mismo usando constantemente un jabón puro, libre de substancias cáusticas y verdaderamente tonificante.

CRITERIUM
TROIKA
ASTRA
de Palma y Oliva

Te proporcionarán todos los días la espuma fresca y perfumada que su cutis necesita.

SOLICITELOS EN TODAS LAS PERFUMERIAS Y CASAS DEL RAMO

DISTRIBUIDORES
COMPANIA DISTRIBUIDORA NACIONAL
DUNCAN, FOX & CO. LTD.

NO HABRA FONDAS EN EL PARQUE COUSINO PARA FIESTAS PATRIAS

LA MUNICIPALIDAD, NO AUTORIZARA SU FUNCIONAMIENTO. — VALIOSOS PREMIOS PARA CONCURSO CONTRA EL ALCOHOLISMO. — OTRAS MATERIAS TRATADAS AYER

Ayer sesionó la Municipalidad de Santiago bajo la presidencia del regidor señor Israel Friedmann. Con excepción del regidor señor Mario Valdés, que hace tiempo no asiste a la Municipalidad, estaban presentes todos los demás regidores.

La sesión adquirió gran interés por la adopción de dos importantes acuerdos; el primero se refiere a la prohibición de venta de bebidas alcohólicas en las fondas que se autorizaron en el Parque Cousino, resolución que se adoptó el año pasado, y que

originó la venta oculta durante las festividades. Todos los regidores, incluso los que forman la Comisión de Salubridad, Aseo y Bienestar Social, son partidarios de que se niegue la autorización para instalar fondas o ramadas en el Parque Cousino —aun sin expendio de bebidas alcohólicas— por el hecho de que se ha emprendido la transformación de este paseo público, obra que se considera se logrará con el funcionamiento de las fondas.

En vista de estas consideraciones la Corporación resolvió no autorizar en el presente año la instalación de fondas en el Parque Cousino con motivo de las Fiestas Patrias.

CUEROS

CONEJOS, LIEBRES y CHILLAS.
Pagamos los mejores precios de Chile
"LA CHINGA"
SALVADOR SANFUENTES 2899
(EX MANUEL MONTT)
Teléfono 92546 — Casilla 2721

FERROCARRILES DEL ESTADO

POSTERGACION PROPUESTAS
PUBLICAS EDIFICIOS

Se ha acordado postergar hasta el día 22 de Agosto de 1945 la apertura de las propuestas públicas solicitadas para los trabajos de "CONSTRUCCION SUBESTACION ELECTRICA EN OVALLE, que se iba a efectuar el día 6 de Agosto de 1945.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO
VIA Y OBRAS

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

PROPUESTAS

Pídense PROPUESTAS PUBLICAS para la construcción de la variante "El Arenal" en el camino de Cauquenes a San Javier por Sauzal. Las propuestas se abrirán en la oficina del señor Ingeniero de la Provincia el día Jueves 16 de Agosto del presente año, a las 11 horas.

Bases, plano y especificaciones en la oficina del señor Ingeniero de la Provincia, de 14 1/2 a las 17 horas.

Cauquenes, 30 de Julio de 1945.

SIMON MONDRUS GRIMBERG,
Ingeniero Provincial.

El señor Juan Urzúa Madrid manifestó que todos los regidores están decididos a cooperar en la campaña anti alcohólica emprendida por la Dirección General de Informaciones y Cultura, y estimó antipatriótico celebrar las Fiestas Patrias tomando por base un consumo excesivo de bebidas alcohólicas, lo que deba motivo a espectáculos demagógicos y vergonzosos para la soberanía nacional. Solicitó, además, de todos sus colegas, se comprometeran a no gestionar autorización alguna para el funcionamiento de esos negocios durante aquellas festividades.

CONCURSO DE PROPAGANDA ANTIALCOHOLICA

En su deseo de colaborar en la campaña antialcohólica por todos los medios, la Municipalidad de Santiago por medio de su Comisión respectiva, se ha dedicado al estudio de una serie de medidas tendientes a esa finalidad, como ser reforma de reglamentos, instrucciones al personal inspectivo, etc.

A fin de hacer resaltar visualmente los estragos que causa el vicio del alcohol en la raza chilena, propaganda que se realizaría por medio de afiches que se colocarían en las calles y paseos públicos, se acordó llamar a un Concurso de Afiches y Frases Cortas de propaganda antialcohólica con los siguientes premios: Para Afiches: un premio de \$ 5.000; otro de \$ 3.000 y un tercero de \$ 2.000. Para Frases Cortas: dos primeros premios de \$ 1.000 cada uno; y tres segundos premios de \$ 500 cada uno.

La Comisión de Salubridad, Aseo y Bienestar elaborará las bases del concurso.

ENCASILLAMIENTO DE EMPLEADOS MUNICIPALES

El regidor señor Santiago Poblete presentó una indicación en el sentido de incluir en la planta suplementaria a los empleados a jornal de puestos varios que estarían excluidos de los beneficios de la Ley de Rentas Municipales.

La regidora señora Carmen Lazo manifestó sobre el particular que era del resorte del señor Alcalde encasillar de acuerdo con dicha Ley al personal, sin necesidad del acuerdo de la Corporación Municipal.

A continuación el regidor Sr. Serafin Soto se adhirió a la indicación del señor Poblete, manifestando que estimaba de estricta justicia que la Corporación Municipal, no obstante las atribuciones del señor Alcalde debía manifestar su veredicto en favor de los empleados municipales que estuvieran al margen de los beneficios que otorga dicha ley. Y agregó que se debía tener igual consideración a los empleados a contrata y a jornal de la Municipalidad que por faltarle escaso tiempo para cumplir dos y cinco años, respectivamente, no alcanzaran los beneficios de la ley mencionada. Pero que se debía tener en cuenta para tales casos, las disposiciones legales que estaba investida la Corporación Municipal para hacer justicia en beneficio de dicho personal.

ALZA DEL PRECIO DE LA CARNE

PROPONE MIN. DE AGRICULTURA

CON EL FIN DE EVITAR PERDIDAS A LOS GANADEROS NACIONALES. — OFICIO AL COMISARIATO

El Ministro de Agricultura, don Jorge Urzúa, envió ayer el siguiente oficio al Comisario General de Subsistencias y Precios, Dr. José Santos Salas, en torno al problema de la carne:

"Este Ministerio tiene conocimiento de que existe un compromiso pendiente entre el Gobierno, representado por el Comisariato de Subsistencias y Precios, y los industriales de matadero y ganaderos, en orden de elevar el precio de la carne en vara en \$ 0,50 el kilogramo por mes durante los meses de invierno del presente año, compromiso cuyo cumplimiento beneficiaría en forma importante a los productores de carne del país.

Sabe también que hasta el momento no se ha dado cumplimiento a dicho compromiso, durante los meses de julio y agosto, debido a razones propias del mercado, el que ha reducido los precios como consecuencia de las numerosas ofertas de ganado motivadas por la sequía que ha afectado al centro y norte del país, y al hecho de que la cordillera en este invierno durante un período mucho mayor que en años anteriores.

La primera lluvia de importancia, que ha caído hace sólo algunos días, induce a preocuparse de las repercusiones que ella pueda tener en el mercado de carnes, puesto que seguramente habrá interés en reducir las ofertas en la seguridad de que habrá cierta abundancia de pasto en los meses próximos, de manera que posteriormente llegaría al beneficio solamente aquel ganado que haya completado su gordura y, en consecuencia, de una mejor calidad de carne y de un mayor rendimiento.

Nuestra producción de carnes necesita mayores facilidades y a la vez seguridad, a fin de que pueda afrontar con éxito una posible reducción en la internación de ganado argentino una vez que se abran los mercados europeos, reducción que puede crear condiciones precarias de abastecimiento si no se logra inspirar confianza a la ganadería nacional para el futuro.

Con la política de precios que ha seguido respecto del producto en referencia, el Comisariato General de Subsistencias y Precios permite modificarlos cada vez que cambia la situación del mercado, y como, además, los

productores han visto afectados sus intereses por causas ajenas al control del Gobierno, ya que adquirieron ganado en el verano a precios altos en la confianza de que podrían colocar su producción a los precios corrientes de la época en años normales, estima este Ministerio que habría conveniencia en respetar el acuerdo de mejorar los precios en los meses de invierno, a objeto de infundir confianza y dar a los agricultores la oportunidad de guardar ganado para el resto del invierno, período que normalmente se presenta como el más crítico en el abastecimiento de carnes, a la vez que se les permite resarcirse de las pérdidas que han sufrido por causas climáticas y estar preparados para un período de crisis que bien pueda no estar distante.

Por las razones aducidas, me permito sugerir a usted la conveniencia de estudiar la posibilidad de poner en ejecución la tabla de precios de la carne convenida para los meses de agosto y septiembre del presente año.

Como información complementaria que justifica en parte esta sugerencia, se hace presente que los precios durante este invierno rara vez han excedido de \$ 7,60 el kilo en vara en circunstancias que en 1944 los promedios mensuales de precios fueron los siguientes:

	Carne de 1.ª	Carne de 2.ª
Julio	\$ 8,44	\$ 7,90
Agosto	8,87	8,82
Sept.	9,53	9,53

Igualmente me permito poner en su conocimiento, un clamor que existe entre los ganaderos nacionales, debido a que, según ellos, se habría formado un trust de abastecimiento para subir los precios de la carne en pie más allá de \$ 4,40 el kilo vivo puesto en Feria (en Santiago), precio que reportaría utilidades excesivas al abastecedor, y pérdidas al ganadero.

Estiman los ganaderos que para romper este trust habría la necesidad de aumentar el número de industriales con personas que no participen en el reduciendo las cuotas asignadas a los actuales.

Todas estas anotaciones las someto a su consideración y estudio, a fin de que resuelva lo que más convenga al interés nacional.

Saluda Atte. a Ud. (Firmado): JORGE URZUA, Ministro de Agricultura.

REGLAMENTO PARA CONTRATOS DE OBRAS PUBLICAS

Acaba de aparecer la segunda edición de este folleto, y se encuentra en venta en el "Diario Oficial", Agustinas N.º 1269, y en la Agencia en Valparaíso, Blanco N.º 1161.

Valor del ejemplar. \$ 5.-

Para pedidos de provincias, agregar \$ 0.60, para gastos de remisión.

OPORTUNIDAD

INVERSIONISTA

REMATE VOLUNTARIO

Por orden de su propietario, en la Notaría de don Jorge Maira Castellón, Morandé número 209, se rematará la buena propiedad compuesta de dos casas, en dos pisos de construcción sólida y transformada hace pocos años APTA PARA RENTA O PARA DEMOLICION (debido al bajo minimum): terreno de 15,80 x 27,65, situada en:

Calle Moneda N.ºs 1536-38, entre San Martín y Manuel Rodríguez por el bajo minimum de \$ 760.000. —

El precio del remate se enterará en la siguiente forma: a) reconociendo y haciendo suya el comprador una deuda a la Caja de Crédito Hipotecario del 6 con 1/2 % (N.º 32.092) primitiva de \$ 94.000. — reducida a su valor comercial el día del remate: b) con \$ 350.000. — al contado; y c) con el saldo por mitades a 3 y 6 meses plazo con 8 % de interés y 12 % en caso de mora. Gastos de transferencia escrituras e impuestos de cuenta del comprador. La escritura de compraventa deberá firmarse antes del día 22 de Agosto próximo.

El remate se efectuará el

Martes 14 de Agosto, a las 16 horas.

Las casas pueden visitarse diariamente de 15 a 17 horas. Para presentarse al remate deberá llevarse boleto de garantía bancaria por el 10 % del minimum a nombre del Notario.

Mayores datos y antecedentes en el estudio del abogado don Juan Riesco C., calle Catedral N.º 1330, teléfono 80066.

No se cobra comisión al comprador.

"La labor educativa debe ir dirigida de preferencia a exaltar los valores morales"

"LOS CONOCIMIENTOS CIENTIFICOS, LA SALUD CORPORAL Y HASTA LA MISMA INTELIGENCIA, SOLO VALEN EN LA MEDIDA EN QUE SON EFECTIVAMENTE EMPLEADOS EN TAREAS CONSTRUCTIVAS Y CON FINES DE BENEFICIO SOCIAL". — PROYECTO DE REFORMA DE EDUCACION SECUNDARIA

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE EDUCACION, SEÑOR JUAN ANTONIO IRIBARREN



Señor Juan Antonio Iribarren, Ministro de Educación

El Ministro de Educación señor Juan Antonio Iribarren se entrevistó en la mañana de ayer con S. E. el Presidente de la República, con quien trató detenidamente sobre el proyecto de reforma de la educación secundaria.

En la tarde tuvimos oportunidad de entrevistarnos al Ministro señor Juan A. Iribarren, quien nos manifestó que en su entrevista con el Excmo. señor Ríos se había considerado especialmente las modalidades que se pondrán en práctica en algunos Liceos del país, por vía de experimentación, ya que un proyecto de esta naturaleza y trascendencia tiene que ser sometido a un ensayo en pequeña escala, antes de generalizarlo en todos los establecimientos de educación secundaria del país.

TERMINACION DEL ESTUDIO

El señor Iribarren nos agregó que también se había considerado la necesidad de terminar cuanto antes el Estudio Nacional, para cuyo efecto sería necesario contratar un empréstito.

También se consideró la construcción de la Escuela Industrial de Valparaíso, en los terrenos cedidos al Fisco frente a la Estación Belavista.

RENOVACION DE LA ENSEÑANZA SECUNDARIA

Refiriéndose al proyecto de reforma de la educación secundaria, el Ministro señor Juan A. Iribarren nos hizo a continuación las siguientes declaraciones:

A principios del presente año el Supremo Gobierno anunció su determinación de ir a una reforma substancial de nuestra educación secundaria.

Conjuntamente con esa declaración vino la luz pública un decreto por el cual se encomendaba a una comisión de especialistas la tarea de proponer un Plan Gradual de Renovación de los Liceos, el que debería comprender un conjunto de medidas coordinadas, tendiente a transformar nuestra segunda enseñanza en el instrumento de avance social y económico que reclama el país.

El informe elaborado por la Comisión fue sometido al estudio y consideración de los Consejos de Profesores, de los organismos gremiales del magisterio, de las asociaciones de productores, etc., instituciones que, en general, lo han acogido favorablemente.

En atención a que es deseo del Gobierno que el ensayo de las nuevas modalidades de la educación secundaria sea puesto en práctica sin mayor dilación, y en vista de que los informes y opiniones, hasta ahora recogidos son suficientes para apreciar cuál es el pensamiento nacional sobre esta materia, el Ministro de Educación ha pedido a la Comisión de Técnicos que, prosiguiendo en el desarrollo de sus trabajos, elabore los nuevos planes y programas y proponga las demás medidas necesarias para que las ideas contenidas en el informe sean aplicadas, en un pequeño número de "Liceos de Experimentación", a contar desde marzo del año próximo. En el desarrollo de estos trabajos la Comisión de

EXALTACION DE LOS VALORES MORALES

La labor educativa debe ir dirigida, de preferencia, a exaltar los valores morales. El dominio de las técnicas, los conocimientos científicos, la salud corporal, las virtudes del carácter y hasta la misma inteligencia sólo valen en la medida en que son efectivamente empleados en tareas constructivas y con fines de beneficio social.

De acuerdo con estos prin-

cipios, los Liceos Renovados deberán asignar la importancia a la educación de la personalidad moral, y a que condicionen el desenvolvimiento del individuo en el medio familiar y en la sociedad; probidad, patriotismo, espíritu de sacrificio, sentido de la responsabilidad, rancia, a fin de servir mejor a la persona humana, espíritu de justicia, amor al trabajo, etc.

ORGANIZACION DE LA VIDA ESCOLAR

4.º— Para alcanzar esta finalidad en forma adecuada no basta someter al alumno a un régimen de mera adquisición de conocimientos, disciplinas instrumentales, sino que es preciso, además, y muy principalmente, enmarcar la vida escolar en los no a actividades directamente vinculadas a los intereses del escolar y de la comunidad, autogobierno, actividades naturales y de servicio social, participación en compañías de carácter cívico, etc.

5.º— Es necesario, además, que los establecimientos de segunda enseñanza restrinjan su acción al campo de sus propios y limitados medios educacionales, y no que utilicen también escuela y generosamente en beneficio de sus educandos, dadas las posibilidades de carácter formativo que existen en el ambiente extraescolar.

El actual régimen interno de estos establecimientos debe ser modificado de manera que aproveche las posibilidades de que los más destacados valores puedan contribuir personalmente a la formación moral, intelectual y física de las futuras generaciones.

6.º— Las actividades técnicas, manuales y artísticas tendrán principalmente una finalidad de desarrollo de la personalidad y de exploración y orientación vocacional, no una finalidad profesional.

ESTUDIO DE LA FUSION DE LEYES MUNICIPALES

Esta tarde a las 15.30 horas se reunirá en la sala de despacho del Secretario de Estado de la Presidencia de la República, don Carlos Ríos Domínguez, la comisión nombrada por S. E. para estudiar la fusión y reglamentación de las leyes municipales.

Se considerarán los informes preliminares encomendados a los distintos miembros de la comisión.



Señor Propietario

No importa que no cuente con el dinero suficiente para refaccionar su propiedad.

Llámenos sin compromiso. Personal especializado. Amplias facilidades.

AGUSTINAS 972

Oficina 726

TELEFONOS 89125 - 42111

SOLICITE UN CREDITO 10 MESES PLAZO
HECHURAS FINAS

SASTRERIA DRINBERG
San ANTONIO 470

SASTRERIA ARGENTINA
San PABLO 1279
ENTREGA INMEDIATA

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
DEPARTAMENTO DE CAMINOS
Secretaria General

PETICION PROPUESTAS PUBLICAS

Solicítense propuestas públicas para la construcción del PUENTE TINGUIRICA, en el camino de Pucallpa a Yauy, a 15 km. de la ciudad (frente a Yauy), las que se abrirán el Viernes 10 de Agosto, a las 15 horas, en la Sala de Despacho del Director del Departamento de Caminos.

Podrán presentarse a estas propuestas los Contratistas inscritos en Primera y Segunda Categorías.

Bases, Presupuesto y demás antecedentes pueden consultarse diariamente de 15 a 17 horas, en la Sección Planes del Departamento de Caminos. Morandé 322 5.º piso.

SANTIAGO 28 de Julio de 1945.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
DEPARTAMENTO DE CAMINOS

Postérgase hasta el 20 de Agosto la inscripción especial de Contratistas interesados en la construcción de

Camino de Santiago a La Serena

LONGITUD: 490 kilómetros.
VALOR TOTAL APROXIMADO: \$ 400.000.000 (Cuatrocientos millones de pesos).

Las propuestas se pedirán por 5 sectores. Plazo, cuatro años.

El valor de estos trabajos se pagará al contado.

Bases y antecedentes podrán consultarse en la "Sección Estudios de Caminos y Planificación". Calle Grajales 1727 — Santiago

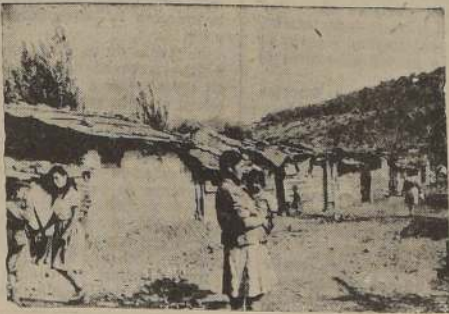
Santiago, 7 de agosto de 1945.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO

Sociedad Constructora de Viviendas Económicas S.A. SOCOVIEC

AUTORIZADA Y DECLARADA LEGALMENTE INSTALADA POR DECRETO SUPREMO N.º 2045, DE 16 DE ABRIL DE 1945.

ES OBLIGACION DE TODOS CONTRIBUIR A QUE NUESTRO PUEBLO TENGA VIVIENDAS HIGIENICAS Y COMPATIBLES CON LA DIGNIDAD DE LA PERSONA HUMANA



La sociedad inicia la construcción de 454 CASAS

para empleados y obreros con una inversión calculada a la fecha en \$ 37.398.300, sin considerar en esta cantidad el valor de los terrenos (Julio de 1945)

- Por su parte, la Sociedad colabora así en forma efectiva a la labor que a este respecto realizan el Supremo Gobierno y la Caja de la Habitación.

Presidente: Arturo Alessandri R., Vicepresidente: Alberto Risopatrón B.; Directores: Francisco Bulnes C., David Blair, Rodolfo Jaramillo B., Luis Kappés, Arturo Matte Larraín, Cornelio Saavedra M., Carlos A. Vial E.

Gerente: Armando Velis R.

Ingeniero: Ruperto Lira J.

Arquitecto: Ramón Venegas.

OFICINAS: DIFICIO MONTEALEGRE - 2.º PISO - CALLE NUEVA YORK 53 - TELEFONO 83579

Con todo éxito sigue desarrollándose "Semana de la Vivienda Económica"

EN LAS SESIONES DE ESTUDIO DE AYER, INTERVINIERON LOS DOCTORES SEÑORES FLORENCIO DURAN Y EDUARDO CRUZ COKE. — TAMBIEN FUE INAUGURADA LA EXPOSICION DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

La tercera y cuarta sesiones de estudio de la "Semana de la Vivienda Económica", que se está efectuando bajo el alto patrocinio del Colegio de Arquitectos de Chile, se llevaron a efecto en el día de ayer con todo éxito.

En la Universidad Católica, la primera jornada de estudios se llevó a efecto en el Salón de Honor de la Universidad Católica, en donde desarrollaron temas los señores Tomás Reyes Prieto y don Juan Echenique.

El señor Reyes Prieto dio comienzo a la sesión que fue presidida por el presidente de la "Semana de la Vivienda" don Alberto Risopatrón, en compañía del Rector y vicerrector de la Universidad y de los miembros de la mesa directiva del Colegio y de la "Semana de la Vivienda".

Después de un trabajo sobre la historia de la Escuela y Facultad de Arquitectura, desde sus comienzos en 1892 hasta nuestros días, don Juan Echenique, recordando de los maestros que organizaron la Escuela, primero, y la Facultad de Arquitectura más tarde, en el año 1920. Se refirió también a los éxitos que ha obtenido la arquitectura chilena, representada por dicha Facultad en varios torneos internacionales.

DON JUAN ECHENIQUE

El señor Juan Echenique, ocupó en seguida la tribuna, para dar lectura a una obra en que defiende la tesis de que la solución del problema de la vivienda debe abordarse por medio de la misma, materia prima que constituye el 30 o 40 de nuestra industria y que hoy es mal explotada y poco compaginada con los medios de transporte, lo que hace encarecer este material. Agregó que, a su juicio, debemos seguir el ejemplo de los Estados Unidos, en cuanto al país el problema es muy semejante al nuestro y en donde se ha

resuelto el 80 o 90 de las construcciones obreras con habitaciones de maderas. Expresó, asimismo, que la técnica moderna ha desarrollado nuevos subproductos de la madera misma lo que ha permitido poner en práctica técnicas distintas que son más económicas y eficientes y aptas para la industrialización, es decir, la prefabricación, que con tanto éxito se está ejecutando en los Estados Unidos y otros países del mundo.

UN ALMUERZO

Terminada la tercera jornada de estudios los asistentes fueron invitados a un almuerzo que se ofreció en la Universidad, por los alumnos, con motivo de las bodas de oro de la Facultad de Arquitectura. Asistieron numerosos arquitectos invitados especialmente y como invitado de honor los directores del Colegio de Arquitectos y las autoridades de la Universidad Católica.

VISITA A LA EXPOSICION DE LA VIVIENDA

A las 15 horas, las personas que participan en la "Semana de la Vivienda Económica" se trasladaron al local en que se ha instalado la exposición de trabajos de los alumnos de la Universidad Católica, en donde los señores Ramón Venegas y Alfredo Johnson, dieron charlas explicativas de los trabajos expuestos.

Estas charlas se repetirán próximamente y serán destinadas a los sindicatos y organizaciones obreras que se interesan por este tema.

CONFERENCIA DEL DR. CRUZ COKE

Uno de los trabajos más interesantes que se han presentado hasta el momento en las Jornadas de Estudio de este torneo es el que desarrolló en la cuarta reunión, el senador don Eduardo Cruz Coke, que versó sobre "La política económica de la vivienda en Chile".

El orador comenzó por expresar en forma categorica que la política de la vivienda en nuestro país ha fracasado y que las tres leyes sucesivas sobre la materia no se han cumplido ni están en vías de cumplirse. En seguida, el doctor Cruz Coke hizo diversas consideraciones tendientes a demostrar que la vivienda económica debe elevarse al rango de primera industria nacional, dando a conocer, a continuación, detalles de la industrialización estandarización de elementos constituyentes de la construcción y prefabricación, que pueden aprovecharse, de acuerdo con la experiencia de la actual guerra, en la tarea de llevar a la práctica este objetivo.

También el orador dio a cono-

HOY SE REUNE ASOC. DE EDUCADORES DE LA EDUCACION INDUSTRIAL

Hoy a las 18 horas, en su local de Moneda 1330, se reúne la Junta Ejecutiva Nacional y delegados de la Asociación de Educadores de la Enseñanza Industrial y Minera. La tabla de la sesión consulta los siguientes puntos:

- 1) Cuenta del presidente de la institución;
- 2) Marcha de la organización;
- 3) Entrevista con el señor Ministro de Educación; c) Proyecto de mejoramiento económico; d) Asuntos de la FEDECH.
- 4) Entrevista con el profesor de la Enseñanza Comercial, Especial y Técnica;
- 5) Plan de trabajo;
- 6) Incidentes.

cer interesantes detalles acerca de una visita a Kayser, gran industrial norteamericano, que ha puesto en práctica métodos de producción en masa.

En otra parte de su interesante trabajo, el doctor Cruz Coke habló acerca de la necesidad de disponer de materiales abundantes y baratos. Dijo que el ripio industrializado, puede costar \$ 40 el m³ en lugar de \$ 80, lo que representa para la sola ciudad de Santiago una economía de 25 millones de pesos al año, con lo cual se podría servir un empréstito de \$ 800.000.000. Otro tanto, agregó, se puede decir del ladrillo, cañerías, etc.

Enfocó, asimismo, el aspecto de los sitios urbanizados, recalando la necesidad que existe de disponer de gran cantidad de ellos para ubicar las poblaciones, aprovechando dentro de los límites de la ciudad, la urbanización existente, el agua, luz, aseó, policía y movilización.

Se refirió luego a la política de la Caja de la Habitación, expresando que no hace falta dinero pues no puede construir por todo el dinero que las leyes le han otorgado. La capacidad de construcción tampoco hace falta, pues sólo hace falta poder construir y barato. A este respecto citó como ejemplo de los particulares que han construido en 1944 más de 1.000 de todas las habitaciones en el país, que alcanzaron un valor de 810 millones de pesos. Sobre este punto insistió en la necesidad de derivar gran parte de esta construcción particular a la construcción de viviendas obrera.

Las conclusiones a que el conferenciante llegó, al término de su trabajo son las siguientes: "Es necesario cambiar fundamentalmente nuestra política económica, frente al problema de la vivienda obrera, elevando la construcción de habitaciones económicas al rango de primera industria nacional dentro de un plan orgánico que consulte: 1.º producción y distribución de materiales de construcción abundantes y baratos por la Caja de la Habitación e instituciones semipúblicas; 2.º expropiación limpia y fideicomiso de sitios adecuados dentro de los límites de las ciudades de modo de utilizar y ofrecer terrenos urbanizados para fines de vivienda económica; 3.º todo aquello que quiera construir; 4.º ofreciendo la iniciativa particular y semipública de capitales a bajo interés para tal objeto; 5.º organización de un plan regulador de la construcción de la vivienda obrera de modo de dirigir el crecimiento de las ciudades dentro de un orden lógico y de rendimiento en cuanto a transporte y demás servicios urbanos; y 6.º construcción por la Caja, una vez organizado lo anterior, de la vivienda obrera necesaria que sus recursos le vayan permitiendo.

S. A. C. SAAVEDRA BENARD

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra clientela y al comercio en general, la apertura, desde el Lunes 6 del presente, de nuestro

Departamento Electro-Técnico

formado por la fusión de nuestro antiguo Departamento de Maquinarias con los establecimientos de la AEG Cía. Sudamericana de Electricidad Ltda., que hemos adquirido recientemente del Estado.

Este nuevo Departamento Electro-Técnico tendrá su sede principal en Santiago, calle Bandera N.º 581, Casilla N.º 110-D, teléfono N.º 62131 y oficinas en Valparaíso, Avda. Brasil N.º 2127 y en Concepción, calle Caupolicán N.º 363.

Es nuestro propósito mantener los servicios que en el ramo eléctrico ha proporcionado en forma inmejorable desde hace tantos años la AEG y ensancharlos sobre la base más amplia posible, en combinación con el ramo técnico en sus múltiples aplicaciones a la industria y a la agricultura.

Entre nuestro personal técnico figura un cuerpo de ingenieros y montadores competentes, a fin de proporcionar servicio de primera clase a nuestra clientela.

SEGUIREMOS ATENDIENDO LA VENTA DE AMPOLLETAS «OSRAM»

Este Departamento atenderá las siguientes representaciones exclusivas que mantiene la Sociedad:

CROCKER WHEELER MFG. CO., COPELAND REFRIGERATION CO., KATO ENGINEERING CO., GOULD STORAGE BATTERY CORP., YORK CORPORATION PRESSED STEEL CARR CO., SKINNER ENGINE CO., WITTE ENGINE WORKS, ATLAS IMPERIAL ENGINE CO., LIQUID CARBONIC CORP., PLYMOUTH LOCOMOTIVE WORKS, JAEGER MACHINE CO. Y CHERRY BURRELL CORP.

BANDERA N.º 581

Teléfono N.º 62131 - Casilla 110 D

EJERCITO DE CHILE

Dirección de los Servicios
Depto. de Obras Militares

Propuestas Públicas

Se piden propuestas públicas para suministro de hierro redondo en barras, construcción nuevo cuartel de la Escuela Militar en Las Condes.

Bases y antecedentes en el Ministerio de Defensa Nacional, 8.º Piso, Ayudantía.

Las propuestas públicas se abrirán el día 17 de Agosto de 1945.

Santiago, 6 de Agosto de 1945.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO.

CAMARA DE DIPUTADOS

CUENTA

Se dió cuenta:
1.0.—Un Mensaje con el cual S. E. el Presidente de la República, somete a consideración del Congreso Nacional un proyecto de ley que cambia el nombre a la Avenida República de la ciudad de Punta Arenas, en la comuna de Magallanes, por el de Avenida Franklin Delano Roosevelt.

—Se mandó a Comisión Especial de calles.
2.0.—Tres oficios del señor Ministro del Interior; con los que da respuesta a los que se le dirigieron a nombre de los Honorables señores Diputados que se indican, relacionados con las materias que se señalan:

El primero del Honorable señor Correa Letelier, sobre cargos formulados por un período de Aconcagua, al Cuerpo de Carabineros de Chonchi.

El segundo, del H. señor Berman sobre instalación del servicio de alcantarillado en la Avenida Camilo Henríquez, de la ciudad de Concepción, y

El tercero del Honorable señor Correa Letelier, sobre envío a esta Corporación de las últimas peticiones de propuestas para la provisión de postes telegráficos.

3.0.—Un oficio del señor Ministro de Tierras y Colonización, con el que contesta el que se le enviara por acuerdo de esta Corporación, acerca de la radicación de los ocupantes de Longuimay y Alto Bio-Bio.

—Quedaron a disposición de los señores Diputados.

4.0.—Una nota de la Contraloría General de la República, con la que remite una nómina de los sueldos que las Corporaciones de Reconstrucción y Auxilio, y la de Fomento de la Producción, han pagado al personal de su dependencia, durante el mes de junio.

—Se mandó tener presente y archivar.
5.0.—Siete oficios del Honorable Senado: Con los seis primeros comunica haber aprobado en los mismos términos en que lo hizo esta Honorable Cámara, los siguientes proyectos de ley:

—El que concede pensión a don Lizardo Macaya Vázquez.

—El que aumenta la pensión de doña María Teresa Las Heras.

—El que concede abono de tiempo a don Augusto Vega Olmos.

—El que concede abono de tiempo a don Humberto Arellano Figueroa.

—El que concede abono de tiempo a don Joaquín Morales Rodríguez, y

—El que concede abono de tiempo a don Jorge Echeverría Vigil.

—Se mandaron comunicar los proyectos respectivos a S. E. el Presidente de la República y archivar los antecedentes.

Con el último, remite aprobado un proyecto de ley, que concede pensión a don Ricardo Bravo Carvacho.

—Se mandó a Comisión de Solicitudes Particulares.

6.0.—Tres informes de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia:

El primero recalcó en el proyecto del Honorable Senado por el cual concede amnistía en favor de los infractores de las leyes vigentes sobre Reclutamiento del Ejército, Armada y Aviación.

El segundo, en la moción de los Honorables señores Atienza, Monti, Madrid y González Madariaga, que modifica la ley sobre Matrimonio Civil.

El tercero en una presentación de don Manuel A. Fuenzalida Urrejola, en la que pide se dicte una ley que autorice transigir juicio ejecutivo que en su contra sigue la Administración Fiscal del Agua Potable de El Canelo.

7.0.—Una moción del Honorable señor González Madariaga, que autoriza a la Municipalidad de Achao para contratar un empréstito para la adquisición de una planta eléctrica.

—Quedaron en tabla.

8.0.—Tres mociones con las cuales el Honorable señor Berman inicia los siguientes proyectos de ley:

El que autoriza a la Corporación de Reconstrucción y Auxilio para invertir determinada cantidad de dinero en beneficio de los Cuerpos de Bomberos de Penco, San Rosendo, Florida y Coelemu.

—Se mandó a Comisión de Hacienda.

El que autoriza al Presidente de la República, para invertir cinco millones de pesos, en la construcción de un edificio para el funcionamiento del Liceo de Talcahuano.

—Se mandó a Comisión de Hacienda.

De los señores Berman, Ahumada y Droguett, que crea el Colegio de Practicantes de Chile.

—Se mandó a Comisión de Asistencia, Médico-Social e Higiene.

10.—Cuatro presentaciones con las que, las personas que se indican, solicitan los siguientes beneficios:

Don Jorge Zúñiga Dávila, abono de tiempo Don Horacio Riffó Jiménez, aumento de pensión;

—Se mandaron a Comisión Especial de Solicitudes Particulares.

Diversos vecinos de la comuna de Providencia solicitan se dé el nombre de "General García" a una calle de esa comuna.

—Se mandó a Comisión Especial de Calles.

Con la última, doña Greta Ekwall de Prajoux solicita la devolución de diversos documentos acompañados a una presentación anterior.

—Quedó en tabla. Posteriormente, se acordó acceder a lo solicitado.

11.—Un cablegrama, con el que el Excmo. señor Presidente de la Cámara de Diputados del Perú, agradece el saludo enviado por la Corporación con motivo del aniversario de dicha Nación.

12.—Una nota del señor Encargado de Negocios del Perú con la que agradece el acuerdo de esta Corporación, en el sentido de izar el Pabellón Nacional en la fecha aniversario de la Independencia de los países de América.

13.—Una comunicación con la que don Héctor Claro Salas, agradece el homenaje rendido a la memoria de don Luis Claro Solari.

14.—Siete telegramas:

Con los dos primeros, empleados fiscales de Chillán y Curicó, se refieren al pronto despacho del proyecto sobre encasillamiento de rentas del personal civil de la Administración Pública.

Con el tercero, profesores del Cuerpo de Carabineros, de Curicó, comunican que se encuentran impagos de sus sueldos de dos meses.

Con el cuarto, el Sindicato de Carreteros

de Colihayque, solicitan la pronta investigación de la catástrofe de Sewell.

Con el quinto, la Confederación de Trabajadores de Lota, se refiere al proyecto de ley originado en una moción del Honorable señor Cañas Flores, en lo relativo a los fondos de los Sindicatos Obreros.

Con el penúltimo, la Unión de Obreros del Apostadero Naval de Talcahuano, da cuenta de la situación en que se encuentran 40 obreros de Magallanes, por el término del contrato, y

Con el último, diversos Sindicatos de La Serena, solicitan aplicación de medidas en contra de los especuladores.

—Se mandaron tener presente y archivar.

V.— TEXTO DEL DEBATE

1.— DEVOLUCION DE ANTECEDENTES PERSONALES.

El señor BERNAN.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Doña Greta Ekwall de Prajoux solicita la devolución de diversos documentos acompañados a una solicitud presentada por ella.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará su devolución.

2.— PREFERENCIAS PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Rosales, para hacer una petición al H. señor Nazar, para rendir un homenaje al H. señor Curti.

—Acordado.

3.— CESANTIA DE OBREROS EN EL APOSTADERO NAVAL DE TALCAHUANO.— OFICIO A NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor BERNAN.— Había pedido la palabra, señor Presidente, sobre la Cuenta.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara, para conceder la palabra al Honorable señor Berman.

—Acordado.

El señor BERNAN.— Señor Presidente, se ha dado cuenta de un telegrama enviado por los obreros a jornal del Apostadero Naval de Talcahuano...

El señor ATIENZA.— No se oye nada, señor Presidente.

El señor BERNAN.— En el que manifiestan que 40 o más obreros que trabajan en la reparación de "El Magallanes" serán desahuciados en los próximos días.

—Solicito que la H. Cámara transmita este telegrama al señor Ministro de Defensa Nacional, para que evite esta cesantía, renovando los contratos de trabajo.

El señor COLOMA (Presidente).— Si le parece a la H. Cámara, se acordará transmitir el telegrama a que se ha referido el Honorable señor Berman al señor Ministro de Defensa Nacional.

El señor ATIENZA.— Es lo que procede.

El señor COLOMA (Presidente).— Acordado.

4.— MODIFICACION A LA LEY QUE AUTORIZA A LA MUNICIPALIDAD DE RANCAGUA PARA CONTRATAR UN EMPRESTITO.— PETICION PARA EXIMIR DEL TRAMITE DE COMISION AL PROYECTO RESPECTIVO.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el H. señor Rosales.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, los Diputados de la provincia de O'Higgins hemos presentado recientemente un proyecto que tiene por objeto modificar la Ley 7.015, que autoriza a la Municipalidad de Rancagua para contratar un empréstito, a fin de permitirle la construcción de un mercado y de una piscina. Firman este proyecto de ley, que es muy sencillo y que consta solamente de dos artículos, los Honorables colegas señores Santandreu, Labbé, Correa Larraín, Morandé y Yañez.

Yo solicito, señor Presidente, que por tratarse de un proyecto urgente y simple, recabe el asentimiento de la Honorable Cámara para que se le exima del trámite de Comisión.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para eximir del trámite de Comisión el proyecto a que se ha referido el Honorable señor Rosales.

El señor GARDEWEG.— No, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor LABBE.— Creo que ya no hay oposición, señor Presidente para que se acepte la petición que ha formulado el Honorable señor Rosales.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para eximir del trámite de Comisión el proyecto a que se ha referido el Honorable señor Rosales.

El señor GARDEWEG.— No hay acuerdo.

El señor GARRIDO.— ¿Cuál proyecto?

El señor ROSALES.— Es un proyecto muy simple, que consiste en autorizar a la Municipalidad de Rancagua para contratar un empréstito a fin de que con el producto de él pueda construir un Mercado y una piscina, dos cosas que se requieren con verdadera urgencia en esa ciudad y en lo cual estamos de acuerdo todos los Diputados de la provincia.

El señor GARDEWEG.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Con la venia de la Honorable Cámara, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor GARDEWEG.— Señor Presidente, yo deseo precisar en esta ocasión las razones de por qué invariablemente me opongo a que se despaquen proyectos de esta naturaleza, sin informe de Comisión.

Si bien es cierto que muchas de estas mociones vienen suscritas por todos los señores Parlamentarios de una región y están revestidas de toda justicia, la realidad es que en el mismo terreno se encuentran numerosas otras iniciativas de naturaleza similar, y mañana, cuando estamos sentando, también deberíamos consentir en despauchar otras mociones sin previo informe, y entonces sería ineficaz la labor de las Comisiones.

Por otra parte, en muchas ocasiones en que se ha rechazado la petición para que un proyecto sea eximido del trámite de Comisión, se ha podido ver, cuando se ha hecho el estudio posterior de él, que ha sufrido alteraciones sustanciales y que, de no haber pasado por este trámite habría llevado consigo

SESION 40.a, ORDINARIA, EN MIERCOLES 1.º DE AGOSTO DE 1945

(Sesión de 16 a 19 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES COLOMA Y ATIENZA

(VERSION OFICIAL)

errores que verdaderamente no acarrearían sino desprestigio para esta Honorable Cámara.

Por estas razones, señor Presidente, sin que signifique esta posición referencia a determinada presentación o a determinado Honorable Diputado, me he opuesto a la petición para eximir del trámite de Comisión este proyecto.

5.— AYUDA ECONOMICA AL CUERPO DE BOMBEROS DE PENCO, SAN ROSENDO, FLORIDA Y COLEMU.— MOCIÓN PRESENTADA AL EFECTO.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Curti.

El señor CURTI.— Se ha dado cuenta, señor Presidente, de una moción por la que se autoriza a la Corporación de Reconstrucción y Auxilio para invertir determinada cantidad de dinero en beneficio de los Cuerpos de Bomberos de Penco, San Rosendo, Florida y Coelemu.

Pido que se agregue mi nombre en esa moción.

Recién acabo de ver, en la ciudad de Penco, un valioso material de propiedad de los bomberos de esa ciudad, que está depositado en un galpón, destruyéndose.

Esto nos hace ver lo necesario que es auxiliar a estos cuerpos de bomberos, que desarrollan una labor altruista y abnegada.

El señor ATIENZA.— Para que salven su material.

El señor CURTI.— Para que salven su material, como me apunta el Honorable colega, y para que puedan desarrollar su labor en forma eficiente y de acuerdo con sus necesidades.

Estos nos hace ver lo necesario que es auxiliar a estos cuerpos de bomberos, que desarrollan una labor altruista y abnegada.

El señor ATIENZA.— Para que salven su material.

El señor CURTI.— Para que salven su material, como me apunta el Honorable colega, y para que puedan desarrollar su labor en forma eficiente y de acuerdo con sus necesidades.

6.— HOMENAJE A LA ESCUELA NAVAL CON MOTIVO DE CELEBRAR EL 4.º DE AGOSTO PROXIMO DEL 127.º ANIVERSARIO DE SU FUNDACION.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Nazar.

El señor NAZAR.— Honorable señor Presidente y Honorables colegas:

El 4 de agosto una institución que constituye un timbre de orgullo para la organización de nuestro país celebra el 127.º aniversario de su fundación. Me refiero a la Escuela Naval.

En efecto, el 4 del mismo mes del año de 1818, un decreto del Director Supremo, don Bernardo O'Higgins, el creador de nuestra nacionalidad, le daba vida.

La lucha por sacudir el yugo de la Madre Patria había tenido por escenario nuestras montañas y nuestros campos, como había ocurrido en todos los países de América.

Pero entre nosotros, junto a este escenario, había otro: el mar.

Hacia el miraban los ojos del héroe de Rancagua. No en vano, después de Chacabuco, mientras el país naciente vivía una de sus jornadas más bellas, O'Higgins, en quien la reflexión del estadista se sobreponía, en ese momento, al gozo del ciudadano, decía: "Este triunfo y cien más se harán insignificantes si no dominamos el mar".

Ello le movió a formar una marina respetable navios, fragatas, bergantines y corbetas, barcos de madera, tripulados por extranjeros, junto a los que estaban los chilenos que, por primera vez, actuaron en ese elemento, corrieron las aguas del Pacífico.

Estaba arquitecturado un lado del medallón. Faltaba el otro: se necesitaba contar con oficiales de nuestra nacionalidad.

Impulsado por esta aspiración, el 4 de agosto de 1818 dictaba el Decreto que daba nacimiento a la que es hoy brillante y orgánica Escuela Naval de Chile, la que era creada, según expone el artículo primero de ese Decreto, con el nombre de Academia de Guardiamarinas.

Contaba en esta obra con un colaborador infatigable, laborioso, capaz y modesto: junto a su firma estaba la de su Ministro don José Ignacio Zenteno.

A principios de septiembre de ese mismo año iniciaba sus actividades la Academia, contando con trece alumnos, escogidos por el Comandante General de Marina de entre los jóvenes que cursaban sus estudios en la Escuela Militar y a quienes su verdadera vocación llamaba al mar.

No voy a entrar en detalles sobre las dificultades con que tropezó esta obra. Basta recordar que, como el Gobierno español impedía la introducción a sus colonias de obras de estudio y el establecimiento de escuelas, había una pobreza grande de elementos escolares. Por eso, la Gaceta Ministerial publicaba un llamado que el héroe de Rancagua hacía a los particulares. En él pide a las personas poseedoras de libros e instrumentos de náutica que se sirvan enviarlos, pues "el Gobierno los compraría a precios justos, o bien los admitiría como obligación de aquellos individuos que, dirigidos por un celo patriótico, quisieran contribuir al progreso de una institución que será floreciente, dando a la Patria jóvenes intrepidos que defiendan sus costas de invasiones enemigas".

Dos años más tarde, el 20 de agosto de 1820, se hacía a la vela desde Valparaíso la Expedición Libertadora del Perú, que el cuadro de Somerscales que tenemos ante nuestros ojos presenta rediviva, y en cuyos barcos actuaban, aunque todavía como oficiales subalternos, pero no por eso mejor moldeados, algunos de los marinos forjados por la Academia de Guardiamarinas.

Nuestra vida internacional, cada vez que ha recurrido a los Oficiales de nuestra Marina, los ha encontrado en su puesto, prueba convincente es ello de la actividad que desarrolla la Escuela Naval, institución a la que envío mis saludos, en mi calidad de Diputado por la provincia de Valparaíso, añadiendo a la celebración de esta fecha altamente grata para la Marina de Guerra y para nuestro país.

Muchas gracias.

El señor ATIENZA.— Muy bien!

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.— Muy bien!

7.— REAJA DE FLETES EN LOS FF. CC. DEL ESTADO PARA EL TRANSPORTE DE ANIMALES VACUNOS MENORES DE TRES AÑOS.

El señor COLOMA (Presidente).— Entrar a la Tabla de Fácil Despacho, corresponde ocuparse, en primer lugar, del proyecto que rebaja los fletes en los Ferrocarriles del Estado, para el transporte de animales vacunos menores de un año.

Está con la palabra el Honorable señor Muñoz García.

El señor MUÑOZ GARCÍA.— Me refiero a la Tabla de Fácil Despacho, correspondiente a las nuevas rebajas que se trata de establecer en los fletes ferroviarios para los animales vacunos menores de un año, que viajen de norte a sur del país.

He solicitado algunos datos a las oficinas técnicas correspondientes de los Ferrocarriles del Estado y, en virtud de ellos, puedo informar a la Honorable Cámara que el valor del flete de un carro de 30 toneladas con terneros menores de un año entre el departamento de Santiago o ramal de Cartagena y el sur de Talca, a una distancia de 500 kilómetros es de \$ 765.

Este transporte le produce a la Empresa una pérdida de \$ 1.870,00 sobre el costo total de transporte, y de \$ 490,00 sobre el costo directo.

Todos sabemos que se llama costo directo el calculado con los gastos producidos por el transporte mismo y que dejan de hacerse si no existe éste. Son gastos directos el consumo de combustible, personal de trenes, conservación de equipo, locomotoras, etc.

Los gastos indirectos son aquellos que es necesario hacer haya o no movimiento y son independientes de la intensidad de tráfico.

Hay que insistir, señor Presidente, en que la corriente de rejas vacías al Sur no se produce todo el año, y, en todo caso cualquier transporte que se haga en ellas, significa un gasto para la Empresa.

Debo hacer notar, señor Presidente, que la Empresa está soportando en la actualidad numerosas leyes dictadas últimamente, que le han significado menores entradas, como la rebaja a los deportistas, a los estudiantes, pases libres y abonos de pasajes con tarifa rebajada, ley de Cooperativas. Sólo esta última representa una menor entrada anual de más de un millón de pesos, y si se sigue por este camino se haría un grave perjuicio, a los demás transportes porque así se contribuiría a la necesidad de solicitar alzas generales de tarifas.

Dejo la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Tiene la palabra el Honorable señor Garrido y, a continuación, el Honorable señor Valenzuela.

El señor GARRIDO.— Frente a la declaración hecha por el Honorable colega que me antecede en el uso de la palabra, estimo que habría necesidad de no seguir insistiendo en la discusión de este proyecto en la Tabla de Fácil Despacho.

A mi juicio, de acuerdo con los datos estadísticos leídos en estos instantes y para que el proyecto sea despachado seriamente, debe ir a la Comisión de Vías y Obras Públicas, porque la Cámara no tiene derecho para estar legislando sobre esta materia sin conocer el estado financiero de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado que va a ser afectada con las resoluciones que nosotros adoptemos.

Sabido es que esta Empresa nunca ha podido estar en condiciones de ponerse al día respecto de lo que debe al Estado. Muchas veces hemos tratado en la Honorable Cámara, esta situación que se refiere a sumas fantásticas de millones de pesos. Esto se debe por una parte, a que la Empresa tiene extremas necesidades que atender en cuanto a material y personal, y, por otra, a que la Honorable Cámara de Diputados de Chile está despachando leyes que gravan sus finanzas sin consultar a los técnicos de esa Empresa. Estimo, pues, que no estaremos en condiciones de formular cargos a la Jefatura de estos servicios si no observamos la medida que es necesaria en estos casos, si no atendemos la opinión de los funcionarios que desempeñan cargos de responsabilidad y que, por lo tanto, saben lo que dicen.

Yendo a los Honorables colegas que han hablado sobre este proyecto, he podido dar cuenta que no se dice la verdad cuando se asegura que estos servicios se van a ocupar solamente de Santiago al sur, porque en el texto mismo del proyecto no se dice ni una palabra acerca de esto. De modo que cuando el caso se presente de que haya cabida en los equipos para el transporte de Santiago al sur o del sur a Santiago, éste se hará sin que nadie se oponga porque no lo dice bien claro el propio cuerpo del proyecto. Y esto me parece que no es serio.

Por lo tanto, termino mis observaciones. Honorable Presidente y Honorable Cámara pidiendo que se envíe este proyecto a la Comisión de Vías y Obras Públicas, a fin de que pueda ser despachado con antecedentes más claros y precisos.

El Diputado que habla no sabe si esta ganancia va a ser para los hombres que se dedican a estos negocios o va a ser para la gente modesta que necesita de estos beneficios.

El señor REYES.— Ya fué rechazada esa indicación. Honorable Diputado.

El señor COLOMA (Presidente).— La indicación formulada por Su Señoría fué rechazada por la Honorable Cámara, y la petición de retiro de la Tabla de Fácil Despacho de este proyecto corrió ayer la misma suerte.

El señor ESCOBAR (don Andrés).— En realidad, no cabe otra cosa que rechazar este proyecto, porque el transporte de animales vacunos menores de tres años ya tiene una rebaja de un 50%.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Valenzuela.

El señor VALENZUELA.— Este proyecto según su autor, tendería a impedir el beneficio de los terneros menores de tres años. Ese, señor

como los gastos de estaciones, de administración general, gastos financieros, etc.

En caso de aprobarse, señor Presidente, rebaja de 75% sobre la ya existente, el flete del costo directo aumentaría a \$ 1.080,00.

El mismo carro de 30 toneladas cargado con trigo a la misma distancia produce un flete de \$ 5.205,00.

Como se ve, señor Presidente, el transporte de terneros paga en la actualidad un flete 7 veces menor que el que paga el trigo, que es un artículo de primera necesidad, y que tiene un flete de los más bajos que se conocen.

El señor CORREA LARRAIN.— En general el trigo no viaja al sur.

El señor MUÑOZ GARCÍA.— Si se aprobara la rebaja del 75%, volvería a insistir señor Presidente, el flete de terneros sería 27 veces más bajo que el flete del trigo y dejaría a la Empresa la fuerte pérdida que ya hemos visto.

El precio de un ternero de un año es de \$ 800—aproximadamente— y el flete que paga actualmente a 500 kilómetros es de \$ 1.070,00, o sea, el flete representa menos del 2% del precio, porcentaje que está muy por debajo de cualquier otro producto y que por lo tanto no tiene la influencia que se le quiere dar en la solución del problema del fomento de la crianza de ganado.

Si se aprueba la rebaja, el flete por ternero a 500 kilómetros sería de \$ 3,88, comparado con el precio representa un valor insignificante (0,5%).

Aquí tenemos un cuadro con datos estadísticos que hablan muy claro.

FLETE Y COSTOS DE TRANSPORTE

Carro de 30 toneladas con terneros con destino al Sur

Kilómetros	Flete actual		Costo total de transporte	Costo directo
	Carro	Por animal		
A 300 kilómetros	\$ 580.—	\$ 11,09	\$ 1.581.—	\$ 765.—
A 500 "	765.—	14,71	2.635.—	1.250.—
A 800 "	960.—	18,44	4.216.—	2.014.—

gún entiendo, es el fondo del proyecto. Esta fué la idea que movió al Honorable señor Correa al proponerlo; pero, desgraciadamente, en ninguna parte de esta moción, se impone o se prohíbe, precisamente, que se haga el beneficio de estos animales.

En verdad, únicamente se trata de obtener una rebaja de tarifas, o sea, de dar facilidades a los criadores de ganados para que puedan trasladar los bovinos menores de un año de un punto a otro de la República.

Este proyecto parece que fuera a impedir el beneficio de dichos animales, pero, no hace, porque deja a los ganaderos con facultades para que en cualquiera ocasión del año puedan beneficiarse.

Desde luego, esto no constituye un provecho para la ganadería en general, sino que únicamente tiende a favorecer directamente a algunos ganaderos.

Por estas razones, creo que el proyecto no es completo, porque no cumple con los fines que se plantean en su exposición de motivos.

El señor BARRUETO.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor VALENZUELA.— Con mucho gusto.

El señor BARRUETO.— La verdad de las cosas es que se trata de dos proyectos de naturaleza distinta. En el proyecto que estamos discuti

El señor LABBE. — ¿Quiere permitirme, Honorable colega?

El señor EDWARDS. — Ya voy a terminar, Honorable colega.

El señor LABBE. — Pido la palabra.

El señor BARRUETO. — Pido la palabra.

El señor EDWARDS. — El flete de estos terneros es actualmente de 14 pesos, y centavos por ternero, con un valor, por cabeza, de ochocientos pesos, a la distancia de 500 kilómetros; de manera que resulta una insignificancia esta rebaja para el fomento de la ganadería en Chile.

En cambio, representa una fuerte pérdida para la Empresa de los Ferrocarriles del Estado. Se trata de beneficiar a la ganadería en una cosa insignificante a costa de las finanzas de la Empresa de los Ferrocarriles.

Creo que esto debe ser meditado por la Cámara, porque, seguramente, después de unos meses de la Empresa, en el sentido de alzar las tarifas, y quejas por mayor falta del material ferroviario. Y vendrá un alza general para compensar estas pérdidas que sufre la Empresa como consecuencia de leyes que se dictan por el Congreso que bajan tarifas ferroviarias sin conocimiento suficiente de la materia.

Deseo que esto quede perfectamente aclarado: que el beneficio que va a obtener la ganadería con esta rebaja de fletes es muy pequeño en comparación con el enorme perjuicio que va a tener la Empresa en sus entradas.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Labbé y, a continuación, el Honorable señor Barrueto.

El señor LABBE. — Señor Presidente, creo que este proyecto, en el fondo, es muy simple. Se trata de modificar un tarifado, rebajándolo en el transporte de animales menores de un año al sur del país.

Aquí se han dado datos sobre el financiamiento de la Empresa, sobre distancias, etc. Pero, en realidad, no he entendido que se haya dado dato alguno que pueda dificultar el despacho de este proyecto. El Honorable señor Muñoz dió a conocer algunos datos estadísticos con relación a Talca; pero el proyecto no es para llevar animales a Talca, porque precisamente el problema también subsiste en esa región, en donde no hay pasto, en donde no se pueden criar animales chicos porque no es comercial criarlos, en donde los terrenos tienen mucho valor, etc., etc. El problema va más allá; se trata de llevar animales a zonas eminentemente ganaderas, como Cautín, Osorno, Valdivia, etc., o sea, al sur, no al centro del país, como a Talca.

Además, yo me pregunto: ¿No vivimos todos en Chile? ¿No vemos que el tren ganadero vuelve a Osorno completamente vacío? ¿Por qué la Empresa no da el dato de cuánto le significó el porcentaje de trenes ganaderos que vuelven al sur sin fletes?

El señor PRIETO (don Camilo). — ¿Dónde está la pérdida?

El señor LABBE. — Este es el problema. No debemos engañarnos.

El señor PRIETO (don Camilo). — No hay pérdida.

El señor EDWARDS. — Si la hay, y muy fuerte.

El señor VALENZUELA. — ¿Me permite, Honorable señor Labbé, una breve interrupción?

El señor LABBE. — Estoy acostumbrado a ver los trenes ganaderos completamente desocupados. Inmensos convoyes van al sur y no llevan flete de ninguna especie.

El señor VALENZUELA. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor LABBE. — Se trata, precisamente, de dar una nueva entrada a los Ferrocarriles.

El señor EDWARDS. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor LABBE. — Diga no más.

El señor EDWARDS. — Este argumento se ha hecho valer para facilitar el transporte del ganado chico al sur del país, pero no tiene, en esta oportunidad, validez, porque el costo del transporte de carros vacíos es muy inferior al de carros cargados, sobre todo, cuando van con animales.

El señor YRARRAZAVAL. — Pero si van a pagar el flete.

El señor EDWARDS. — Pero la Empresa de los Ferrocarriles va a tener gastos mucho más costosos en el transporte de estos carros; por lo que no va a haber una compensación.

El señor LABBE. — Honorable Diputado, no sólo se compensa, sino que deja una parte de utilidad.

El Honorable señor Garrido ha hablado de rebaja de tarifados que no se han estudiado. Recuerdo que el mismo Honorable señor Garrido votó favorablemente el proyecto de ley de rebaja de tarifas para los deportistas. Esto es muy justo. Yo también voté tal proyecto favorablemente. Todo esto salta a la vista. No se necesita ser técnico ni sacar ninguna cuenta. Sabemos que los carros ganaderos van vacíos al sur y que la tarifa que por tales carros se paga deja utilidad.

El señor EDWARDS. — Según el criterio de Su Señoría, pero no según el criterio de la Empresa.

El señor LABBE. — Además, se debe resolver otro problema: el de la población ganadera, que es pavoroso, que va exacerbando las posibilidades del pueblo. Hoy día, dados los precios prohibitivos, no se puede comer carne. Esta está reservada o para la gente muy rica o para aquella que dilapidó el dinero; pero la mayor parte de la población no puede hacerlo.

Si Su Señoría espera que la Empresa de los Ferrocarriles tenga un gran financiamiento, está bien. Pero Su Señoría habrá oído, hace tres o cuatro años, que se presentó para la Empresa un déficit de seis millones de pesos. Aquí, en Chile, ninguna Empresa del Estado tiene utilidades. Por lo cual este argumento no vale, no es suficiente. Desde que nace toda Empresa del Estado va derecho a un déficit.

Yo, con criterio realista de la vida, por lo que uno ve y siente, auspicio este proyecto y doy a este artículo mi voto favorable, porque con las tarifas que se paguen, no a Talca.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Edwards.

El señor LABBE. — ... sino a Cautín, Osorno, Valdivia, habrá una suma bastante para costear los gastos y todavía habrá ganancia.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Barrueto.

El señor VALENZUELA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BARRUETO. — He escuchado con mucha atención las distintas observaciones que

se han hecho sobre este proyecto. Aparentemente, él es sumamente sencillo y parece que bastará hacer sólo un simple cálculo aritmético para darle nuestra aprobación.

Pero, señor Presidente, a pesar de esta sencillez aparente, yo creo que nosotros deberíamos estudiar este proyecto que se refiere al traslado del ganado menor de la zona norte a la zona sur, con mayor profundidad e interés.

La verdad de las cosas es que no podemos mirar con indiferencia la disminución continua que tiene nuestro país en lo que respecta al ganado, disminución que, en parte, se debe a la escasez de talaje, y, en parte también, al aumento de la población consumidora, desde 1939 adelante.

Desgraciadamente, no se han tomado las medidas necesarias para que esta disminución evidente de la masa ganadera chilena llegue a su fin, propendiendo, si es posible, a su mayor aumento. Muchas mentalidades que creen en remedios superficiales estiman que la solución está en la importación de carne.

Yo creo, señor Presidente, que esta solución es la más peligrosa y que hay conveniencia en que un país comprenda cuáles son los deberes de una nación independiente, como la nuestra, que debe ser dueña de su propio destino; porque si nosotros estamos disminuyendo nuestra ganadería a costa de la importación, va a llegar un momento en que la importación sea perentoriamente una obligación para nosotros. Y podrá ocurrir que los ganaderos argentinos, que son buenos comerciantes y más individualistas que nosotros, vean claro el negocio de ponernos barreras de orden aduanero o de orden comercial, con lo que nos harían pagar muy cara nuestra importación de hoy día, al imponernos altos precios por las carnes que nos vendieran.

Hace pocos días atrás se realizó en la ciudad de Los Angeles, donde fuimos muy gentilmente invitados por los agricultores de esa localidad y, especialmente, por nuestro Honorable colega don Abelardo Pizarro — a quien no le había dado las gracias — se realizó, digo, un Congreso Agrícola. Y allí se dio cuenta, señor Presidente, con cierto espanto de que solamente por la Aduana de esa localidad habían ingresado hasta la fecha...

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor BARRUETO. — En ese Congreso Agrícola se dió cuenta de que, a la fecha, se había importado más de 84.000 cabezas de ganado por la Aduana de esta zona.

Por eso, digo que no puede ser mirado con indiferencia por los Poderes Públicos de Chile, que no podemos nosotros imaginar la soberanía...

El señor YAREZ. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor COLOMA (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Barrueto, tiene la palabra Su Señoría.

El señor YAREZ. — Quedan sólo pocos minutos de la Tabla de Fácil Despacho y, por consiguiente, para la discusión de este proyecto. Yo haría indicación para que se prorrogara la hora hasta el despacho de este proyecto.

Varios señores DIPUTADOS. — No hay acuerdo.

Que se vote.

El señor COLOMA (Presidente). — Está con la palabra el Honorable señor Barrueto.

El señor BARRUETO. — Lamento que la Honorable Cámara no quiera debatir con mayor extensión este problema, que no sólo atañe a los productores y a los ganaderos, sino que atañe también directamente a la masa consumidora de nuestro país, atañe a la clase media y al proletariado, porque es a ellos a quienes nosotros tratamos de servir precisamente.

Y, señor Presidente, ya que no he tenido la suerte de que este debate tenga la deferencia necesaria de parte de la Honorable Cámara, solamente pido que realicemos la votación inmediatamente sobre el proyecto en discusión.

El señor VALENZUELA. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALENZUELA. — En primer lugar, señor Presidente, quiero explicar al Honorable señor Labbé que no se trata de que todo el ganado que se va a transportar al sur vaya a Osorno o vaya a Temuco, sino de que vaya a diferentes estaciones, se podría, en esta forma, ir dejando un carro en cada estación y luego enviar el resto del equipo al sur. Y esto se puede hacer porque todos los trenes ganaderos llevan preferencia sobre los que transportan otra clase de elementos.

Si se aceptara este proyecto, se verían entorpecidos precisamente los trenes, porque se demorarían mucho más en seguir a Osorno para volver después con su equipo a la zona central.

El señor COLOMA (Presidente). — Permitame, Honorable Diputado. Ha llegado la hora.

Terminada la Tabla de Fácil Despacho.

8. — RATIFICACIÓN DE DIVERSAS DISPOSICIONES DEL ESTATUTO ADMINISTRATIVO Y ENCASILLAMIENTO DEL PERSONAL CIVIL DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA.

El señor COLOMA (Presidente). — Entrando al Orden del Día, corresponde continuar la discusión particular del proyecto sobre encasillamiento del personal civil de la Administración Pública y ratificación de diversas disposiciones del Estatuto Administrativo.

En discusión el artículo 20.

El señor PROSECRETARIO. — En el artículo 20 se propone la siguiente modificación:

“Agregase a este artículo el siguiente inciso 2.º:

La asignación familiar se pagará aumentada en un cincuenta por ciento (50 o/o) para el cuarto y siguientes hijos legítimos, naturales o adoptivos”.

El artículo 20 del Estatuto dice así:

“Artículo 20.— El empleado tiene derecho a una asignación familiar por cada cargo de familia, a razón de \$ 60 mensuales por la cónyuge, la madre viuda, legítima o natural, y los hijos legítimos, naturales o adoptivos”.

“Cada causante da derecho a una sola asignación, aun cuando ambos cónyuges sean empleados”.

El señor BRANES. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BRANES. — La Comisión Especial agregó, señor Presidente, un inciso que dice:

“La asignación familiar se pagará aumentada en un cincuenta por ciento (50 o/o) para el cuarto y siguientes hijos legítimos, naturales o adoptivos”.

Yo no sé si la redacción está bien cuando se dice “para el cuarto hijo” en vez de “por el cuarto hijo”, porque la carga es “por” el cuarto hijo.

Varios señores DIPUTADOS. — Es “por”.

El señor COLOMA (Presidente). — Se podría aceptar la modificación con la indicación de redacción del Honorable señor Branes.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordaría.

Acordado.

En discusión el artículo 26.

Se va a leer.

El señor PROSECRETARIO. — “Artículo 26.— Reemplázase por el siguiente: “Artículo 26. Anualmente se fijará en la Ley de Presupuestos la gratificación de zona en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Chiloé, Aysén y Magallanes”.

El artículo 26 del Estatuto dice así:

“Artículo 26.— Por decreto supremo fundado se fijará anualmente la gratificación de zona en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Chiloé, Aysén y Magallanes”.

El señor ZEPEDA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ZEPEDA. — Señor Presidente, deseo aprovechar la discusión de este artículo para dejar plenamente establecido que la representación parlamentaria de la provincia de Coquimbo ha agotado todos sus medios para reparar la injusticia que significa dejar a los funcionarios que prestan sus servicios en la provincia aludida al margen de la gratificación de zona acordada en esta disposición del Estatuto.

La Comisión de Hacienda de esta Honorable Cámara, después de estudiar los antecedentes, estuvo de acuerdo en oficiar a Su Excelencia el Presidente de la República para pedirle que hiciera extensivos a los funcionarios de la provincia de Coquimbo, los beneficios que otorga este artículo del Estatuto. La Honorable Cámara, además, en una de sus últimas sesiones también acordó, por la unanimidad de sus miembros, solicitar al Ejecutivo la referida inclusión.

Para asegurar aun más el éxito de nuestras gestiones, los Senadores y Diputados de la provincia nos entrevistamos con Su Excelencia el Presidente de la República, a quien expusimos la justicia de la petición que habíamos formulado en la Cámara. Hicimos ver al jefe del Estado que el costo de la vida en la provincia de Coquimbo es mayor que el de otras provincias a cuyos funcionarios se les concede gratificación de zona, y que, siendo esto un hecho irrefragable, se cometía una injusticia con el personal de la Administración Pública que ejerce sus funciones en la provincia de Coquimbo, al no concedérsele dicha gratificación.

Su Excelencia el Presidente de la República entró razonables nuestras observaciones. Aún más nos manifestó que jamás había tenido el propósito de disminuir a los funcionarios de la provincia de Coquimbo el beneficio que le pedía al señor Ministro de Hacienda que reparara esta omisión del Estatuto Administrativo, restituyendo al personal de la Administración Pública de la provincia de Coquimbo, la gratificación de zona, que, desde hace años, viene gozando.

Como el oficio respectivo, que debía salvar esta omisión, no llegara a esta Honorable Cámara, personalmente el Honorable Senador señor Videla y el Diputado que habla solicitó al señor Subsecretario del Ministerio de Hacienda la remisión de dicho oficio. Identica petición se hizo al señor Secretario General de Gobierno.

No obstante estas gestiones y nuestra insistencia, el Ejecutivo no envió a la Honorable Cámara el citado oficio, por cuyo motivo no podrá esta Honorable Corporación reparar la manifiesta injusticia a que me he referido, ya que prohibiciones de orden constitucional nos impiden votar la indicación presentada, sin que ella sea aceptada previamente por el Ejecutivo.

He deseado dejar constancia de estos hechos para deslindar responsabilidades, y para que no se diga más tarde que los parlamentarios de la provincia de Coquimbo dejaron que se consumara una injusticia en la zona que representan, sin hacer nada para repararla.

No obstante, abrigamos la esperanza de que Su Excelencia el Presidente de la República, consecuente con la promesa formal que hiciera a la representación parlamentaria en la entrevista a que me he referido, enviará el oficio respectivo antes de que este proyecto sea despachado por esta Honorable Cámara, o, en último término, cuando se discuta en el Honorable Senado.

Término, señores Diputados, solicitando una vez más que se envíe, en nombre de la Honorable Cámara, un oficio a Su Excelencia el Presidente de la República, para reiterarle la petición. Ya formulada en sesiones anteriores, en el sentido de que se incluya a los funcionarios y personal de la Administración Pública de la provincia de Coquimbo entre aquellos que recibirán gratificación de zona.

Dejo hecha la indicación, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para reiterar a Su Excelencia el Presidente de la República el oficio a que se ha referido el Honorable señor Zepeda.

Acordado.

Ofrezco la palabra a algún Honorable Diputado que desee impugnar el artículo.

El señor GONZALEZ PRATS. — Creo que nadie, lo haré, señor Presidente.

El señor OLIVARES. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor OLIVARES. — Las palabras del Honorable Diputado Zepeda me ahorran el tener que extenderme sobre las gestiones que los parlamentarios de Coquimbo hemos realizado.

Debo lamentar solamente que no haya concurrido a esta sesión el señor Ministro de Hacienda, ya que Su Excelencia el Presidente de la República nos había prometido pedir al Ministro de Hacienda que en esta misma sesión acogiera la petición de los Diputados de Coquimbo, porque participaba de nuestra opinión en el referente a la justicia de extender la gratificación de zona a nuestra provincia.

Espero, por lo tanto, que se haga presente en el Senado la necesidad de extender esta gratificación de zona, ya que las mismas razones que abonan el mantenimiento de ellas en las provincias de Tarapacá, Antofagasta y Atacama, existen para la provincia que nosotros representamos.

El señor GODOY. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor OLIVARES. — Con mucho gusto.

El señor GODOY. — La aberración que significa la omisión de la gratificación de zona para la provincia de Coquimbo, que dice relación con el artículo en debate, se va a poder comprobar inmediatamente que este proyecto se convierta en ley. Esto se va a hacer notorio en el caso de los profesores, que tienen gratificación de zona de 15 o/o, y, en general, en el caso de todos los empleados públicos de la provincia. A ellos no se les ha concedido mejoramiento alguno en el actual Estatuto, de tal manera que se les va a aplicar una rebaja automática del 15 o/o de sus sueldos, de por sí exigidos, dada la carestía de la vida.

Creo también —y lo digo en nombre del Honorable señor Pontigo que participó en las gestiones tendientes a obtener que se estableciera esta asignación en favor de la provincia de Coquimbo—, que es necesario que en el curso de la tramitación de este proyecto en la Cámara de Diputados, o si no es en ella, en el Senado, el Ejecutivo corrija esta anomalía.

El señor OLIVARES. — En la Comisión de Hacienda se hizo presente que para otorgar esta gratificación de zona sería necesario extenderla también al personal de la Escuela cuando ésta va a invernar al puerto de Coquimbo, lo que encarecería mucho e, financieramente de la indicación; pero la verdad es que esa no es tampoco razón suficiente para ser injustos con todos los funcionarios públicos de la provincia.

No quiero entrar en mayores detalles sobre esta materia, para no alargar más el debate y no dilatar aún más el despacho de este proyecto de ley, a pesar de que podría dar una serie de razones, tanto relacionadas con el costo de la vida como con las dificultades de la vida en esta provincia, que abonan la necesidad de la gratificación a que me he referido.

Por esto sólo me limito a hacer llegar hasta el Presidente de la República nuestra petición; y estoy cierto de que él hará rectificar este error, por intermedio del señor Ministro de Hacienda, durante la tramitación del proyecto en el Honorable Senado.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si la parece a la Honorable Cámara, se aprobará la modificación.

Apróbase.

Corresponde, a continuación, discutir la modificación al artículo 29.

En discusión la modificación del artículo 29.

El señor PROSECRETARIO. — Dice la modificación del artículo 29:

Suprímense los incisos 2.º y 6.º, y reemplázase el inciso 3.º, por el siguiente:

“Los consejeros que desempeñen una comisión acordada por el respectivo Consejo, tendrán derecho a percibir un viático igual al que corresponda al jefe del respectivo servicio”.

“El artículo 29 del Estatuto, dice así:

“Artículo 29. — El empleado que desempeñe una comisión del Servicio fuera de lugar de su residencia, tendrá derecho a percibir un subsidio para sus gastos personales. Este subsidio consistirá en un viático equivalente a \$ 40.—, como base, más el uno por mil de su sueldo anual, por cada día completo de ausencia”.

“El Presidente de la República podrá modificar anualmente el viático base”. (Este es el inciso segundo que se trata de suprimir).

“Los Consejeros tendrán derecho a percibir un viático igual al que corresponda al jefe del respectivo Servicio”. (Este es el inciso tercero, que se reemplaza).

“El viático del empleado que presta servicios a horario parcial, se determinará en relación al sueldo completo del grado a que pertenece”.

“Los viáticos se devengarán íntegramente cuando el empleado pernoctare fuera del lugar de su residencia; en caso contrario, sólo se devengará la mitad”.

“Igualmente, sólo se devengará el viático base durante los días en que se viaje por mar”. (Este es el inciso sexto, que también se trata de suprimir).

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la modificación del artículo 29.

Apróbase.

En discusión la modificación del artículo 34.

El señor PROSECRETARIO. — Dice la modificación del artículo 34:

Reemplázase el inciso final de este artículo por el siguiente:

“Tampoco rige en las relaciones entre Director y Profesor de cualquier establecimiento educacional”.

El artículo 34 del Estatuto, dice así:

“Artículo 34. — En un mismo servicio no podrán figurar dos o más empleados ligados por matrimonio, por parentesco de consanguinidad hasta el cuarto grado inclusive, de afinidad hasta el segundo grado, o de adopción, cuando entre ellos haya relaciones directas de superior a inferior”.

“Si la incompatibilidad se produjere por ascenso de alguno de los empleados, el de grado inferior deberá ser trasladado a otro sector del mismo servicio mientras dure aquella”.

“La incompatibilidad no rige en las relaciones con el Presidente de la República ni con los Ministros de Estado”.

“Tampoco rige en las relaciones entre Directores y profesores de una misma escuela primaria”.

Este inciso final es el que se trata de reemplazar.

El señor COLOMA (Presidente). — En discusión la modificación.

El señor GODOY. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GODOY. — Yo creo muy razonable la excepción que contiene este artículo, especialmente cuando se trata por ejemplo, de escuelas primarias rurales, que tienen generalmente un profesor, pero suelen tener dos, en cuyo caso se prefiere enviar a un matrimonio de maestros, humanizando de este modo el ejercicio del magisterio y haciendo posible que ese matrimonio realice una buena labor social. La compatibilidad, pues, facilita el ejercicio de la función pedagógica.

Y como me anota el Honorable señor Branes, esto tiene también alcances morales.

De tal modo que la Honorable Cámara, en mi concepto, debe aprobar esta modificación.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra a algún Honorable Diputado que impugne esta modificación.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si a la Honorable Cámara le parece, se dará por aprobada esta modificación.

APROBADA.

En discusión el artículo 35.

El señor SECRETARIO. — “Substitúyese por el siguiente:

“Art. 35. — El empleado titular de un cargo que sea designado en propiedad, a contrata o interino para otro cargo, cesará por ministerio de la ley en el anterior, salvo el caso de manifestar expresamente deseo de no aceptar el nuevo cargo. Sólo estarán exceptuados de esta disposición los funcionarios que sean designados para desempeñar el cargo de Ministros de Estado.”

Lo dispuesto en el inciso anterior es sin perjuicio de lo establecido en el párrafo siguiente”.

El artículo 35 del Estatuto dice así:

“Los cargos de Diputados y Senadores son incompatibles con todo empleo público retribuido con fondos fiscales o municipales y con toda función o comisión de la misma naturaleza, a excepción de los empleos, funciones o comisiones de la enseñanza superior secundaria y especial, con asiento en la ciudad en que tenga sus sesiones el Congreso, y de las funciones o comisiones cuya designación corresponda a la Cámara de Diputados o al Senado”.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor SANTA CRUZ. — Pido palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SANTA CRUZ. — La proposición de la Comisión de Hacienda contiene dos ideas: derogar el artículo 35 primitivo, porque es absolutamente innecesario — es una repetición de los preceptos constitucionales sobre la materia —, y en su reemplazo, proponer el nuevo artículo 35 que acaba de leer el señor Secretario.

El nuevo artículo tiende a evitar que se nombre a un funcionario para un cargo conservando al mismo tiempo el cargo anterior, corrupto, la que, en un buen régimen administrativo, no debe aceptarse. Pero debo hacer presente a la

Honorable Cámara que quizá convendría introducir una reforma también al propio artículo 35, que propone la Comisión de Hacienda. Este artículo dice que el empleado titular de un cargo que sea designado en propiedad, a contrata o “interino” para otro cargo, cesará por ministerio de la ley en el anterior, salvo el caso de manifestar expresamente deseo de no aceptar el nuevo cargo. La disposición no parece justa y razonable cuando el titular de un cargo es nombrado sólo como interino en otro, en cuyo caso no se ve motivo para que pierda el cargo primitivo. A mi juicio, deben suprimirse las palabras “o interino” y agregarse un plazo que limite la duración del interinato.

El señor IZQUIERDO. — Si se hace la agregación final, estoy de acuerdo con el Honorable Diputado. Porque hay funcionarios designados interinamente, que suelen permanecer en el interinato hasta por dos

desempeñen funciones de carácter administrativo en la Educación Pública. — **El señor REYES.** — Excmo.

El señor RIOS VALDIVIA. — ... que esto se convirtiera en un caso curioso, que no puede ser en ningún momento fiscalizado por el Ministro del ramo, porque el afectado tiene la calidad especial de Senador de la República. Esta es una corrupción que han aceptado en el Parlamento, pero que en ningún momento ha sido establecida por la ley o por la Constitución.

El señor MONTT. — ¿Si me permite...? **El señor COLOMA (Presidente).** — Ofrezco la palabra a un Honorable Diputado que impugna el artículo.

El señor CONCHA. — Yo rogaria a Su Señoría que se cumpliera el acuerdo que hay... **El señor COLOMA (Presidente).** — Se está cumpliendo, Honorable Diputado.

El señor CONCHA. — ... porque con esto se las interrupciones a los Diputados informantes, no vamos a alcanzar a despachar el proyecto.

— **HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor HOLZAPFEL. — Deseo hacer una pregunta al Honorable Diputado Informante, referente a los empleados que reemplazan a aquellos que están acogidos a la Medicina Preventiva.

El señor SANTA CRUZ. — Ese es otro caso. Propongo suprimir los interinos y establecer un inciso segundo que limite los interinos a un plazo improrrogable de tres meses.

El señor HOLZAPFEL. — Pero, en esta disposición no se incluye a aquellos funcionarios que están desempeñando un cargo en reemplazo del titular, que está acogido a la Medicina Preventiva.

El señor SANTA CRUZ. — Ese es un caso de suplencia.

El señor HOLZAPFEL. — Entonces, queda perfectamente claro.

— **HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**

El señor LABBE. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

Tiene la palabra el Honorable señor Labbe.

El señor LABBE. — Sólo deseo reafirmar el concepto contenido en el artículo 35, señor Presidente. Yo fui autor también de parte de este artículo que se incorpora al Estatuto Administrativo.

Las razones fundamentales son las de evitar la corrupción que actualmente existe por el hecho de que funcionarios titulares de un cargo lo detentan años y años, sin ejercerlo por estar destinados a otra función. Eso debe terminarse.

Pero quiero destacar que esta disposición establece que nunca el empleado titular de un cargo perderá ese derecho por ministerio de la ley, si no hace expresa declaración de la aceptación del nuevo cargo.

Esto es fundamental y es sustantivo de dejarlo nuevamente rubricado en el debate que se hace de este artículo del Estatuto Administrativo.

Creo yo que con esa protección que pasan a tener todos los empleados titulares, que pueden ser destinados a otro cargo, a contrata o interinos, no hay en esta Honorable Cámara ningún temor en aceptar este asunto.

El señor COLOMA (Presidente). — Cerrado el debate.

En votación la modificación.

El señor BRANES. — Con la nueva redacción.

El señor COLOMA (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Sala para aceptar la votación la modificación que ha propuesto el Honorable señor Santa Cruz.

Varios señores DIPUTADOS.—Muy bien.

El señor COLOMA (Presidente). — Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo con la modificación propuesta por el Honorable Diputado.

Acordado.

En discusión las modificaciones al artículo 36.

Se va a dar lectura a las modificaciones.

El señor PROSECRETARIO. — Dice así:

"Artículo 36.—Reemplázase la letra c), por la siguiente:

"c) Las remuneraciones del personal docente de la educación pública, superior, secundaria y especial o profesional, hasta un máximo de doce horas semanales de clases, y las remuneraciones de los profesores de la enseñanza primaria. Las funciones docentes con las de representantes, alcalde o regidor".

Reemplázase la letra e), por la siguiente:

"e) Los correspondientes a empleados que puedan atender simultáneamente, durante la jornada normal, en las poblaciones con menos de diez mil habitantes, previo informe favorable de la Contraloría General de la República y siempre que el sueldo total no sea superior al doble del sueldo máximo asignado a uno de los empleos".

Dice el Estatuto Administrativo en la parte que se ha modificado:

"Artículo 36.—Las remuneraciones de la Administración del Estado son incompatibles entre sí y con las de los cargos de representante, alcalde y regidor; así como también con las de los empleados municipales, de instituciones semifiscales, de empresas fiscales y municipales y de la Beneficencia Pública.

Se exceptúan:

a) Las remuneraciones del personal docente de la educación pública, superior, secundaria y especial o profesional, hasta un máximo de doce horas semanales, y las funciones docentes con los cargos de representante, alcalde o regidor.

b) Los correspondientes a dos empleos que puedan atenderse simultáneamente durante la jornada normal en las poblaciones con menos de diez mil habitantes, previo informe favorable de la Contraloría General de la República.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor TAPIA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Tapia.

El señor TAPIA. — Dada esta modificación, señor Presidente, quiero decir que no hay incompatibilidad entre el cargo de profesor y el de regidor.

Varios señores DIPUTADOS.—No.

El señor CORREA LETELIER. — Evidentemente que no.

El señor TAPIA. — En la Comisión Especial hubo intento de establecerla. Debe dejarse bien establecido que esto es inaceptable, porque, ante todo, es inconstitucional, ya que la Constitución Política no priva al maestro de poder ejercer el cargo de regidor. Sólo al profesor primario se le priva, por un hecho inexplicable, de poder ser parlamentario ejerciendo la profesión al mismo tiempo.

El señor SANTA CRUZ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Santa Cruz.

El señor SANTA CRUZ. — La modificación propuesta en el artículo 36 hace compatible entre sí las remuneraciones de la docencia hasta un máximo de doce horas con las de los cargos ya señalados; pero en la enseñanza primaria el límite máximo de doce horas no existe.

Además, toda función docente es compatible con los cargos de representante, alcalde o regidor, aunque tales funciones sean remuneradas.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Exactamente.

El señor GODOY. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Puede usar de ella Su Señoría.

El señor GODOY. — Las observaciones que voy a hacer en este momento, no podrían modificar una situación de hecho que ha sido planteada y que tiene más bien carácter de alcance constitucional.

La Comisión declara compatible el ejercicio de una representación del carácter de la que aquí se especifica con la docencia secundaria hasta 12 horas, y con el cargo de maestro primario; pero, señor Presidente, la ley, en el caso de los profesores primarios, mantiene la incompatibilidad

entre el ejercicio de un cargo parlamentario y la función de la docencia.

Yo creo, señor Presidente, que esto es un resabio de nuestra democracia. La Constitución de 1925 no hizo más que mantener una cláusula de la antigua Constitución de 1833, que habla, si se quiere, muy mal del concepto que se tiene al maestro primario, y se cree que, cuando más, podría reunir condiciones o aptitudes para desempeñar una representación municipal, pero no un cargo superior.

Dije al comienzo de mis observaciones que tal vez no fuera este el momento de reparar este error, pero yo no podía dejar pasar este instante sin hacer una referencia a este problema. Esperamos que, cuando con un verdadero impulso renovemos, mejoremos y actualicemos muchos de los principios de nuestra Constitución, desaparecerá esta disposición que es, en cierto modo, agresiva contra el magisterio primario del país, que ha demostrado tener capacidad a través de una autocultura que en cualquier país merecería mayor consideración, en vez de mantener una incompatibilidad como ésta, que la ley actual contempla.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la modificación del artículo 36.

Acordado.

Corresponde ahora discutir el artículo 40.

Se le va a dar lectura.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Se va a leer el artículo 40.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿Me permite, señor Presidente, hacer una relación?

El señor CONCHA. — Que se dé lectura al artículo. Honorable señor González Madariaga.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Por el artículo 40, señor Presidente, se establece la calificación del personal de la Administración Pública, que se basará en los factores de preparación general, eficiencia, disciplina y atención para con el público.

Por el artículo 41, se le da a cada uno de estos factores una nota, siendo la mejor nota la 6, óptima.

Por el artículo 42, se establece la antigüedad, que, para los efectos de la calificación, será el número de años de servicios en el grado del respectivo escalafón.

Ruego a mis Honorables colegas tomen nota de la observación que voy a hacer. Cada uno de estos factores tiene un coeficiente: de preparación general, 5; de eficiencia, 5; de disciplina, 4; y de conducta con el público 3.

Como digo, estos factores deben multiplicarse por el coeficiente de la nota, verbi gratia: la nota 6, en preparación, da 30; en eficiencia, 30; en disciplina 24 y, en conducta para el público, 18, lo que arroja un total de 102 puntos para el empleado calificado "óptimo".

Ahora bien, como he dicho, el artículo 42 se refiere a la antigüedad que, para los efectos de la calificación, será el número de años de servicios en el grado del respectivo escalafón.

Me permito llamar la atención de la Honorable Cámara a esta situación: si un empleado puede obtener 102 puntos en su calificación por los factores que señalo, por su antigüedad en el servicio tiene derecho a un punto más por cada año en el grado, lo que es muy bajo, porque con tres, cuatro o cinco años, aporta tres, cuatro o cinco puntos más.

Como puede verse, no hay relación en los valores que anoto, porque el factor antigüedad concurre con un porcentaje sumamente bajo. Por esto tengo la impresión de que aquí hay una injusticia.

Para evitarla, he hecho indicación que dice: "La antigüedad para los efectos de la calificación se computará otorgando medio punto por cada año de servicios y un punto por cada año de servicio en el último grado, considerando como año completo la fracción mayor de seis meses".

Con la indicación que propongo, un funcionario con dieciocho años de servicios tendrá nueve puntos por su antigüedad en la Administración, y si a la vez permanece seis años en el último grado, sumará seis puntos más, con lo que en total reunirá quince puntos. Estimo que la proporción que formulo es más lógica porque permite al funcionario antiguo que se reconozca con mejor derecho su concurso en el servicio público.

De ahí que había formulado una indicación que creo que la Honorable Cámara podría acoger, dado su espíritu de justicia.

El artículo 42 quedaría redactado en la siguiente forma:

"La antigüedad, para los efectos de la calificación, será de medio punto por año de servicio en la Administración, y de un punto por año de servicio en el grado del respectivo escalafón, considerando como año completo las fracciones mayores de seis meses".

El señor COLOMA (Presidente). — ¿La indicación de Su Señoría se refiere al artículo 42?

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Sí, señor Presidente, pero se relaciona con el artículo 40 del que es su consecuencia.

El señor COLOMA (Presidente). — La Honorable Cámara adoptó el acuerdo, por asentimiento unánime, de reabrir el debate para someter a discusión y votación el artículo 40. Habría, entonces, que solicitar el asentimiento de la Sala para aceptar a discusión y votación los artículos que están relacionados con éste, o sea, los artículos 40, 41 y 42.

Solicito el asentimiento de la Sala para poder someter a discusión y votación la indicación del Honorable señor González Madariaga respecto de los artículos 40, 41 y 42 del Estatuto.

Acordado.

Si le parece a la Cámara, se aprobará la indicación a que ha dado lectura el Honorable señor González Madariaga.

El señor CORREA LETELIER. — ¿Por qué no se lee de nuevo, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Señor González Madariaga ¿tendría la bondad de leer la indicación?

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — "La antigüedad, para los efectos de la calificación, se computará otorgando medio punto por cada año de servicios y dos puntos por cada año de servicio en el último grado del respectivo escalafón, considerando como año completo las fracciones mayores de seis meses".

Varios señores DIPUTADOS.—Muy bien.

El señor COLOMA (Presidente). — ¿De manera que la modificación se refiere exclusivamente al artículo 42?

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Sí, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada.

El señor MONTT. — ¿Pero reemplazando la palabra "nota" por "punto" como ha propuesto el Honorable señor Barreto?

El señor COLOMA (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la indicación con la aclaración del Honorable señor Montt.

Acordado.

En discusión la modificación del artículo 49.

El señor PROSECRETARIO. — Reemplázase por el siguiente:

"Artículo 49.—Los ascensos se efectuarán por orden de escalafón, dos por mérito y uno por antigüedad, dentro de cada grado.

Sin embargo, desde el grado 4.º inclusive, los ascensos se efectuarán solamente por mérito, sin perjuicio de lo establecido en las letras a) y b) del artículo 7.º".

Dice el actual artículo 49: "El ascenso de los empleados se efectuará como norma general, por orden estricto de preferencia en el escalafón de la planta respectiva.

"No obstante, no se aplicará la regla señalada

en el número anterior cuando se trate de los empleados a que se refieren las letras a) y b) del artículo 7.º, ni tampoco con respecto a los funcionarios inhabilitados para ascender".

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor MONTT. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTT. — Yo creo, señor Presidente, que el artículo 49 da tal vez la solución del problema planteado por el Honorable señor González Madariaga, porque si los ascensos se efectúan dentro del escalafón, dos por mérito y uno por antigüedad, no tendría objeto considerar la antigüedad en el caso del mérito. Entonces, ¿qué es lo que ocurre ahora?

Según la indicación del Honorable señor González Madariaga, la antigüedad y el mérito forman un escalafón único, en circunstancias que este artículo 49 está considerando, puglamos decir, dos escalafones: uno para la antigüedad y otro para el mérito, con el objeto de llenar dos vacantes por mérito y una por antigüedad.

Esto hace ver la inconveniencia de tratar, sin maduración bien, indicaciones que se formulan en la Sala. Cuando el Honorable señor González Madariaga formuló la indicación, yo me hice ciertas reservas y veo que he tenido la razón al conocer esta situación ahora.

El señor SANTA CRUZ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SANTA CRUZ. — En realidad, señor Presidente, la indicación del Honorable señor González Madariaga no es incompatible con la redacción del artículo 49 que aprobó la Comisión. En buenas cuentas, según la proposición de la Comisión, para los ascensos hay que dividir la calificación. Para los ascensos debe seguirse la calificación por méritos y, para el tercero, la calificación por antigüedad, dentro del grado; pero las normas introducidas por el Honorable señor González Madariaga en cuanto a la calificación regirán y serán eficientes en todos los demás aspectos en que ella influya, desde luego para la eliminación del servicio.

El señor MONTT. — Pero yo creo que introduce confusión, porque, como digo, hace jugar a la antigüedad en el caso en que se está considerando el mérito, de suerte que el mérito no va a primar siempre en el caso que se trate de ascender por mérito a dos individuos, pues, en el caso que haya poca diferencia en méritos, ganará el que tenga más antigüedad.

La observación mía subsiste.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — El Honorable señor Montt está en un error, porque nada nuevo he introducido; sólo he mejorado lo que estaba ya en el Estatuto.

— **HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS. A LA VEZ.**

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — El Estatuto, actualmente, se refiere a las bases que han de servir para la calificación y allí, entre esas bases, se hace valer la antigüedad en una proporción sumamente baja del orden del tres al cuatro por ciento. Esto no es justo, porque un funcionario antiguo debe, en principio, merecer algunas consideraciones, pues, en general, a todo el mundo le merece mayor crédito su opinión.

En consecuencia, si se mantuviera la calificación actual en la proporción que ahora se le da a la antigüedad, no consideraría justo el caso. Por eso he querido darle el valor que hago notar en este instante.

Mi propósito es que un funcionario, con dieciocho años de servicio, por ejemplo, y seis años de permanencia en el grado, concurre, como he dicho, con quince puntos en el puntaje total de su calificación. Este porcentaje vendría a representar un quince por ciento en los demás factores que por concepto de desempeño pueda obtener cualquier otro empleado aun con sólo un año de servicio.

Esto es independiente del ascenso que el Estatuto establece a base de dos por mérito y uno por antigüedad. En el primer caso se toma el valor total de la calificación y, en este último, la antigüedad estricta.

El señor BRANES. — ¿Me permite, señor Presidente?

Desearía rogarle al Honorable Diputado Informante que se sirviera decirnos si habría inconveniente para cambiar la redacción de este artículo. Ahí donde dice: "Los ascensos se efectuarán", se diría: "El ascenso se efectuará".

Siempre que no hubiese ningún inconveniente, haría indicación en ese sentido. En esta forma la redacción me parece más castellana.

El señor ALESSANDRI. — Es indiferente.

El señor SANTA CRUZ. — ¿Me permite, Honorable Diputado?

Essa indicación debe hacerse al Honorable señor Julián, autor de la redacción.

Por mi parte, creo que podría quedar tal como está redactado, pues va a regir tanto el ascenso de un funcionario como el de muchos y por eso quizás sería mejor hablar en plural. Además, para el efecto del ascenso se van a tomar en cuenta tanto los méritos como la antigüedad. Como después viene la frase: "dos por mérito y uno por antigüedad", tal vez esta redacción en plural no concordaría con un sujeto puesto en singular. Por eso estimo preferible mantener la expresión "los ascensos" y no cambiarla por "el ascenso".

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los señores Diputados se sirvan dirigirse a la Mesa.

El señor BRANES. — Era simplemente para la mejor redacción de este precepto que yo hacía la indicación.

El señor COLOMA (Presidente). — Cerrado el debate.

En votación la modificación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada.

APROBADA.

El señor CONCHA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CONCHA. — En vista de la urgencia que existe para el despacho de este proyecto pediría a Su Señoría que solicitara el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para continuar su estudio con prórroga de la hora, hasta las 9 de la noche.

El señor CIFUENTES (Don Carlos). — Hay oposición, señor Presidente.

El señor CONCHA. — Los diputados de estos bancos piden esto, Honorable Diputado.

El señor COLOMA (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para suprimir la Hora de Incidentes, prorrogando la sesión hasta las nueve de la noche.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.—Muy bien.

El señor COLOMA (Presidente). — Acordado.

El señor CIFUENTES (Don Carlos). — No hay acuerdo.

El señor ZEPEDA. — Que se suspenda la sesión por un cuarto de hora, señor Presidente.

El señor PROSECRETARIO. — La modificación del artículo 51 dice:

El señor CIFUENTES (Don Carlos). — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CIFUENTES (Don Carlos). — ¿Hubo acuerdo...?

El señor COLOMA (Presidente). — Sí, Honorable Diputado.

El señor CIFUENTES (Don Carlos). — Me parece raro, señor Presidente, porque desde aquí nos estábamos oponiendo tres Diputados.

El señor COLOMA (Presidente). — ¿Sus Señorías se oponían a la prórroga de la hora de término de esta sesión?

El señor CIFUENTES (Don Carlos). — A la prórroga, no.

El señor CARDENAS. — A la supresión de la Hora de los Incidentes, señor Presidente, porque deseábamos ocupar nuestro tiempo.

El señor ESCOBAR (Don Andrés). — Ya se aprobó esa supresión, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para conceder al Comité Democrático los quince minutos que le corresponden en la Hora de los Incidentes.

El señor REYES. — Que se le concedan, señor Presidente, con mucho gusto.

El señor COLOMA (Presidente). — Acordado. Continúa la discusión del artículo 51.º.

El señor PROSECRETARIO. — "Artículo 51.—El empleado que tuviere requisitos para ascender y que permaneciere 5 años en el mismo grado, gozará del sueldo correspondiente al grado inmediatamente superior, de la escala de sueldos del artículo 13.

Si cumplidas las condiciones ya expresadas el funcionario completare 10 años en el mismo grado, gozará del sueldo correspondiente al grado que precede al grado inmediatamente superior.

No gozará de estos beneficios los empleados que hubieren renunciado por escrito al ascenso.

Los empleados del grado 1.º que permanezcan 5 años en el gozará de un aumento de sueldo de 12,000 pesos.

El aumento de sueldos contemplado en los incisos precedentes no podrá exceder, en ningún caso, de doce mil pesos.

Los plazos de cinco y diez años años comenzarán a contarse desde la fecha en que entre en vigencia la presente ley.

Los aumentos de sueldos no tendrán el carácter de ascensos dentro de los respectivos escalafones.

Los aumentos de sueldos se devengarán desde el mes siguiente a aquel en que se entere el plazo respectivo".

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra sobre la modificación al artículo 51.

El señor REYES. — ¿Me permite, señor Presidente?

Quisiera preguntar al Honorable Diputado Informante si este artículo se aplicará también a los funcionarios del Poder Judicial.

El señor SANTA CRUZ. — Sí, Honorable Diputado.

En virtud de una disposición especial relativa a la aplicación del Estatuto a los funcionarios del Poder Judicial. En efecto, el artículo 154 del Estatuto dice que los títulos IX y X del presente Estatuto, o sea, los relativos a jubilación y desahucio, se aplicarán a los miembros del Poder Judicial solamente en lo no previsto para ellos por la Constitución Política del Estado y las leyes especiales que los rigen.

muchas veces los Jefes de Servicios llegan a las 10 o a las 11 de la mañana a sus oficinas.

El señor CASAS FLORES.—O no llegan.

El señor CARDENAS.—En cambio, son inexcusables para criticar al modelo portero o al modelo de oficina que llega un poco retrasado, aunque ese retraso se deba a enfermedad o muerte de un miembro de su familia.

El señor CASAS FLORES.—Tiene toda la razón Su Señoría.

El señor CARDENAS.—Cree que siempre debemos decir la verdad, aunque por decirlo nos ocasionemos voluntariamente la incompreensión o mala voluntad de los privilegiados y todopoderosos.

Hay muchos Jefes de oficina que son consejeros de otras reparticiones públicas, y nunca se encuentran en su despacho; en cambio, son inexcusables, repito, para exigir el cumplimiento de sus obligaciones al personal subalterno.

Ciento veinte mil pesos es ya una suma bastante buena para aquel empleado que ha hecho la carrera desde los primeros cargos hasta llegar a los puestos superiores. No me parece posible aceptar esta especie de privilegios, de gratías, para el personal superior de la Administración Pública.

Estoy seguro que estas palabras van a traer como consecuencia que, cuando el Diputado que habla o algunos de mis Honorables colegas de estos bancos vaya a alguna repartición, encontrará caras agrías, pero no nos importa, porque representamos preferentemente a los humildes y queremos que haya verdadera justicia social en este país.

El señor COLOMA (Presidente).—Cerrado el debate.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.—Deseo formular una pregunta para la historia de la ley, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).—Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor González Madariaga.

Varios señores DIPUTADOS.—¡No, señor Presidente!

El señor COLOMA (Presidente).—En votación el inciso 4.º del artículo 51.

—Durante la votación.

El señor ROSALES.—Hemos salvado la dignidad del Parlamento.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 23 votos; por la negativa, 47 votos.

El señor COLOMA (Presidente).—Rechazado el inciso 4.º.

9.—RENUNCIA Y REEMPLAZO DE UN MIEMBRO DE COMISION.

El señor COLOMA (Presidente).—Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para dar cuenta de un cambio de miembro de Comisión.

Acordado.

El Honorable señor Pizarro, don Abelardo, renuncia a la Comisión de Gobierno Interior.

Propongo, en su reemplazo, al Honorable señor Barros Torres.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo propuesto.

Acordado.

10.—SUSPENSIÓN DE LA SESION.

El señor COLOMA (Presidente).—Se suspende la sesión por quince minutos.

—Se suspendió la sesión.

11.—SITUACION DE LOS POBLADORES DE SAN JOSE DE MAIPO QUE ARRIENDAN TERRENOS FISCALES. — RESPUESTA A LAS OBSERVACIONES DEL SEÑOR GONZALEZ OLIVARES SOBRE LA MATERIA.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Continúa la sesión.

Conforme a lo acordado por los Comités, corresponde hacer uso de la palabra, por un cuarto de hora, al Comité Democrático.

El señor CIFUENTES (don Carlos).—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Puede usar de ella Su Señoría.

El señor CIFUENTES (don Carlos).—En la última sesión de la semana pasada, señor Presidente, el Honorable Diputado señor González Olivares habló sobre el problema de los pobladores de San José de Maipo.

Quiero creer que el Honorable colega ha sido mal informado, porque de lo que dijo se desprende que realmente ha sido sorprendido en su buena fe.

El Diputado que habla atendió a estos pobladores por intermedio de una Comisión que vino de San José de Maipo, acompañada del Alcalde y de un señor Jaque, que se dice Presidente del Comité.

Nos apersonamos a Su Excelencia el Presidente de la República y a los señores Ministros de Tierras y del Interior, y se llegó a la conclusión de que en estas tierras habían sido radicados provisoriamente 10 ocupantes, en atención a que existía un juicio pendiente entre el Fisco y don Enrique Donoso, quien pretende mejor derecho sobre esos predios.

Posteriormente se han dejado sin efecto algunas de estas radicaciones, por cuanto algunos de esos ocupantes debieron trasladarse a otros lugares. Basándose en la inscripción que tiene el Fisco sobre ese lote de terreno y considerando, además, las declaraciones de los vecinos, en las que se establecía que habían sido siempre fiscales, se dictó el Decreto 529, de 1943, que concedía arrendamiento a 16 personas.

Estos son lotes de terrenos que fluctúan entre mil y tres mil metros, que se entregaron a estos ocupantes con el objeto de que construyeran mejoras. De estos arrendatarios, solamente seis han ocupado los terrenos y han construido sus mejoras. El resto no ha demostrado interés por esos lotes, y actualmente, hay otras personas viviendo en ellos.

Además, los arrendatarios no los han reducido a escritura pública, contraviniendo así el decreto de diciembre de 1931 sobre arrendamiento de terrenos fiscales.

Por otra parte, estos arrendatarios se encuentran en mora en el pago de sus rentas de arrendamiento.

Por estas razones, se dictó el Decreto 3440, de este año, que deroga el Decreto 529, de 1943, que concede estos arrendamientos, y deja sin efecto la radicación que favorecía a Pedro Peralta Rojas.

En la actualidad existe un juicio pendiente entre el Fisco y el señor Enrique Donoso, el que se encuentra en tabla en la II.ª Corte de Apelaciones, donde se discute el dominio de esa tal de terreno.

Será necesario, entonces, terminar este juicio para proceder a radicar en forma definitiva a estos ocupantes.

Compenetrado de esto, Su Excelencia el Presidente de la República le manifestó a la Comisión presidida por el Diputado que habla, que ésta era una cuestión judicial; pero que, de todas maneras, nos entrevistáramos con el señor Ministro de Tierras con el objeto de llegar a una expropiación voluntaria con el señor Donoso, mandatorio de la señora Zamudio.

A este efecto, le correspondió al que habla trasladarse a San José de Maipo para ponerse en contacto con estos mejoreros, con estos arrendatarios, a fin de imponerlos de la verdad escueta de las cosas, sobre todo cuando hay veces que a estas personas no se les dice lo que hay de cierto a este respecto.

Es así, entonces, como en aquella oportunidad quedé comprobado que no se trataba de lanzar a aquellos ocupantes. Y aunque lo quisiera hacer el señor Donoso, se encontraría impedido por la ley, toda vez que está pendiente el juicio, ya que se encuentra apelado ante la Ilustísima Corte de Apelaciones.

Por estas razones, estos arrendatarios pueden estar completamente tranquilos hasta que haya sentencia definitiva.

El señor Ministro de Tierras nos prometió que,

de acuerdo con Su Excelencia el Presidente de la República, se expropiaran estos terrenos.

Esta es la verdad de lo que ha pasado con respecto a los arrendatarios de San José de Maipo. De consiguiente, es justo hacer cargo al señor Ministro de Tierras y a los funcionarios de las reparticiones respectivas.

12.—CONCESIONES DE TERRENOS EN MAGALLANES. — OFICIO A NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor CIFUENTES (don Carlos).—Ahora, señor Presidente, aprovecho de estar con la palabra para referirme a una denuncia con título desparpante que ha publicado un diario vespertino, "La Tarde", que se publica en esta capital, que dice: "El señor Ministro de Tierras ha entregado a funcionarios y a altos empleados públicos unos diez lotes de terrenos en Magallanes".

Señor Presidente, realmente a mí también me sorprendió esto, porque si llegara a ser cierto que se han dado estos 10 lotes a personas que no tienen nociones siquiera de agricultura o que no están ni siquiera radicados en el Territorio de Magallanes, y que no tienen capacidad o competencia para poder trabajar tierras, el Diputado que habla hará severas críticas en este hemiciclo.

Sin embargo, señor Presidente, hoy me apersono al señor Ministro de Tierras, quien me manifestó que realmente habría interés en darles a estas personas estos lotes de tierras, pero que estaban estudiando la resolución a que llegaría en vista de que las solicitudes de petición eran muchas.

Son 40 mil y tantas hectáreas, divididas en diez lotes.

El señor YANEZ.—¿Me permite una interrupción, Su Señoría?

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Con la venia del Honorable señor Cifuentes, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor YANEZ.—Considero que las afirmaciones formuladas por Su Señoría son sumamente graves.

Tengo entendido que la ley —Su Señoría me dirá si estoy equivocado— les da cierta prioridad a los arrendatarios de tierras en Magallanes que tienen, por lo menos, tres años como arrendatarios y que han cumplido con sus obligaciones.

Desearía que Su Señoría me dijera si esos arrendatarios que están en estas condiciones fueron considerados; y si tiene la lista de los favorecidos, que se sirva leerla.

El señor CIFUENTES (don Carlos).—Con todo agrado, Honorable Diputado.

Señor Presidente, la Ley de Tierras, en su artículo 9.º, establece que los arrendatarios que tengan más de tres años en el predio y que hayan efectuado mejoras, tendrán preferencia y perfecto derecho a solicitar la renovación de su arrendamiento.

Honorable Cámara, en el caso de la denuncia del diario "La Tarde", no se ha contemplado nada de esto.

Ya el Honorable señor Ojeda ha hablado sobre este problema en esta Honorable Corporación, y se ha interesado por los pequeños estancieros, por los pequeños agricultores de Magallanes.

El señor GARRIDO.—Yo desearía que se evitara las interrupciones, porque dispondré de muy poco tiempo, señor Presidente.

El señor CIFUENTES (don Carlos).—Como decía, señor Presidente, en otra oportunidad voy a tratar in extenso este problema, y por ahora voy a solicitar solamente, apremiado por el tiempo, que se divida el oficio al señor Ministro de Tierras y Colonización, si fuera posible en nombre de la Cámara, para que envíe todos los antecedentes relacionados con estos arrendamientos de lotes magallánicos, porque realmente no se puede concebir, señor Presidente, que se vulneren los derechos otorgados por la ley, mucho menos, que no se contemple la situación de los pequeños propietarios de pequeña renta. Es inentendable que se hayan concedido estas tierras, según la denuncia que he leído, a personas que nada tienen que ver con estos predios y cuya trámite es el siguiente:

- 1) Julio Calderón Agaz, jefe de la Cuarta Zona Sanitaria Animal y ex Veterinario Regional de Magallanes;
- 2) Juan Antonio Durán, insiniero provincial del Departamento de Caminos de Magallanes;
- 3) Daniel Claro de la Maa, jefe Provincial del Servicio de Aeronautia en Magallanes;
- 4) José Tafta Mimiza, empleado de la Aduana de Punta Arenas;
- 5) Pedro Garsese Bassell, profesor de la Escuela Industrial "Quezada Acharán", de Punta Arenas;
- 6) José Hübner, hermano del ex Diputado y actual diplomático, Manuel Eduardo Hübner;
- 7) Octavio López, agrimensor de la Oficina de Tierras de Magallanes;
- 8) E. Mansilla Márquez, empleado de una notaría de Punta Arenas;
- 9) Jorge Grenade Campos, hijo del ex Cónsul de Bélgica en Magallanes;
- 10) Martina Cartes de Henríquez, madre de un funcionario de la Oficina de Tierras de Magallanes.

Señor Presidente, vuelvo a repetir que solicito de Su Señoría que recabe el asentimiento de la Honorable Cámara para que se dirija el oficio al señor Ministro de Tierras y Colonización para que envíe todos los antecedentes de esto que ya constituye, a juzgar por la información del diario "La Tarde", una especie de affaire. Es ineludible que se aclare —no pretendo otra cosa—, y ojalá que lo publicado por dicho rotativo se deba a una información errada.

Repito, que en otra oportunidad me ocuparé in extenso de este problema, que puede resultar, como dice el diario, un verdadero escándalo. Dada la personalidad del Ministro de Tierras y Colonización, que pertenece a nuestro Partido, creo que tal posible escándalo no le alcanzará. En una sesión próxima quizá pueda probar que esto no es efectivo.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para proceder en la forma que ha solicitado el Honorable señor Cifuentes.

Acordado.

El señor GARRIDO.—Solicito un minuto, señor Presidente.

El señor YANEZ.—¿Me permite, señor Presidente?

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—El Honorable señor Garrido ha solicitado la palabra y, a continuación, el Honorable señor Yáñez.

El señor CEARDI.—Pero el tiempo del Comité era de un cuarto de hora no más, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Sólo han transcurrido diez minutos del tiempo otorgado al Comité Democrático.

13.—DESPIDO DE OBREROS EN LOS ARSENALES DE MARINA DE TALCAHUANO. — PETICION DE OFICIO.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Garrido.

El señor GARRIDO.—Señor Presidente, desearía que la Honorable Cámara oficiara al señor Ministro de Defensa Nacional acerca de un telegrama que he recibido recientemente y que anuncia el despido de cuarenta obreros de los Arsenales de la Marina, de Talcahuano.

Debo hacer presente a la Honorable Cámara que me consta que estos obreros han desarrollado una labor que honra a la clase obrera y al país.

Por estas consideraciones rogaría que en el oficio se pidiera al señor Ministro de Defensa que procure iniciar nuevos trabajos a fin de poder ocupar a estos obreros.

Si bien es cierto que no se puede incorporar a estos obreros a la planta, porque ésta está completamente sergida, conveniente que se les absorbera creando nuevos trabajos.

Hay muchas obras que realizar. Falta mucho por hacer.

Todo el problema está señor Presidente, en que se consigan unos pocos pesos para poder aliviar

la situación de estos obreros, salvarlos de la miseria y del hambre, especialmente en esta época en que la situación económica de la clase proletaria es bastante deplorable.

Ruego, pues, a la Honorable Cámara que acuerde dirigir oficio al señor Ministro de Defensa Nacional.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Solicito el asentimiento de la Sala para enviar el oficio a que se ha referido el Honorable señor Garrido.

Varios señores DIPUTADOS.—No hay acuerdo.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—No hay acuerdo.

Se enviará el oficio en nombre de Su Señoría.

El señor CURTI.—Adhiero a las palabras del Honorable Diputado señor Garrido.

El señor GARRIDO.—¿Hubo oposición, señor Presidente?

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Sí, Honorable Diputado.

El señor GARRIDO.—Me interesa saber quién se ha opuesto.

El señor CEARDI.—Que se agregue mi nombre también, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Se agregará su nombre, Honorable Diputado.

14.—CONCESIONES DE TIERRAS EN MAGALLANES.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Yáñez.

El señor YANEZ.—Espero que el señor Ministro de Tierras envíe los antecedentes sobre el asunto a que se ha referido el Honorable señor Cifuentes, para ocuparme de él.

Mientras tanto, quiero dejar constancia de que celebro la actitud del Honorable señor Cifuentes de traer este problema a la Honorable Cámara. Ello revela bastante independencia de criterio, ya que no obstante ser el señor Ministro de Tierras su correligionario, el Honorable señor Cifuentes ha prescindido de todo partidismo político, velando así por el interés superior del país.

Espero, repito, que lleguen a la Honorable Cámara los antecedentes necesarios para que, junto con el Honorable señor Cifuentes, nos preocupemos de esclarecer completamente este asunto dando a conocer a la Honorable Cámara todos los detalles pertinentes.

El señor CIFUENTES (don Carlos).—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—En los dos minutos restantes, puede usar de la palabra el Honorable señor Cifuentes.

El señor CIFUENTES (don Carlos).—Señor Presidente, no cabe duda de que el hecho de ser Diputado de Gobierno no priva a un parlamentario de su libertad para aplaudir los buenos actos del Gobierno y censurar los malos. Y al señor Ministro de Tierras, de quien tengo el honor de ser correligionario y amigo, no estuviere en lo justo y se negara a hacer justicia, cometiendo un error, seré yo también el primero en hacer notar estos errores de mi estimado amigo el señor Ministro de Tierras. Si, por el contrario —como espero que lo demuestran los antecedentes solicitados—, ha procedido fuertemente, según su costumbre, aplaudiré su actuación. Eso es lo honrado y digno.

El señor OJEDA.—Señor Presidente, en una sesión pasada abordé este mismo problema al cual se han referido hoy los Honorables señores Cifuentes y Yáñez, y la Honorable Corporación en aquella oportunidad se opuso a que se enviara un oficio en su nombre sobre esta materia.

Lo que ocurre, señor Presidente, con relación a las tierras magallánicas, es que la ley 5.162 dispuso que una Comisión especial calificara las solicitudes de los interesados en adquirir lotes de las tierras que se desean subdividir en la provincia.

Esta Comisión está integrada, según la ley mencionada, por el Intendente de la provincia, por el Inspector de Tierras de Magallanes y por el Alcalde de Punta Arenas.

Hace poco tiempo, al terminar el correspondiente contrato de arrendamiento, la sociedad "Montes y Compañía", de Magallanes, devolvió al Estado 30 mil hectáreas de tierras, las que se dividieron de acuerdo con el criterio del Gobierno, en diez parcelas de 3 mil hectáreas cada una.

Para la distribución de esos lotes, la Comisión estableció un sistema de puntaje que no está de acuerdo, ni con el Reglamento, ni con el espíritu de la Ley; y este sistema de puntaje —según los antecedentes que obran en mi poder— sólo lo conocieron algunos funcionarios, personas allegadas a la Comisión.

Por estas circunstancias, señor Presidente, existe en la provincia de Magallanes, un desconcierto enorme.

Es extraño, además, que el Ejecutivo no tenga un plan para proceder en este nuevo reparto de tierras, cuando hace poco no más los Tribunales de Justicia, debieron conocer de un proceso relacionado con la entrega de tierras que se realizó en el año 1938.

Es necesario que ahora, que se han levantado voces desde distintos bancos de esta Honorable Cámara, el Ejecutivo pueda evitar aquella situación, cosa que aún puede hacer, porque los lotes no serán entregados a los nuevos arrendatarios sino hasta el mes de enero del año próximo. O sea, el Ejecutivo tiene seis meses aún para corregir los errores cometidos.

No veo, entonces, el apuro que existe de parte del Presidente de la República para distribuir desde luego los lotes entre personas que son exclusivamente funcionarios públicos y que, en ningún momento, irán a trabajar la tierra.

En una próxima sesión señor Presidente, dejaré ahora la palabra con el fin de no entorpecer el despacho del proyecto que en seguida debe estudiarse, daré nuevos antecedentes sobre este problema.

15.—DESCUENTO SOBRE LOS SUBSIDIOS QUE PERCIPIEN LOS IMPOSITORES DE LA CAJA DE SEGURO OBLIGATORIO ACUOSIVO. — REPOSO PREVENTIVO. — INCLUSION DE UN PROYECTO SOBRE LA MATERIA EN LA CUENTA DE LA PRESENTE SESION.

El señor COLOMA (Presidente).—Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder un minuto al Honorable señor Berman.

Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Berman.

El señor BERMAN.—Señor Presidente. Conoce la Honorable Cámara la situación que se ha provocado a los impositores de la Caja de Seguro Obrero acogidos a la Medicina Preventiva, a quienes se les está restando de sus subsidios uno porcentaje para pagar los servicios asistenciales.

A nuestro juicio, esta actitud del Consejo de la Caja de Seguro Obrero, es absolutamente ilegal, ya que la ley pertinente dice que durante todo el tiempo del reposo preventivo, el obrero o empleado gozará de toda su remuneración o sueldo.

Sin embargo, como ante esta disposición ha habido dudas, formamos, junto con el Honorable señor Escobar, don Andrés, un proyecto de ley que aclara la disposición referida. Rogamos, ahora, que dicho proyecto sea incorporado a la Cuenta de la presente sesión.

El señor COLOMA (Presidente).—Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para que se incorpore a la Cuenta de la presente sesión el proyecto a que ha hecho referencia el Honorable Diputado.

Acordado.

El señor CIFUENTES (don Carlos).—¿Me permite una palabra, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CIFUENTES (don Carlos).—Es sencillamente necesario que se agregue mi firma a la moción presentada por los Honorables Diputados Berman y Escobar.

De este problema ya nos ocupamos en sesiones pasadas, tanto los Honorables señores Escobar y Vargas Puebla, como el Diputado que habla. Gracias a esta cruzada que desarrollamos en

favor de los enfermos de la peste blanca, que habían sido dejados en situación difícil, como parientes pobres, y en la cual llegamos hasta el propio señor Ministro de Salubridad, éste acogió nuestras peticiones y se derogó el descuento de un 25 por ciento que se les hacía y que iba a repercutir en el estómago de los familiares de estos enfermos.

16.—RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE UN MIEMBRO DE COMISION.

El señor COLOMA (Presidente).—Si la Honorable Cámara lo permite, voy a dar cuenta de un cambio en la Comisión de Gobierno Interior.

El Honorable señor Palma renuncia a la Comisión de Gobierno Interior, y se propone en su reemplazo al Honorable señor Concha.

Si a la Honorable Cámara le parece, se acordará la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

17.—RATIFICACION DE DIVERSAS DISPOSICIONES DEL ESTATUTO ADMINISTRATIVO Y ENCASILLAMIENTO DEL PERSONAL CIVIL DE LA ADMINISTRACION PUBLICA. — SEGUNDO INFORME.

El señor COLOMA (Presidente).—Continúa la discusión particular del proyecto que ratifica algunas disposiciones del Estatuto Administrativo.

Corresponde ocuparse de la modificación del artículo 55.

El señor MELEJ.—Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).—Se va a leer la modificación del artículo.

El señor SECRETARIO.—Dice así:

"Reemplázase la letra c) por la siguiente:

"c) Los empleados que residan en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Chiloé y Aysén, tendrán derecho a que sus feriados aumenten en diez días si se trasladaren a disfrutarlos en una provincia distinta de las mencionadas. Este aumento será de quince días para los empleados residentes en la provincia de Magallanes".

El artículo 55 del Estatuto, que se trata de modificar, dice así:

"Artículo 55.—Los empleados tienen derecho a feriados con goce de sueldo y otras remuneraciones, en cada año civil de servicios efectivos, como sigue:

a) Quince días hábiles, los empleados con menos de veinte años de servicios;

b) Veinticinco días hábiles, los empleados con más de veinte años de servicios;

c) Los empleados que residan en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Chiloé y Aysén, tendrán derecho a que sus feriados aumenten en cinco días hábiles si se trasladaren a disfrutarlos en una provincia distinta a las mencionadas;

d) Los médicos, su personal auxiliar y el de laboratorios, que en el ejercicio de sus funciones estén expuestos al influjo nocivo de los Rayos X, de las substancias radioactivas o del contagio intenso y frecuente del bacilo de Koch, tendrán derecho a un feriado de treinta días corridos, en verano, y de quince días corridos, en invierno.

Este feriado es de ejercicio obligatorio y debe usarse el dentro de los lapsos indicados".

El señor COLOMA (Presidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Meleji.

El señor MELEJ.—En virtud de esta disposición que propone la Comisión, se concede a los empleados que residan en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Chiloé y Aysén, un aumento de 10 días en el feriado legal, y quiero rogar a la Honorable Cámara que tenga a bien incluir en este beneficio, a los empleados públicos de Atacama.

Un señor DIPUTADO.—¡Y a Coquimbo!

Otro señor DIPUTADO.—¡Y a Aconcagua!

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor MELEJ.—Hay razones, señor Presidente, para que...

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

FUNCIONAN LOS TIMBRES SILENCIADOS.

El señor MELEJ.—Hay razones para que se acepte la indicación que estoy haciendo. En efecto, recuerdo a la Honorable Cámara que el artículo 158 del Código del Trabajo dispone que el feriado legal para los empleados particulares será de 25 días hábiles dentro de cada año, para los que residan en Tarapacá, Antofagasta y Atacama; y es curioso que el aumento consignado en esta disposición del Código del Trabajo haga extensivo el feriado de 45 días para los empleados de las provincias que he nombrado, agregando en el inciso final, que del mismo feriado gozarán los empleados públicos, sin perjuicio del derecho que les otorgan otras leyes. La verdad es que la proposición de la Comisión de Hacienda, lejos de concederles derechos a los empleados públicos, como lo expresa el inciso final del artículo 158, del Código del Trabajo, que acabo de leer, los está privando de un derecho ya establecido en su beneficio, puesto que les reduce a 15 días el tiempo del feriado legal de 25 días.

Yo creo, señor Presidente, que si el Estatuto Administrativo que estamos discutiendo, en lo referente a la gratificación de zona establece una misma gratificación para los empleados de las provincias de Tarapacá, Antofagasta y Atacama, no veo la razón para que en lo relativo al feriado legal excluya a los empleados públicos de la provincia de Atacama, tanto más cuanto que el Código del Trabajo ya ha concedido esta franquicia.

El señor ATIENZA.—Tendríamos que oír al Honorable Diputado Informante.

El señor MELEJ.—Por otra parte, quiero recordar a la Honorable Cámara, que esta disposición que aumenta el feriado de los empleados públicos de mi provincia, en realidad, es justa, porque quienes conocen los medios de locomoción que existen desde el emplazamiento de Atacama a Santiago, sabe que el empleado pierda de tres días de su feriado, a lo menos, durante el viaje. A decir verdad, ésta es la ciudad a donde concurren la mayor parte de los empleados públicos y particulares para disfrutar de sus vacaciones.

De manera que no puede merecer ningún reparo la proposición muy justa que estoy formulando. Es por eso que yo ruego a Su Señoría que tenga a bien recabar el asentimiento de la Honorable Cámara para incluir en este beneficio a los empleados de la provincia de Atacama.

El señor COLOMA (Presidente).—Solicito el asentimiento de la Sala para someter a discusión y votación la indicación del Honorable señor Meleji.

Acordado.

El señor VIVES.—Desearía saber, señor Presidente, si aprobado este artículo, quedaría sin efecto un proyecto idéntico que se encuentra actualmente en Comisión.

El señor MELEJ.—¡No se oye!

El señor ATIENZA.—Sería cuestión de procedimiento.

El señor MELEJ.—¡Hay acuerdo unánime!

El señor COLOMA (Presidente).—Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del artículo 55. Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará con la indicación propuesta por el Honorable señor Meleji.

El señor COLOMA (Presidente).—Acordado.

Se ha renovado con el número reglamentario de firmas una indicación que incide en el artículo 14 del Estatuto Administrativo.

Se le va a dar lectura.

El señor PROSECRETARIO.—La indicación renovada es para suprimir el artículo 14.º del Estatuto Administrativo que dice:

"El sueldo de los funcionarios que prestaren servicios en horario parcial o por horas diarias de trabajo (letras a) y b) del artículo 36) se calculará a razón de una séptima parte de la que correspondiera a grado de su empleo, por cada hora diaria estipulada".

El señor COLOMA (Presidente).—En discusión la indicación.

Ofrezco la palabra.

El señor SANTA CRUZ.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Santa Cruz.

El señor SANTA CRUZ.—La indicación renovada en este momento, señor Presidente, fue ya discutida y rechazada en la Comisión de Hacienda. Voy a leer lo que dice el artículo 14: "El sueldo de los funcionarios que prestaren servicios en horario parcial o por horas diarias de trabajo (letras a) y b) del artículo 36) se calculará a razón de una séptima parte de la que correspondiera al grado de su empleo, por cada hora diaria estipulada".

Así, por ejemplo, si un médico de un determinado servicio tiene, en el grado respectivo, un sueldo de 24 mil pesos y sólo trabaja una hora diaria, no va a ganar la totalidad de los 24 mil pesos de sueldo que corresponden al grado, sino sólo la séptima parte de ese sueldo por cada hora diaria de trabajo. Los autores de la indicación sostienen que esto es injusto, porque estos sueldos se han fijado bajos, precisamente porque se trata de empleados que no trabajan la jornada completa, "full time", como es la expresión adoptada últimamente. Pero la verdad es que la Comisión de Hacienda, señor Presidente, que conoció de este asunto como a la una o a las dos de la mañana del día viernes pasado, cuando terminaba su labor...

El señor TAPIA.—Del día sábado!

El señor RUIZ SOLAR.—Da lo mismo. Es igual.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

—SUENA EL SILENCIADOR.

El señor SANTA CRUZ.—... no pudo aceptar la indicación, porque la afirmación de su fundamento podía, quizás, ser efectiva en un caso, pero en muchos no lo era...

El señor MAIRA.—En la mayoría...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SANTA CRUZ.—Bueno. Carecíamos, Honorable Diputado, de antecedentes para pronunciarnos en forma cabal y para apreciar si era justa o no la indicación. Desde luego, el Ejecutivo, que ha estudiado el problema, que concierne la disposición del Estatuto, al confeccionar el proyecto de encasillamiento y asignar los sueldos a los profesionales, médicos, dentistas, abogados, etc., que trabajan por corto número de horas, debe haber considerado que, según el artículo 14 en debate, esos sueldos se dividirían por siete y se multiplicarían por cada hora diaria de trabajo.

El señor CORREA LETELLIER.—¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor SANTA CRUZ.—Con mucho gusto.

El señor CORREA LETELLIER.—Si se suprime este artículo, ¿cómo se remunera a estas personas?

El señor SANTA CRUZ.—Con el sueldo de todo el grado.

El señor CORREA LETELLIER.—Entonces, la supresión del artículo constituye un alza de sueldos...

—El señor SANTA CRUZ.—Desde luego!

El señor CORREA LETELLIER.—... y nosotros, constitucionalmente, no podemos alzar los sueldos de manera que ni siquiera puede admitirse a discusión esta indicación.

El señor PRIETO (don Camilo).—Y constituye una injusticia.

El señor BRANES.—Fuera de constituir una injusticia.

El señor SANTA CRUZ.—La aclaración hecha por el Honorable señor Correa Letellier, a mi juicio, es decisiva, señor Presidente, porque la supresión del artículo 14 le va a significar a mucho personal un aumento en sus remuneraciones y esto no puede ser de iniciativa parlamentaria.

El señor BRANES.—Pero yo quería decir a Su Señoría —y perdone que lo interrumpa— esto: el Estatuto, según lo informamos la primera vez que se trató en esta Honorable Cámara, contiene una disposición cuyo espíritu está en el ánimo de otorgar a los señores Diputados un sueldo que, en ningún momento ninguna disposición del Estatuto podrá rebajar los emolumentos que actualmente perciben los funcionarios.

Voy a poner un ejemplo práctico para que vea Su Señoría que, a pesar de la inconstitucionalidad que aduce el Honorable señor Correa Letellier, no es posible aceptar esta disposición: un dentista del servicio fiscal, un médico de Sanidad o de la Dirección de Protección a la Infancia, atiende durante tres horas consecutivas o en forma discontinua el ejercicio de su profesión. Permite por esto una renta mensual de \$ 1.400. Como trabaja tres horas diarias, en conformidad con las argumentaciones que ha hecho Su Señoría, va a recibir \$ 200 por hora y, como trabaja tres, recibirá mensualmente \$ 600. Es decir, un funcionario técnico, especializado, que hoy disfruta un emolumento global, contando los descuentos que se hacen por imposiciones a la Caja, etc., de \$ 1.400 mensuales, va a quedar con una renta inferior a la que percibe actualmente.

El señor SANTA CRUZ.—Si me permite...

El señor BRANES.—Si nosotros fuéramos el funcionario bien rentado, podría quedar con un horario completo, de siete horas diarias o de ocho horas diarias en un mismo servicio; pero esta renta es exigua, pues está fijada precisamente considerando las horas diarias que trabaja.

El Seguro Obrero Obligatorio, por ejemplo, y otras instituciones, pagan a estos funcionarios por hora de trabajo.

Quiero poner el caso de un médico que ejerce sus funciones en el servicio fiscal. Voy a poner un ejemplo de la Beneficencia, pero no viene al caso, aunque también puede ser tocado. Este médico ejerce sus funciones como residente, es decir, tiene la obligación de estar de guardia en la puerta.

Yo tengo un ejemplo muy claro de un funcionario del servicio en el cual trabaja.

El médico residente en servicio gana \$ 1.125 mensuales, trabaja tres horas al día y tiene una noche de amanecida cada tres. ¿Cómo vamos a arreglar esto? Si los \$ 1.125 los dividimos por siete, va a resultar una insignificancia por hora, y por cada día le va a corresponder esa suma multiplicada por tres, añadiendo la hora nocturna cada tres días.

El señor SANTA CRUZ.—Concuerdo en esto con Su Señoría.

El señor BRANES.—Si me permite Su Señoría, quiero terminar mi observación manifestando que puede haber funcionarios en la Administración Civil del Estado que no sean de este orden, es decir, que no presten servicios por hora, y a los cuales sea aplicable esta disposición. Pero a los funcionarios técnicos, médicos, farmacéuticos, dentistas, abogados, enfermeros, etc., no quiero alargar la enumeración —no se puede aplicar esta disposición del Estatuto Administrativo.

Yo no me opondré, en principio, a que este Reglamento fuera considerado, siempre que estos profesionales que prestan sus servicios en esta forma fueran desprendidos de él, no siendoles aplicable tal disposición.

El señor MAIRA.—¿Me permite, Honorable colega, una sola palabra?

El señor SANTA CRUZ.—Diga, no más.

El señor MAIRA.—Hay otro razón que Su Señoría conoce. La norma seguida en este proyecto de encasillamiento del personal civil de la Administración Pública ha sido la de aumentar los sueldos en proporción a los que este personal tiene actualmente. Esto lo sabe Su Señoría, como lo saben muy bien todos los miembros de la Comisión de Hacienda. Así se han aumentado los sueldos en un treinta o cuarenta por ciento según la función que desempeñan. La remuneración se ha fijado en relación con la función que están desempeñando. Las funciones a que se ha referido el Honorable señor Branes tienen una remuneración mensual la que no se fija por un total de tiempo. De manera que esta norma viene a producir una dificultad totalmente absurda en esta materia, en que la situación se mantiene aumentada en una proporción que no puede ser justificada en ninguna situación que antes había en que la remuneración de función se fijaba de acuerdo con la importancia de la función sino con el tiempo que el funcionario desempeña ese cargo. Así, pues, esta norma aplicada en este caso es injusta.

Si se hubiera abordado en otra forma el problema y se hubiera hecho el cálculo a base de una renta mayor, no la que tiene, sino la que debería tener en atención a la importancia del cargo, tendría razón Su Señoría en aplicar la disposición del artículo 14. Pero actualmente es absurdo.

El señor SANTA CRUZ. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SANTA CRUZ. — Quiero terminar manifestando cuál es el criterio de la Comisión de Hacienda. Nosotros entendemos lo siguiente: El artículo 14 del Estatuto Administrativo, cuya supresión se persigue, se dictó en julio del año pasado. A principios de este año se envió el Mensaje de encausamiento, o sea se envió cuando ya hacía seis meses que regía el art. 14 del Estatuto.

El artículo 14 dice que si algún empleado trabaja por horas diarias, no va a recibir la totalidad del sueldo que se le asigna en el encausamiento, sino una séptima parte de dicho sueldo por hora diaria.

En consecuencia, nosotros entendemos, faltos de antecedentes sobre la materia, que cuando se encausó en grados a los profesionales que trabajan por horas, se tomó en cuenta que su sueldo iba a ser dividido por siete por cada hora diaria.

El señor MAIRA. — Su Señoría sabe que no es así, por cuanto...

El señor SANTA CRUZ. — Yo no sé nada al respecto, Honorable Diputado.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego al Honorable señor Maíra dirigirse a la Mesa.

El señor MAIRA. — Con todo gusto, señor Presidente. Habla solicitando una interrupción al Honorable Diputado...

El señor SANTA CRUZ. — No, Honorable Diputado: usted se la tomó, pero sin embargo con todo gusto se la doy.

El señor MAIRA. — Su Señoría, como todos los miembros de la Comisión, sabe que no se ha hecho una fijación artificial de la renta a determinados funcionarios, sino que se ha hecho un aumento de las rentas actuales. Esto lo sabe el Honorable Diputado. En realidad, no se ha hecho más que esto que digo: se ha aumentado, en mayor o menor porcentaje las rentas de los funcionarios públicos.

El señor COLOMA (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor Santa Cruz.

El señor SANTA CRUZ. — En realidad, señor Presidente, nosotros no podemos suprimir el artículo 14, insisto en ello, porque no tenemos los antecedentes necesarios para pronunciarnos sobre si es justo o no suprimirlo.

Desde luego, dejo bien en claro que no hay ningún propósito de hostilidad para con los profesionales de la Administración pública, ni mucho menos para con los médicos, con los cuales hasta sería peligroso colocarse en actitud de beligerancia.

Aquí, sin embargo, veo el caso de un abogado que gana 42 mil pesos.

El señor GODOY. — Eso ya es mucho más peligroso.

El señor SANTA CRUZ. — Veo, señor Presidente, en la planta de la Dirección General de Sanidad un abogado con 42 mil pesos. Yo no sé si este funcionario trabaja una hora o trabaja la jornada completa. Si trabaja la jornada completa, es justo que reciba los 42 mil pesos; pero si trabaja una hora diaria, me parece que lo lógico aplicaría la disposición del artículo 14 y dividir su sueldo por 7.

El señor MELEJ. — ¿Quién sabe!

El señor SANTA CRUZ. — Ahora bien, si suprimimos el artículo 14 va a resultar que cualquiera que sea el número de horas que trabaje este abogado, sea una o sean diez horas, va a ganar 42 mil pesos.

Por lo demás, señor Presidente, yo no me opongo a que se estudie este problema. Es posible que se esté cometiendo error con algunos profesionales que trabajan su jornada completa, pero, como ya he dicho, como no tenemos antecedentes, no podemos hacer otra cosa que aceptar el Estatuto tal como está desde mediados del año pasado.

El señor ATENZA. — Se podría aceptar, entonces, como principio general.

El señor SANTA CRUZ. — No nos oponemos a que el Honorable Senador, después de otro mesaje, se haga un estudio de esta situación y se reajusten las posibles injusticias que se cometan con los profesionales; pero por corregir algunos errores, podemos cometer algunas injusticias mayores y dar grandes sueldos a profesionales que trabajan una o dos horas diarias.

El señor AHUMADA. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Ahumada.

El señor MAIRA. — ¿Si me permite, señor Presidente, con el asentimiento del Honorable señor Ahumada?

El señor COLOMA (Presidente). — Con el asentimiento del Honorable Diputado, tiene la palabra Su Señoría.

El señor MAIRA. — Yo quiero recordar algunas detalles a los miembros de la Comisión de Hacienda.

Hubo muchos casos, dentro del estudio de los sueldos que hizo la Comisión, en que se encontraron cargos que tenían sueldos inferiores al grado 23. Se dijo que no se tomaban en cuenta estos grados inferiores, porque correspondían al personal técnico que desempeñaba sólo algunas horas de trabajo y, en virtud de esta consideración, no se elevó el sueldo de estos funcionarios. De manera que estábamos determinando ya que este sueldo correspondía al total que deberían percibir por lo que están trabajando hoy día, o sea, tres o cuatro horas diarias. Esto pasó en numerosos servicios y quiero recordar este hecho, sobre todo porque tengo perfectamente presente que se hizo la observación respecto del personal de practicantes, enfermeras, etc.

El señor SANTA CRUZ. — ¿Me permite, Honorable Diputado?

Este acuerdo al cual yo me he referido se tomó en la última sesión de la Comisión, en la que no estuvo presente Su Señoría.

El señor MAIRA. — Yo me remito a lo que figura en el informe, y eso fue acordado en sesión muy anterior a aquella a que se refiere el Honorable Diputado y a la cual no asistió Su Señoría.

Tal vez, hay algunos Honorables colegas que no recuerdan esto; pero hay varios funcionarios que fueron considerados por nosotros en esta forma, porque estaba perfectamente determinado que trabajaban pocas horas.

El señor AHUMADA. — Señor Presidente, la situación que se ha planteado con relación a las horas de trabajo, especialmente de ciertas profesiones, ya ha sido dilucidada en diversas convenciones médicas y también en otras convenciones de profesionales, en las cuales se ha estudiado la necesidad, debido a la capacidad técnica que requieren estas profesiones, de establecer el trabajo por horas; de tal manera que, suprimiendo el artículo 14, tal como está establecido en el Estatuto, habrá una diferenciación entre funcionarios médicos de igual categoría, abogados y otros de la Administración Pública y aquellos profesionales que trabajan en las instituciones semiescolares, donde está contemplado precisamente el trabajo horario mensual.

Creo que esta injusticia debe subsanarla la Honorable Cámara no aprobando el artículo en la forma como la Comisión lo ha redactado, porque significaría dividir por 7 el número de horas que tengan los funcionarios de acuerdo con el empujamiento que reciben mensualmente.

Aún más, señor Presidente, se ha establecido el trabajo horario mensual debido a que es imposible en estas profesiones tener un trabajo continuo de más de tres o cuatro horas, como lo hemos visto cuando trabajábamos en policlínicas, en los hospitales, en la Caja de Seguro Obrero o en Sanidad.

Es imposible que a un profesional se le recargue de trabajo obligándolo a examinar un número de enfermos que muchas veces es ilimitado, pues con ello se perjudica el ejercicio mismo de la profesión.

Hemos visto, por ejemplo, que en el Seguro Obrero y en instituciones fiscales se examinan veinte o más enfermos por hora de trabajo. Sus Señorías comprenderán que esto, multiplicado por siete, impide que un profesional pueda desempeñar, con toda la amplitud técnica necesaria, en estos casos.

Por las razones que he aducido, extimo que debe suprimirse el artículo 14.

Empero, este artículo, no solamente, afectará a los profesionales que trabajan en medicina, sino que incluso a los abogados, a los arquitectos, especialmente a aquellos que en diversas instituciones fiscales trabajan también a horario de 3, 4 y 5 horas.

El señor CORREA LETELIER. — ¿Me permite una interrupción Su Señoría?

El señor AHUMADA. — Con todo gusto.

El señor CORREA LETELIER. — Señor Presidente, el Honorable señor Branes nos ha presentado un impreso diciendo que los médicos de Sanidad trabajan tres horas diarias; pero como con la indicación que ha presentado el Honorable señor Falovich se pretende suprimir un artículo del actual Estatuto, creo que ese sueldo a que se refiere el Honorable señor Branes está ya descontado, de acuerdo con el actual artículo 14 del Estatuto, o sea, se refiere a la séptima parte del trabajo que hace.

El señor AHUMADA. — No, Honorable colega; está equivocado Su Señoría.

El señor MAIRA. — Es el sueldo total.

El señor BRANES. — Es el sueldo total.

El señor MAIRA. — En la Dirección General de Protección a la Infancia y Adolescencia, página 74 del Boletín, tiene Su Señoría: Grado 23: Dentistas 11 y Médicos 8; grado 25: Dentistas 20 y Médico 1, con un sueldo de 12,900 pesos anuales. ¿Por qué? ¿Por qué las funciones que desempeñan corresponden a ese sueldo? No, Honorable colega; porque no desempeñan el cargo durante ocho horas, sino que trabajan una, dos o tres horas diarias, y esto se repite en casi todos los servicios.

El señor COLOMA (Presidente). — Hago presente a Su Señoría que la Sala ha acordado conceder cinco minutos a cada orador, y ruego a Su Señoría limitar en lo posible sus observaciones.

El señor TAPIA. — ¿Están a "full time"?

El señor AHUMADA. — Señor Presidente, esta situación que va a crear el artículo 14 es todavía mucho más grave, si comparamos los sueldos que reciben los médicos de las instituciones semiescolares y de otras instituciones del país. Precisamente se ha establecido en la Caja de Seguro Obrero la cantidad de 700 pesos por hora de atención mensual. Aquí, con la aplicación del artículo 14, van a quedar reducidos estos sueldos a 100, 150 o 200 pesos por hora mensual.

Se ha manifestado, y yo lo reitero, que es imposible que el trabajo médico se efectúe, sobre todo dentro de las policlínicas y hospitales, con horario completo de ocho horas, porque el paciente sería perjudicado. Es por estas razones que la representación parlamentaria radical ha insistido en la supresión de dicho artículo, y de esta manera quedará establecido el sueldo base, como actualmente existe en la Administración Pública.

El señor CORREA LETELIER. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CORREA LETELIER. — Señor Presidente, nos ha expuesto el Honorable Diputado Informante, que la Comisión careció de elementos de juicio necesarios para establecer si los sueldos que figuran en las leyes respectivas estaban calculados o no de acuerdo con la disposición del artículo 14.

Creo que el planteamiento que nos ha hecho el Honorable señor Branes es equivocado. La regla contenida en el artículo 14 es justa en sí misma; acuerda el total de la remuneración cuando el trabajo comprenda el total de la jornada.

Son dos problemas distintos. El régimen del artículo 14 es justo.

Puede ser que, en algunos casos particulares, haya sueldos demasiado bajos; pero no debemos eliminar, por eso, un régimen de justicia consignado en el Estatuto.

El señor MAIRA. — El régimen es injusto.

El señor CORREA LETELIER. — Tengo la palabra, Honorable Diputado.

Por otra parte, el artículo 14 ha estado aplicándose desde hace algún tiempo ya y no ha sido objeto de modificación.

En consecuencia, considero que debemos rechazar la indicación que tiende a suprimir este artículo.

El señor COLOMA (Presidente). — Cerrado el debate.

En votación la indicación.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 43 votos; por la negativa, 53.

El señor COLOMA (Presidente). — Rechazada la indicación.

En discusión el artículo 60.

Se va a dar lectura a la modificación.

El señor PROSECRETARIO. — "Agregase en el inciso 2.º, a continuación de la expresión '... sobre la base de su sueldo íntegro', la siguiente frase: '... con cargo a dicho 2.º por ciento'."

Dice el actual artículo 60. "El empleado que fuere llamado al servicio militar o que voluntariamente se presentare a cumplir con la Ley de Reclutas y Reemplazos, se considerará que disfruta de permiso para ausentarse del Servicio."

"Durante el tiempo de conscripción conservará todos sus derechos de empleado como si estuviera desempeñando su empleo, pero no percibirá otra retribución que el 25% de su sueldo, sin perjuicio de que sus imposiciones de previsión y el fondo de ahorro de los empleados continúen efectuándose sobre la base de su sueldo íntegro. La nota de mérito obtenida en la calificación anterior al ingreso al servicio militar se mantendrá hasta la calificación que se efectúe después de reanudar su empleo."

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El señor ATENZA. — No hay duda alguna.

El señor COLOMA (Presidente). — Cerrado el debate.

En votación la modificación.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aprobará la modificación.

Aprobada.

En discusión la modificación al artículo 75.º.

El señor PROSECRETARIO. — Se propone suprimir el artículo 75.º.

Dice el artículo 75.º:

"Los actos ejecutados por el empleado fuera de la órbita de sus atribuciones son nulos y de su responsabilidad exclusiva."

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor JULIET. — Quisiera saber qué razón tuvo la Comisión de Hacienda para suprimir el artículo 75.º, señor Presidente.

El señor TAPIA. — Estaba destinado.

El señor ALESSANDRI. — Lo suprimió la Comisión Especial, Honorable Diputado. De manera que el Honorable señor Branes podrá decir a Su Señoría las razones que ella tuvo.

El señor SANTA CRUZ. — La razón es muy sencilla, señor Presidente, y no es otra que la disposición correspondiente está ya consultada en el artículo 4.º de la Constitución Política del Estado, el cual declara nulos los actos de cualquiera autoridad o funcionario que excedan de las atribuciones que las leyes les hayan conferido expresamente.

Además, en mi concepto, el artículo 75.º, en cuanto responsabilidad exclusivamente a los funcionarios por los actos que importen excesos o abusos de autoridad, debe aceptarse porque eso sería excluir totalmente la responsabilidad civil del Estado frente a los abusos de autoridad o los excesos de autoridad que causaren daños a particulares y fueren cometidos por funcionarios públicos.

El señor MELEJ. — Lo que sería injusto.

El señor ATENZA. — Evidente.

El señor ALESSANDRI. — Acordada la supresión.

El señor ATENZA. — Muy bien, que se suprima.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la supresión del artículo 75.º.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará esta supresión.

Acordada.

En discusión la modificación al artículo 91.º.

El señor PROSECRETARIO. — Agrégase al artículo 91.º el siguiente inciso:

"Las comisiones de funcionarios, dentro o fuera del servicio a que pertenezcan y que les impidan desempeñar sus cargos, no podrán durar un plazo mayor de seis meses continuados dentro de un año civil. Comisiones por un plazo mayor se podrán otorgar sólo en el caso en que ellas deban desempeñarse fuera del país."

Dice el actual artículo 91.º:

"Los funcionarios están obligados a desempeñar las comisiones del Servicio que les encomienda el Presidente de la República, dentro o fuera del respectivo Servicio."

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor MAIRA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Maíra.

El señor MAIRA. — Deseo pedir una explicación al señor Diputado Informante.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Creo que no requiere mayor discusión.

El señor SANTA CRUZ. — Se quiso poner un límite máximo al plazo de las comisiones dentro del país para evitar que, entre otras cosas, el destino a comisión sea un medio para perseguir a los empleados públicos.

El señor CORREA LETELIER. — Ello está dentro del principio de la inamovilidad de los empleados.

El señor SANTA CRUZ. — Exactamente. Todas las disposiciones del Estatuto que tiendan a defender a los empleados públicos podrían ser burladas mediante el sistema de destino a comisión.

No quisiera adoptarse la misma medida respecto de las comisiones en el extranjero, porque una mayor duración podría ser de interés al país; y porque sería muy raro que la comisión al extranjero fuera empleada como persecución que, por lo general, son comisiones agradables y, más bien, demuestran una distinción o reconocimiento de méritos.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación.

Si a la Honorable Cámara le parece, se dará por aprobada esta modificación.

Aprobada.

En discusión el artículo 95.º.

El señor PROSECRETARIO. — "Artículo 95. Agrégase al inciso 2.º, después de la palabra 'beneficios', la frase siguiente: 'salvo que actúe en representación oficial de su gremio'."

El artículo 95 del Estatuto, dice:

"El empleado no podrá intervenir, en razón de sus funciones, en asuntos en que el mismo tenga interés o en que tenga interés su cónyuge o sus parientes consanguíneos del primero al cuarto grado inclusive o por afinidad en el primero y segundo grado, o por adopción."

Le está igualmente prohibido realizar gestiones directas o indirectas ante los miembros del Congreso Nacional o ante otras autoridades en relación con las leyes orgánicas, plantas de empleados, remuneraciones u otros beneficios.

"La infracción será sancionada con algunas de las medidas disciplinarias señaladas en las letras a), b) y c) del artículo 100."

El señor COLOMA (Presidente). — En discusión la modificación.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aprobará la modificación.

Aprobada.

En discusión el artículo 100.º.

El señor PROSECRETARIO. — Suprímese la letra f).

Dice el artículo 100.º: "El funcionario que infrinja las obligaciones del Servicio será sancionado con una medida disciplinaria."

Las medidas disciplinarias son:

a) Amonestación verbal;

b) Censura por escrito;

c) Multa de uno a quince días de sueldo;

d) Suspensión del empleo hasta por un mes sin goce de sueldo;

e) Traslado;

f) Permuta obligada;

g) Petición de renuncia;

Dice el artículo 118.º: "La jubilación es un beneficio adquirido por el empleado durante su permanencia en la Administración, que sólo se pierde en los casos expresamente señalados en el Estatuto. En consecuencia, la pensión de jubilación es un bien inembargable del dominio del empleado desde el momento en que el derecho a percibirla ha sido reconocido por decreto del Presidente de la República."

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor REYES. — Quisiera preguntar al señor Diputado Informante en qué condición quedarían las pensiones alimenticias.

El señor SANTA CRUZ. — De ello voy a hablar.

La Comisión Especial que estudió este artículo cambió la expresión "beneficio" por "derecho" y lo hizo así para darle más fuerza jurídica al concepto de jubilación.

La Comisión de Hacienda acordó restringir la inembargabilidad que la Comisión Especial estableció respecto a las jubilaciones; es justa que sean inembargables, pero no deben serlo en forma absoluta frente a las acciones alimenticias. La Comisión de Hacienda propone, por lo mismo, hacer aplicables a las jubilaciones los artículos 7.º y 8.º de la ley 5.750 sobre abandono de familia y pensiones alimenticias, que permiten retener hasta el 50 por ciento de la remuneración que percibe el que está obligado a prestar una pensión alimenticia.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor JULIET. — Ruego al señor Diputado Informante nos diga la interpretación que la Comisión dió a este artículo, al decir que la jubilación es un derecho adquirido por los empleados durante su permanencia en la Administración. O sea, se puede interpretar como que se da la jubilación en el momento de la permanencia y no como una consecuencia de haber permanecido en la Administración Pública.

El señor SANTA CRUZ. — No, Honorable Diputado. El pensamiento de la Comisión fue el que día por día el empleado va adquiriendo, por decirlo así, fracciones de este derecho para obtener la jubilación.

El señor JULIET. — Entonces debió decir "en virtud de su permanencia", no "durante su permanencia".

El señor SANTA CRUZ. — Probablemente, pero esto viene en el texto primitivo del Estatuto.

El señor BRANES. — La Comisión Especial solamente estimó prudente cambiar el vocablo "beneficio" por "derecho".

Como lo informé cuando hice el informe general del proyecto, nosotros estimamos en la Comisión Especial que el funcionario público que dedica su vida entera a la Administración no recibe este beneficio por sus treinta años de servicios continuados e ininterrumpidos, sino que el hecho que haya prestado servicios al Estado durante el tiempo indicado le da derecho para percibir una suma determinada, a título de jubilación.

Y, en segunda, no fuimos tan explícitos como lo fue la Comisión de Hacienda, pero en el informe agregamos la frase final "sin perjuicio de las pensiones alimenticias". Esto ha sido perfeccionado con lo que introdujo la Comisión de Hacienda, agregando en el artículo un inciso final que hace referencia a los artículos 7.º y 8.º de la ley 5.750 sobre abandono de familia y pago de pensiones alimenticias.

Puede ser que la expresión "durante su permanencia" esté mal empleada en este artículo y ojalá que se pudiera cambiar el vocablo...

El señor MELEJ. — ¿Exacto!

El señor ATENZA. — ¿Sería mucho mejor!

El señor MONTT. — ¿Me permite, señor Presidente?

¿Puede que se confundiera el derecho a la jubilación que se adquiere, como muy bien ha dicho el Honorable señor Juliet, al ingresar a la Administración Pública, y el otro, la jubilación misma, que es adquirida al retirarse de ella.

Yo entiendo que el inciso 1.º se refiere al derecho que se adquiere al ingresar, por eso creo que está bien empleado el término "durante" la jubilación obtenida, una vez que se sale de la Administración, entra en el patrimonio del individuo a virtud de las reglas generales, y sabemos que éste es un bien del cual no puede ser privado.

Creo que convenía aclarar estos conceptos para situar debidamente la idea que se contiene en el inciso 1.º.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor JULIET. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor JULIET. — Entiendo que mi indicación puede haber sido el concepto que tuvo la Comisión de Hacienda, pero al hablar en término presente, en cuanto le da al empleado público un derecho adquirido, no puede conciliarse la expresión del idioma con el resto de la frase que dice: "durante su permanencia".

Un derecho adquirido es algo que se posee, que se ejerce, pero no que se va adquiriendo poco a poco. De tal manera que al formular indicación en el sentido de que en vez de este término "durante" se use "en virtud", lo he hecho porque creo que se conciliaría más con la expresión de derecho adquirido.

El señor MONTT. — Este derecho se adquiere al ingresar a la Administración Pública.

El señor RIOS VALDIVIA. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Ríos Valdivia.

El señor RIOS VALDIVIA. — Creo que el Honorable señor Montt está equivocado, porque el derecho a jubilarse no se adquiere en virtud del ingreso a la Administración Pública. Es una expectativa. El derecho efectivamente se adquiere por el empleado que tiene 15 o más años de servicio...

El señor MELEJ. — Y al término de esos años de servicios.

El señor RIOS VALDIVIA. — ... y al término de esos años de servicios.

El señor COLOMA (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para someter a discusión y votación la indicación propuesta por el Honorable señor Juliet.

Acordado.

El señor MONTT. — ¿Si me permite, señor Presidente?

Yo no estaba diciendo que la jubilación sea un derecho adquirido. Yo creo que el inciso primero de este artículo ha querido consignar esta idea...

El señor BRANES. — ¿Qué idea?

El señor ATENZA. — Está mal redactado, en todo caso.

El señor MONTT. — Yo creo que el señor Diputado Informante, que conoce bien estas disposiciones, es quien nos pueda decir cuál es la idea que se ha querido contemplar en el inciso primero: si la del derecho a la jubilación que se adquiere al ingresar a la Administración Pública o la jubilación misma, de que se entra a gozar al salir de ella.

El señor MAIRA. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor BARROS TORRES.— Con mi voto en contra.

El señor COLOMA (Presidente).— Con el voto en contra del Honorable señor Barros Torres.

Acordado.

En discusión el artículo 142.

El señor SECRETARIO.— Dice el artículo 142: "Reemplázase por el siguiente:

"Artículo 142.— El personal de obreros permanentes de la Dirección General de Agua Potable y Alcantarillado, de la Superintendencia de la Casa de Moneda y Especies Valoradas, así como los empleados de la Beneficencia Pública, de la Caja de Crédito Minero, de la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Boletines de Comercio, Sindicatos de Químicos, Dirección General de Investigaciones, de Identificación y Pasaportes de la Dirección General del Registro Civil Nacional, Dirección General de Prisiones y Dirección del Crédito Popular y Casas de Matrimonio, acogidos actualmente a los beneficios de las leyes números 4.721 y 4.817, se regirán por los efectos del desahucio por las disposiciones del presente Título".

El artículo 143 del Estatuto dice así: "Artículo 143.— El personal de la Dirección de Agua Potable y Alcantarillado, el de la Superintendencia de la Casa de Moneda y Especies Valoradas, así como los empleados de la Beneficencia Pública, de la Caja de Crédito Minero y de la Dirección del Crédito Popular y Casas de Matrimonio, acogidos actualmente a los beneficios establecidos en las leyes números 4.721 y 4.817, se regirán por los efectos del desahucio por las disposiciones del presente Título".

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor MAIRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MAIRA.— Señor Presidente, este problema se presenta a una serie de instituciones que tienen un sistema de desahucio especial, desahucio al que contribuye el patrón con el 833 por ciento del sueldo para pagar, al retiro del empleado un mes de sueldo por cada año de servicio como lo tienen los empleados particulares.

Al acercarse a las disposiciones de este artículo y en relación con el artículo 42 ya aprobado este personal va a perder la situación que tiene de no imponer el año el patrón el 833 por ciento para pagar su desahucio; o sea, va a pagarse el mismo su propio desahucio.

Creo que ha habido una confusión lamentable. Desgraciadamente, no puede corregirse aquí sino en el Honorable Senado, modificando los artículos 43 y 44, en relación con el que estamos discutiendo.

Me refiero en este caso, señor Presidente, a algunas instituciones como la Caja de Crédito Popular, la Caja de Crédito Minero, etc., cuyo personal está considerado como empleados particulares y, en consecuencia, están haciendo las imposiciones de acuerdo con las leyes que actualmente rigen para aquellos.

El señor COLOMA (Presidente).— ¿Ha terminado sus observaciones Su Señoría?

El señor MAIRA.— Sí, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor GODOY.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Godoy.

El señor GODOY.— Señor Presidente, concordamos con las palabras que acaba de escuchar el Honorable Cámara al Honorable señor Maira, porque creemos que el Estatuto no pretende alterar situaciones que hoy día consagran algunos beneficios para determinados sectores de la Administración.

Creemos que el Honorable Senado, probablemente con la aprobación del Gobierno, establecerá alguna disposición para que las imposiciones de estos empleados se hagan haciendo por cuenta de los organismos semificiales a los cuales sirven. No parece que sea otra la fórmula que dé solución a este asunto. Esto sólo podrá hacerse en el Honorable Senado.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación las modificaciones propuestas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo con las modificaciones propuestas.

Acordado.

En discusión el artículo 143.

El señor PROSECRETARIO.— Dice así: "Artículo 143.—

"Reemplázase por el siguiente: "Artículo 143.— Autorízase al Presidente de la República para decretar el aumento del desahucio establecido en el artículo 141, o la disminución del descuento para formar el fondo de desahucio de los empleados señalados en el artículo 139, cuando el Fondo de Ahorro excediere los cuatro años consecutivos anteriores".

—Dice el artículo 143 del Estatuto: "Artículo 143.— Cuando el fondo de ahorro de los empleados excediere la cantidad de los desahucios pagados durante los cuatro años consecutivos anteriores, el Presidente de la República podrá autorizar que el excedente se invierta en préstamos a los funcionarios jubilados.

"Estos préstamos sólo podrán efectuarse por intermedio del Instituto de Crédito Industrial y de la Caja de Crédito Agrario y para operaciones que la ley haya autorizado efectuar a estas instituciones".

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor BRASES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BRASES.— La Comisión Especial consultó, precisamente, la nueva redacción a que ha dado lectura el señor Secretario, porque, en conformidad a una disposición que se acaba de aprobar, se aumenta del dos al cuatro por ciento el descuento con que se forma este fondo de ahorro del empleado, que en el Estatuto se ha llamado fondo de desahucio. Pero se suprimió la redacción anterior que decía: "El Presidente de la República podrá autorizar que el excedente se invierta en préstamos a los funcionarios jubilados". Esta idea se substituyó por la de facultar al Presidente de la República para que cuando los últimos cuatro años consecutivos anteriores, el volumen del Fondo de Ahorro —no podemos llamarlo desahucio, porque es precisamente una imposición extraordinaria al fondo del empleado— excediere la cantidad del desahucio pagado, pueda disminuir o ampliar el monto del descuento que se le hace a los empleados públicos. De tal modo que, en lugar de ser un 4 por ciento pueda ser un 3 y medio o un 3 por ciento. Así se benefician todos los que reciben el fondo de ahorro, mal llamado desahucio.

Por eso es que la Comisión estimó conveniente introducir esta disposición.

El señor MONTE.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Puede usar de ella Su Señoría.

El señor MONTE.— En este artículo se contempla la regla que debe seguirse para disminuir el descuento que...

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor MONTE.— Como digo, este artículo 143 establece la regla que debe seguirse para disminuir la cantidad del descuento que se hace a los empleados públicos, con el objeto de formar el fondo de ahorro.

Se funda en este artículo al Presidente de la República para disminuir este descuento, pero ¿qué cosa sabe en qué caso?

El señor BRASES.— Lo dice la frase final, es-

to es, cuando el Fondo de Ahorro excediere la cantidad de los desahucios pagados durante los cuatro años consecutivos anteriores.

Si el volumen del Fondo de Ahorro acumulado excediere el monto de los desahucios pagados durante los cuatro años consecutivos anteriores, se autoriza al Presidente de la República para autorizar el desahucio o la disminución del descuento para formar el fondo correspondiente.

El señor MAIRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Con el asentimiento de la Sala, puede usar de la palabra el Honorable señor Maira.

El señor MAIRA.— Me atrevería a sugerir a la Honorable Cámara que por unanimidad acordara substituir las expresiones "fondo de desahucio" por "fondo de ahorro", para que no quedara subsistente un error que no corresponde a la realidad y que viene a confundir una serie de conceptos.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para...

No hay acuerdo.

Cerrado el debate.

En votación la modificación propuesta.

Si le parece a la Cámara, se aprobará.

Acordado.

El señor COLOMA (Presidente).— Artículo 45.

El señor PROSECRETARIO.— Dice así: "Artículo 45.— Agrégase la siguiente frase final: "Salvo aquellos funcionarios que no hubieren estado obligados a devolver el desahucio, a los cuales no se les hará ningún descuento".

El artículo 145 del Estatuto dice:

"Artículo 145.— Los funcionarios reincorporados a la Administración que hubieren percibido desahucio y no lo hubieren reintegrado totalmente, tendrán derecho a percibir el desahucio que correspondiera a la totalidad del tiempo servido, con deducción de la cantidad no reintegrada del desahucio anterior".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la modificación.

Acordado.

El señor PROSECRETARIO.— Artículo 154:

"Reemplázase los incisos 1.º y 2.º, respectivamente, por los siguientes:

"Las disposiciones del presente Estatuto se aplicarán a los empleados de los servicios fiscales de carácter civil y a los obreros que trabajen en forma permanente en los servicios fiscales, siempre que se encuentren acogidos al régimen de Previsión de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas".

"Los Títulos IX y X del presente Estatuto se aplicarán a los miembros y funcionarios del Poder Judicial y al personal de la Universidad de Chile, y de las demás ramas de la Educación Pública. El título X se aplicará a los empleados del Congreso Nacional. Las demás disposiciones del Estatuto se aplicarán al personal referido en este inciso solamente en lo no previsto para ellos por la Constitución Política del Estado y las leyes especiales que los rigen".

Dice el artículo 154: ...

El señor SANTA CRUZ.— Pido la palabra.

No vale la pena que se lea el artículo.

El señor COLOMA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se omitirá la lectura del artículo a que se hace referencia.

Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Santa Cruz.

El señor SANTA CRUZ.— La proposición de la Comisión de Hacienda sólo tiene a reajustar el primitivo texto del artículo 154 con la Constitución Política del Estado y las leyes especiales que rigen a la Universidad, al Poder Judicial y a los empleados del Congreso Nacional.

En cuanto a los obreros que trabajan en los servicios fiscales, les es aplicable el Estatuto siempre que estos obreros se encuentren acogidos al régimen de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

En cuanto a los empleados del Congreso Nacional, se hace aplicable el Título X del Estatuto en lo que concierne al fondo de ahorro, pero no se hace aplicable el Título IX, relativo a la jubilación, porque la Comisión estimó justo y conveniente mantener para este personal las disposiciones sobre jubilación que establecen las leyes especiales que los rigen.

En cuanto al Poder Judicial, a los funcionarios de la Municipalidad y de la Educación Pública en general, se les hacen aplicables los Títulos IX y X, o sea, todo lo referente a la jubilación y al fondo de ahorro. Y en lo demás el Estatuto sólo se les aplica en forma subsidiaria, en lo que no está previsto para ellos por la Constitución o por las leyes especiales que los rigen; porque, naturalmente, las normas relativas a nombramientos de los funcionarios judiciales o universitarios, las normas relativas a la inamovilidad de los miembros del Poder Judicial establecidas en la Constitución, en las leyes sobre escalafón judicial y en el Código Orgánico de Tribunales, no se compadecen con las normas que para los funcionarios, en general, tiene el Estatuto.

El señor MAIRA.— ¿Me permite una pregunta, Su Señoría?

El señor SANTA CRUZ.— Con todo gusto.

El señor MAIRA.— Señor Presidente, hay dentro de esta norma general consagrada en el artículo que se acaba de leer una disposición que hace aplicable al personal de la Administración Pública los Títulos IX y X, que se refieren a las jubilaciones y al desahucio.

Dice la parte final: "Las demás disposiciones del Estatuto se aplicarán al personal referido en este inciso solamente en lo no previsto para ellos por la Constitución Política del Estado y las leyes especiales que los rigen".

Yo, señor Presidente, quiero que se aclare el sentido de esta disposición frente a la situación del personal del Ministerio de Educación Pública, en relación con lo que dispone el Estatuto en el párrafo V del Título V, sobre permisos y traslados.

Por ejemplo, el Estatuto establece, señor Presidente, para los empleados, derecho —cuando son designados, mejor dicho, cuando son trasladados de una parte a otra del país— a equipajes y carga, es decir, a facilidades para poder movilizarse se para cumplir con sus funciones.

Esta disposición, señor Presidente, no es incompatible con la disposición que existe actualmente respecto del personal de Educación Pública; pero es diferente. La disposición del Estatuto es más amplia; le otorga, Honorable Cámara, en su artículo pertinente, pasaje para él y su familia; flete para el menaje hasta por mil kilos; equipaje y carga, si fuere casado, etc.

Lo que actualmente tiene el profesorado es inferior a esto, por la Ley Orgánica del Servicio y por el Reglamento pertinente.

Yo he entendido, señor Presidente, que la disposición de este artículo opera haciendo aplicables a este personal las disposiciones que lo benefician, porque no modifican su derecho, sino que le da los mismos que le da a todo el personal de la Administración Pública.

Esta es la pregunta que quería hacer al señor Diputado Informante.

El señor SANTA CRUZ.— Realmente, según la disposición del artículo 154, se aplicarán con preferencia al personal del Poder Judicial, al de la Universidad, al de la docencia, etc., las disposiciones de las leyes especiales lo que no triple que se aplique el Estatuto en lo que no prevén dichas leyes especiales.

El señor MAIRA.— Pero, en este caso, Honorable Diputado, que le he consultado, hay una disposición especial mediante la cual se otorga al personal de la Educación Pública que es trasladado de una parte a otra de la República, descuentos, 150 kilos de equipaje cuando es casado y el Estatuto le otorga a todos los funcionarios, 1.000 kilos, ¿es compatible o no?

El señor SANTA CRUZ.— Evidentemente que

habría contradicción y la contradicción me parece injusta.

El señor MAIRA.— Yo entiendo que el espíritu de la disposición, y por eso hacia la pregunta, es que hay incompatibilidad cuando el derecho es contradictorio, pero no cuando hay una norma general que no es contraria a la disposición especial.

El señor SANTA CRUZ.— No es ese el espíritu. El espíritu fue establecer un orden de preferencia en la aplicación de las leyes especiales con respecto al Estatuto. Ahora, si de esta preferencia, como en este caso, resulta una injusticia, como insinúa o anota Su Señoría, la injusticia necesita corregirse sin alterar el principio establecido en el artículo 154, porque las leyes especiales que rigen el Poder Judicial, por ejemplo, o a la Universidad de Chile o al personal de la docencia, ofrecen cosas favorables y desfavorables. Si este personal quiere estar a lo favorable y no atenerse a lo desfavorable, se crea una situación privilegiada.

El espíritu de la Comisión ha sido dejar integralmente vigentes para ellos las leyes especiales que los rigen, y solamente en lo no previsto por ellas se aplica el Estatuto.

El señor MAIRA.— No hay ninguna disposición desfavorable, yo se lo aseguro; son todas favorables. Porque las disposiciones del Estatuto, lo que han pretendido hacer es dar derechos más lógicos, más completos a todos los empleados, de acuerdo con sus necesidades. No hay, en consecuencia, contradicción, es cuestión de cantidad. Si en un caso se le asigna a un empleado derecho a 1.000 kilos y, en otro, a 500 kilos, el derecho es el mismo; sólo la cantidad es diferente.

El señor SANTA CRUZ.— Yo creo que en beneficio del personal de la Educación Pública, sería necesario aclarar este caso.

El señor MAIRA.— Por eso yo me he atrevido a proponerlo expresamente.

El señor CORREA LETELIER.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CORREA LETELIER.— Le he oído al Honorable señor Santa Cruz, Diputado Informante, que en lo que no hubiera contradicción entre la Constitución Política y las leyes especiales del Poder Judicial, Universidad de Chile y Ministerio de Educación Pública, regirán las disposiciones del Estatuto.

Señor Presidente, siempre que se establecen normas generales y especiales, en la práctica se produce más de una dificultad sobre el campo de aplicación de unas y otras. Seguramente, para la observancia, la vigencia y la aplicación de la ley se va a tomar como base las discusiones que han tenido lugar en esta Honorable Cámara.

El Honorable señor Santa Cruz, contestando las observaciones del Honorable señor Maira, ha dicho que es necesario que no haya contradicción entre las leyes para que se aplique esta disposición del Estatuto. Pero en el texto de la ley no se dice eso. Así se dice que se aplicará en lo no previsto. Los conceptos de contradicción y de falta de previsión de la ley, son completamente distintos.

El señor SANTA CRUZ.— Estoy de acuerdo con Su Señoría.

El señor CORREA LETELIER.— De manera que convendría que el Honorable señor Santa Cruz rectificara su opinión y se cifera al texto exacto del proyecto.

El señor SANTA CRUZ.— Con respecto al Honorable señor Correa en cuanto a que el Estatuto sólo rige a este personal en las materias que no están ya reglamentadas por sus leyes especiales. Es lo que dice el tenor literal del artículo 154.

El señor CORREA LETELIER.— Basta que la disposición sea clara.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorable Diputados se sirvan guardar silencio.

Está con la palabra el Honorable señor Correa Letelier.

El señor CORREA LETELIER.— Las disposiciones del Estatuto podrán aplicarse en la materia no prevista por la ley especial. No es necesario que haya contradicción entre una ley y otra.

Esto, a mi juicio, es muy claro.

El señor SANTA CRUZ.— Estoy de acuerdo con esta interpretación. Todavía hay más, señor Presidente.

El señor CORREA LETELIER.— Quisiera saber si el Honorable señor Santa Cruz concuerda o no conmigo.

El señor SANTA CRUZ.— Ya le expresé que estaba de acuerdo con su interpretación, Honorable Diputado.

El señor CORREA LETELIER.— La redacción del precepto que establece que las disposiciones del Estatuto son aplicables a este personal en lo no previsto por sus leyes especiales, no es lo ideal.

Creo que debió decirse, en forma clara y expresa que tales y cuales preceptos determinados del Estatuto, se aplicarían a este personal.

Así debió hacerse; pero la Honorable Cámara debe tener presente que la Comisión ha trabajado apresurada por la urgencia que existe en el despacho de este proyecto. No quería citar precepto por precepto porque seguramente en un estudio hecho a la ligera habría incurrido en muchos errores u omisiones.

Por eso la Comisión prefirió la fórmula general de hacer aplicable el Estatuto en lo no previsto por leyes especiales, en el entendido que en el Honorable Senado se subsanarían estas y muchas otras cosas.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorable Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor MAIRA.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Maira.

Acordado.

Puede usar de la palabra Su Señoría.

Me parece que el deseo de la Honorable Cámara a la Honorable Cámara a este respecto.

El señor MAIRA.— Deseo hacer una insinuación al establecer una norma como la que contiene el Estatuto Administrativo es que esta norma sea lo más general posible, porque éste es, en esencia, el objetivo de una norma de este carácter.

Creo que las dificultades podrían salvarse si, en vez de redactar la disposición en la forma que lo ha propuesto la Comisión: "en lo no previsto para ellos por la Constitución Política del Estado y por las leyes especiales que los rigen", dejáramos: "en lo que fuera contrario a las disposiciones de la Constitución Política o de las leyes orgánicas que los rigen".

En este caso, esta disposición no sería contraria, sino que permitiría fijar normas generales sin producir ninguna perturbación en las modalidades propias de cada servicio, cuyas condiciones especiales en este caso quedarían perfectamente a salvo.

El señor CORREA LETELIER.— No hay acuerdo para aceptar la indicación, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para aceptar a discusión y votación la indicación propuesta por el Honorable señor Maira.

El señor CORREA LETELIER.— No hay acuerdo.

El señor COLOMA (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor BRASES.— Pido la palabra.

El señor LABBE.— Señor Presidente, yo quisiera formular una pregunta.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Brases.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BRASES.— Yo desearía hacer una

proposición a la Honorable Cámara, señor Presidente, porque en el inciso final, o inciso 2.º del artículo 154, se dice que es este personal de la Universidad de Chile, del Poder Judicial y del Congreso Nacional se aplicarán las demás disposiciones del Estatuto Administrativo en cuanto ellas no se opongan a sus leyes especiales.

¿No quedaría mejor la redacción de esta disposición, señor Presidente, justamente contestando lo que se discute en este momento, cambiando esta redacción del inciso final del artículo 154, cuando dice: "en lo no previsto para ellos por la Constitución Política del Estado y las leyes especiales que los rigen", y diciendo que: "estas disposiciones les serán aplicables en cuanto no se opongan a sus leyes especiales".

Varios señores DIPUTADOS.— No hay acuerdo.

El señor MAIRA.— "En lo no previsto" es lo mismo que dice Su Señoría.

El señor BRASES.— Estoy formulando esta petición como consulta a la Honorable Cámara, para que la redacción quede mejor.

El señor MEJER.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— No hay acuerdo para someter a discusión y votación la indicación del Honorable señor Brases.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Mejer.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MEJER.— Deseaba sólo insistir sobre esta misma materia, señor Presidente.

Para mí, este asunto es cuestión de redacción y creo que se pueden conciliar todas las opiniones y salvar todas las dificultades, si se redacta el inciso final del artículo 154 en los términos siguientes:

"Las demás disposiciones del Estatuto se aplicarán al personal referido en este inciso solamente en lo no previsto o en lo que fuere contrario a la Constitución Política del Estado o a las leyes que los rigen".

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para someter a discusión y votación la indicación del Honorable señor Mejer.

Un señor DIPUTADO.— No hay acuerdo.

El señor GODOY.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— No hay acuerdo.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Godoy.

Varios señores DIPUTADOS.— No, señor Presidente.

El señor GODOY.— Señor Presidente, sólo deseo hacer una pregunta...

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito nuevamente el asentimiento unánime de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Godoy.

Un señor DIPUTADO.— No hay acuerdo.

El señor COLOMA (Presidente).— No hay acuerdo.

En votación la modificación propuesta por la Comisión de Hacienda al artículo 154.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aprobará la modificación propuesta.

Acordado.

En discusión la modificación propuesta al artículo 156.

El señor SECRETARIO.— Dice la modificación: "Suprímase la letra b)".

Dice el artículo 156: "El Presidente de la República procederá a encuadrar al personal dentro de la escala de grados y sueldos contenida en el art. 13, cuando ella sea aprobada de acuerdo con el art. 161 y sujetándose a las siguientes normas:

"b) Igualdad de las remuneraciones y de todos los beneficios para los funcionarios o empleados que tengan funciones análogas".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión la modificación.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aprobará la modificación.

Acordado.

En el impreso figura el artículo 157 por error.

Ya está aprobado.

El señor ALESSANDRI.— El artículo 161, señor Presidente.

El señor RIOS VALDIVIA.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Ríos Valdivia.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS VALDIVIA.— El error que hay en el informe consiste en que el artículo 157, que aparece aquí, no es el que aprobó

Ya se acerca el gran "Clásico"

Maestranza y el C. Ferroviarios en match oficial

De la D. Ascenso

La decimosegunda fecha del campeonato oficial de la División de Ascenso de Fútbol, se cumplirá el domingo próximo, cuando se enfrenten los equipos Maestranza y C. Ferroviarios.

El partido se jugará a las 14.30 horas en el Estadio Nacional, con el árbitro señor Humberto Donaire.

SAN BERNARDO.— 14.15 horas: Estrella del Franco con Lauzano Juniors. 16 horas: Ferroviarios con Maestranza. Árbitro señor Néstor Mondrion.

CANCHA NORTE AMERICA.— 14.15 horas: Fortín Madoche con Comercio Atlético. Árbitro señor Miguel Sánchez. 16 horas: Metroviarios con Gimnástico A. Prt. Árbitro señor Heriberto Carter.

SAN MATEO.— 14.30 horas: Maluco Atlético Flecha dos equipos. Árbitro del match de fondo, señor Juan Sano.

ESTADIO MILITAR.— 14.30 horas: Bernardo O'Higgins con Iberia dos equipos. Árbitro del partido principal, señor Manuel Soto.

BASKETBALL ENTRE LOS EQUIPOS DE COLEGIOS PARTICULARES LOCALES

Entre los encuentros disputados ayer, por la competencia de basketball de los Colegios Particulares, se registraron los siguientes resultados:

Categoría Infantil: Padres Franceses (8) Escuela Italiana (5).

Five vencedor: Errázuriz (2). Yajuel (2). Anwandter (2). Guzmán (2). Fuenzalida, Ramírez y Leal.

Categoría Juvenil: Instituto Zambrano (38) Instituto Humanidades (6).

Categoría Adulto: Rivas (13). Pizarro (4). Labbé (9). Butti (19). Baza (1) y Apablaza (2).

Escuela Italiana (19) Padres Franceses (13).

Quinteto vencedor: Dall'Oso (8). Bozzo (5). Zunino (2). Brucet (2). Federici (2) y Piccaro.

Categoría superior: Liceo Alemán (36) Saint Omer (2).

Team ganador: Contreras (11). Clenquinos (19). Iglesias (2). Welch (4). Reyes y Schilling.

O. Alonso de Ercilla (24) Instituto Humanidades (20).

Equipo vencedor: J. Bravo (9). P. Bravo (9). Lozano (2). Herrera (13). Guzmán (2) y Egan.

El triunfo alcanzado por el equipo de la permitirá disputar la final con el otro invitado de la competencia, el Zambrano, en la reunión del próximo sábado.

EL TRADICIONAL MATCH DE LAS UNIVERSIDADES DE CHILE Y CÁTOLICA TENDRÁ LUGAR EL PRÓXIMO MIERCOLES 15 EN EL ESTADIO NACIONAL

Hoy deben reunirse los universitarios y los alumnos de liceos, para preparar la "barra" de la "U". Seguramente ya lo han hecho los de la Católica, o bien, lo harán mañana; pero lo cierto es que ya hay ambiente de "clásico" y todos se aproximan para rebalsar una vez más el flamante Estadio Nacional.

Pudieron las Universidades, con mayor ellas y ellos a prepararse para el partido, que se jugará el próximo miércoles 15, en el Estadio Nacional, cuando se enfrenten los equipos de la Católica y de la U. El partido se jugará a las 14.30 horas, con el árbitro señor Humberto Donaire.

SAN BERNARDO.— 14.15 horas: Estrella del Franco con Lauzano Juniors. 16 horas: Ferroviarios con Maestranza. Árbitro señor Néstor Mondrion.

CANCHA NORTE AMERICA.— 14.15 horas: Fortín Madoche con Comercio Atlético. Árbitro señor Miguel Sánchez. 16 horas: Metroviarios con Gimnástico A. Prt. Árbitro señor Heriberto Carter.

SAN MATEO.— 14.30 horas: Maluco Atlético Flecha dos equipos. Árbitro del match de fondo, señor Juan Sano.

ESTADIO MILITAR.— 14.30 horas: Bernardo O'Higgins con Iberia dos equipos. Árbitro del partido principal, señor Manuel Soto.

BASKETBALL ENTRE LOS EQUIPOS DE COLEGIOS PARTICULARES LOCALES

Entre los encuentros disputados ayer, por la competencia de basketball de los Colegios Particulares, se registraron los siguientes resultados:

Categoría Infantil: Padres Franceses (8) Escuela Italiana (5).

Five vencedor: Errázuriz (2). Yajuel (2). Anwandter (2). Guzmán (2). Fuenzalida, Ramírez y Leal.

Categoría Juvenil: Instituto Zambrano (38) Instituto Humanidades (6).

Categoría Adulto: Rivas (13). Pizarro (4). Labbé (9). Butti (19). Baza (1) y Apablaza (2).

Escuela Italiana (19) Padres Franceses (13).

Quinteto vencedor: Dall'Oso (8). Bozzo (5). Zunino (2). Brucet (2). Federici (2) y Piccaro.

Categoría superior: Liceo Alemán (36) Saint Omer (2).

Team ganador: Contreras (11). Clenquinos (19). Iglesias (2). Welch (4). Reyes y Schilling.

O. Alonso de Ercilla (24) Instituto Humanidades (20).

Equipo vencedor: J. Bravo (9). P. Bravo (9). Lozano (2). Herrera (13). Guzmán (2) y Egan.

El triunfo alcanzado por el equipo de la permitirá disputar la final con el otro invitado de la competencia, el Zambrano, en la reunión del próximo sábado.

HOY EN LA NOCHE SIGUE TORNEO DE VOLLEY-BALL

Esta noche en el Estadio Nacional, continuará el torneo oficial de la Asociación de Volley Ball de Santiago.

21 horas: Deportivo Salvador con Deportivo Italiano, tercera división A.

21.40 horas: Settlement con Deportivo Nacional, tercera división A.

22.30 horas: Deportivo Militar con Instituto Vida Santa, tercera división B.

CITACIONES. CLUB CICLISTA CENTENARIO.— Junta general hoy a las 20 horas en Lord Cochran 1614.

DEPORTIVO ALERO CONZA.— Reunión general hoy a las 21.30 horas en Olivares 1643.

SANTIAGO POLI CLUB.— Asamblea general el lunes a las 18.30 horas, en el Club de la U.

CLUB CICLISTA FERROVIARIO.— Junta general hoy a las 19.30 horas, en Bascuñán Guerrero 639.

LAUTARO RIQUELME.— Junta general hoy a las 21 horas, en Roberto Esquivel 924.

equipos infantiles de Universidad de Chile y Universidad Católica.

A las 14 horas: juveniles de U. de Chile con U. Católica.

A las 15 horas: fiesta estudiantil.

A las 15.30 horas: tercera infantil de U. de Chile con U. Católica.

A las 16.30 horas: presentación de las "barra".

A las 16.45 horas: match por la competencia oficial de la Asociación Central entre los equipos de honor de la Universidad de Chile y Universidad Católica.

A las 17 horas: actuación de las "barra".

A las 17.15 horas: segundo match del encuentro principal.

A las 18 horas: presentación final de las "barra".

A las 18.15 horas: segundo match del encuentro principal.

A las 19 horas: presentación final de las "barra".

A las 19.15 horas: segundo match del encuentro principal.

A las 20 horas: presentación final de las "barra".

A las 20.15 horas: segundo match del encuentro principal.

A las 21 horas: presentación final de las "barra".

A las 21.15 horas: segundo match del encuentro principal.

A las 22 horas: presentación final de las "barra".

A las 22.15 horas: segundo match del encuentro principal.

A las 23 horas: presentación final de las "barra".

A las 23.15 horas: segundo match del encuentro principal.

A las 24 horas: presentación final de las "barra".

A las 24.15 horas: segundo match del encuentro principal.

A las 25 horas: presentación final de las "barra".

A las 25.15 horas: segundo match del encuentro principal.

A las 26 horas: presentación final de las "barra".

A las 26.15 horas: segundo match del encuentro principal.

A las 27 horas: presentación final de las "barra".

A D. Lester Ziffren despidió ayer el Círculo de Cronistas

Almuerzo en el Estadio Nacional

El Círculo de Cronistas Deportivos de Chile ofreció ayer en el Casino del Estadio Nacional, un almuerzo al señor Lester Ziffren, jefe de la Oficina de Asuntos Interamericanos en Chile, con motivo de su próximo regreso a los Estados Unidos. El señor Ziffren, que mantuvo siempre cordiales relaciones con los periodistas deportivos, llevará al gran país del Norte la representación oficial de la entidad chilena.

Especialmente invitado concurrió a esta manifestación, el Capitán de Ejército de los Estados Unidos, señor Oliver Harris, técnico en misión, prestará su concurso al Departamento de Deportes de la Dirección General de Informaciones y Cultura, y a cada una de las Federaciones de los distintos deportes.

El acto de que informamos transcurre en un ambiente de notable cordialidad y se brindó por los deseos de buen éxito para el festejado, señor Lester Ziffren. Concurrieron las siguientes personas: señores Lester Ziffren, Oliver Harris, Alberto Arellano, Enrique González, Juan Jiménez, Roberto Herrera, Pedro Galarza, Carlos Barry, Ramón Palma, Lisandro Cánepa y Enrique Vergara.

Atletas de 3.a Categoría se preparan para pxmo. torneo

TAMBIEN ACTUARAN LAS DAMAS

El domingo próximo y el miércoles 15 de este mes se reunirán en la pista del Estadio Nacional el tercer torneo de la temporada oficial que organiza la Asociación de Atletismo de Chile en el que intervendrán exclusivamente los elementos anotados en 3.a categoría. Igualmente se realizarán competencias reservadas a las damas inscritas en 2.a categoría. El programa consta de las siguientes pruebas:

DOMINGO 12. 9.30 horas: 100 metros valles. 100 metros planos. 1.500 metros planos. 5.000 metros planos. Salto alto. Salto largo. Lanzamiento del disco. Poste a 4 por 100. Damas: 100 metros planos. Salto largo. Lanzamiento del disco. Poste a 4 por 100.

MIERCOLES 13. 9.30 horas: 400 metros valles. 300 metros planos. 800 metros planos. 3.000 metros planos. 10.000 metros. Salto con garrote. Salto triple. Lanzamiento del martillo. Lanzamiento del dardo. Poste a 4 por 400. Damas: 80 metros valles. Salto alto. Lanzamiento del disco. Lanzamiento del disco.

En la reunión especial de fútbol preparada a beneficio de las familias de las víctimas de Sewell, que se realizó el domingo recién pasado, tuvieron a su cargo el colectivo principal, los conjuntos superiores del Deportivo Empresa Azocar y Roberto del Río-Sanbar. El triunfo le correspondió a aquel, por el estrecho score de 2 a 1, adjudicándose el trofeo donado por el señor Desor Azocar.

El segundo equipo del Roberto del Río triunfó por 2 goles a 0, sobre el de igual categoría del Club Azocar, y el tercer conjunto, este último institución venció en el preliminar, por la misma cuenta.

FUNDACION.— Ha sido fundado el Deportivo José Miguel Carrera, cuyo primer directorio está compuesto por las siguientes personas: presidente, señor Juan López; vicepresidente, señor Luis Muñoz; secretario, señor Fernando Retamal; secretario de prensa, señor Antonio Rojas; prosecretario, señor Hugo Muñoz; tesorero, señor Eduardo Retamal; protesoro, señor Gustavo Muñoz; directores, señores Gregorio Manso, Manuel Garrido, Oscar Riquelme y Rubén Dubó.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

Premios entregará la Federación de Natación

LA U. DE CHILE CITA A SU "BARRA" PARA ESTA TARDE

De la secretaria del Club Deportivo de la Universidad de Chile, se nos ha anunciado que el día hoy a las 18.30 horas, en el Liceo de Niñas No 1 Compañía 1417, los estudiantes universitarios y secundarios que deseen intervenir en el "clásico" que se disputará en la tarde del domingo próximo 15, en el Estadio Nacional.

El acto se realizará en el local del Consejo Nacional de Deportes, calle Compañía No 1488, a las 20 horas. El Club Universitario de Chile recibirá la Copa "Caupolicán", donada por el Sr. E. de la República, y el trofeo "Perú", obsequiado por el Sr. secretario de Relaciones Exteriores, A. la Asociación de Villa del más se le hará entrega de un trofeo donado por el señor Ministro de Hacienda, la Organización del torneo corrió a cargo del Deportivo Viçaya.

EMPATÓ A UNO.— En encuentro amistoso de fútbol, el equipo superior del Deportivo Golden Star empató a 1 tanto con el cuadro de igual categoría del Deportivo Valde. Los terceros equipos también igualaron, por un score de 1 a 1.

PROSIGUE UN TORNEO.— Para el próximo domingo, en la cancha del ex Canódromo, se anuncia una nueva etapa del campeonato de fútbol entre equipos amateurs en homenaje al señor Wellington Drake. El programa comprende partidos a cargo de los más calificados equipos de los distintos barrios.

JUGARÁN ESTA TARDE.— Los encuentros de fútbol concertados entre el Deportivo Sindicato Profesional de Chifre de Chile y Deportivo Estación Mapocho, se jugarán hoy en la cancha Palas Royal, iniciándose la reunión a las 14 horas, con el lance a cargo de los equipos de la tercera división.

OLIMPIADA DE PANIFICACIÓN.— Con buen éxito se desarrolló recientemente en el Estadio Nacional la primera Olimpiada de Panificadores. En una fecha próxima se procederá a repartir los premios. En fútbol, el ganador se adjudicó el trofeo "Mariano Bustos". También habrá estímulo para los ganadores de las competencias de rayuela, basketball y atletismo.

FUNDACION.— Ha sido fundado el Deportivo José Miguel Carrera, cuyo primer directorio está compuesto por las siguientes personas: presidente, señor Juan López; vicepresidente, señor Luis Muñoz; secretario, señor Fernando Retamal; secretario de prensa, señor Antonio Rojas; prosecretario, señor Hugo Muñoz; tesorero, señor Eduardo Retamal; protesoro, señor Gustavo Muñoz; directores, señores Gregorio Manso, Manuel Garrido, Oscar Riquelme y Rubén Dubó.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de Compañía Industrial con Gath y Chaves, y Compañía de Gas con Ingelac.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Club Gath y Chaves, desea concertar partidos con cualquier club que congrese que posea cancha, interviniendo con sus tres equipos.

BASKETBALL ENTRE CASAS COMERCIALES.— El próximo sábado, comenzará el campeonato de basketball entre equipos de casas comerciales. Los partidos se realizarán en la cancha Farnes, e intervendrán los equipos de

